

# Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,481—FRIDAY, JUNE 11, 1897.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments, and General Government Notifications.  
PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.  
PART IV.—Marine and Mercantile.  
PART V.—Municipal and Local.

*Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.*

## Part III. — Provincial Administration.

	PAGE		PAGE
Land Sales:—		Land Acquisition Notices ... ..	—
Western Province ... ..	—	Land Resumption Notices ... ..	—
Central Province ... ..	—	Notices under Ordinance No. 1 of 1897 ...	569 & <i>Supplts.</i>
Northern Province ... ..	—	Abstracts of Season Reports... ..	575
Southern Province ... ..	549	Notices under "The Forest Ordinance" ...	—
Eastern Province ... ..	533	Sales of Arrack, Opium, and Toll Rents ...	—
North-Western Province... ..	560	Miscellaneous Provincial and District Notices:—	
North-Central Province ... ..	—	Sales of Salt and Timber ... ..	—
Province of Uva ... ..	565	Notifications of Close Seasons, Infected Areas, &c.	577
Province of Sabaragamuwa ... ..	568	Specifications under "The Irrigation Ordinance" ...	—

## LAND SALES IN THE SOUTHERN PROVINCE.

No. 950, s. p.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 8, 1897.

ON Tuesday, July 27, 1897, at noon, the Government Agent for the Southern Province will put up to auction for sale or settlement, at his office in Galle, the under-mentioned portions of Crown Land, on the terms authorized by Government.

Sixty allotments of land situated in the Gangaboda pattu division of the Galle District of the Southern Province.

Preliminary plan 4,682.—Ganegama.

Claimant—K. Elias de Silva.

Lot.	Name of Land.	Name of Applicant.	Description.	Extent. A. R. P.
W 491	Berawagodawaturawa	Arumaperuma-achi Abraham	Suitable for paddy	1 2 15
X 491	Waturawa or Totagewatta	do.	do.	0 0 8
Y 491	Berawagodawaturawa	do.	do.	0 0 22

Preliminary plan 4,683.—Pataweliwitiya.

Claimant—Crown.

13026	Terunwalakanda	B. K. Cornelis de Silva	Forest	2 0 29
13027	Deniyakoratuwa	do.	Sweet potatoes	0 1 8
13028	Terunwalakanda	do.	Garden	0 0 27

Lot.	Name of Land.	Name of Applicant.	Description.	Extent.		
				A.	R.	P.
Preliminary plan 4,726.—Gonalagoda.						
Claimant—Crown.						
13301	Kuruminianhena	Wattewaduge Babunhami	Jungle	1	1	38
13302	Do.	do.	do.	0	0	6
13303	Do.	do.	do.	0	0	8
13304	Kuruminianhenawatta	do.	Garden	0	3	14
13305	Kuruminianwetunahena	do.	Planted with sweet potatoes	0	0	38
Preliminary plan 4,068.—Yatalamaatta.						
Claimant—Crown.						
10267	Magahenakanda	Martinus Dias Wickremesingha	Chena	1	2	21
Preliminary plan 3,039.—Wandurambe.						
Claimant—Crown.						
6704	Panwilagodabedda	W. Talpevitanege Thevanis	Jungle	1	0	35
Preliminary plan 3,757.—Diviture.						
Claimant—Crown.						
9228	Galhirikandewatta	Kahawaguruge Hendrishami	Garden	0	3	35
Preliminary plan 3,811.—Mapalagama.						
Claimant—Crown.						
9373	Delgahawettiyakumbura	Wilage Adrian de Silva	Paddy field	0	1	30
Preliminary plan 1,883.—Akuretiya and Diviture.						
Claimant—Crown.						
4428	Mottakanda	Nunagoda Hakuruge Sitte	Chena	0	2	3
4429	Do.	Kosgalinadurage Karo	do.	1	0	0
4434	Delgahakapuduwatta	Crown	Garden	0	2	39
4435	Do.	do.	do.	0	3	22
Preliminary plan 3,594.—Henmelia.						
Claimant—Crown.						
8699	Pelgasketiyakanda	Johanes Dissanayaka	Garden	0	0	26
Preliminary plan 3,809.—Urala.						
Claimant—Crown.						
9368	Dahahaulhena Kanda-addara-korotuwa	Dodangodage Andris	House and jak tree	0	0	32
Preliminary plan 2,509.—Gonadeniya and Ukowita.						
Claimant—Crown.						
4273	Sundiranwatta-adaradduwa	Udalamattegamage Odaris	Planted	3	2	25
4274	Sundiranwatta	—	Garden	0	1	13
4276	Gullanagodakanda-addarakanda	Jagodage Andris de Silva	do.	1	1	2
Preliminary plan 2,508.—Mapalagama.						
Claimant—Crown.						
4272	Akandawatta	Wilage Baba Appu	Jungle and planted	2	2	18
Preliminary plan 2,690.—Pahalaweliwitiya.						
Claimant—Crown.						
5160	Attahaulhena	Gunwatte Vidanage Johanes Alwis	Jungle	2	1	37
Preliminary plan 2,464.—Wanduramba.						
Claimant—Crown.						
4116	Kosgodakandadeniya	Wattege Juanis and D. S. W. Kumarasingha	Deniya	4	1	19
Preliminary plan 2,984.—Budapanagama.						
Claimant—Crown.						
6461	Ratambalagodawatta	Hapugoda Atchi Kankanunge Andris de Silva	Garden	0	1	21
6464	Hatuawakandakoratuwa	Manangodagamage Thevis de Silva	Jungle	1	1	28
Preliminary plan 2,985.—Kudahambana.						
Claimant—Crown.						
6465	Kudahambanakanda	Johanes Dissanayaka	Jungle	0	3	8
6465½	Do.	do.	do.	0	1	24
Preliminary plan 2,943.—Ampegama in Diviture.						
Claimant—Crown.						
6155	Halgahawilakaratura or Battalandawatta	Don Johanes de Silva Gurusinha	Jungle	1	0	20
6156	Do.	do.	do.	0	1	10
Preliminary plan 1,812.—Baddegama.						
Claimant—Crown.						
3894½	Pelagodakanda-addarakele	Crown	Low jungle	2	3	18
3895½	Pelagodakanda-addarawatta	P. Wejesinha	Garden	0	3	0
3897½	Pelagodakanda-addarakele	Crown	Low jungle	0	2	0
3904	Gahalakoladeniyamedaduwa-watta	D. A. Dissanayaka	Young plantation	0	2	25
3905	Punchiduwardaduawahena	do.	Low jungle	5	1	23

Lot.	Name of Land.	Name of Applicant.	Description.	Extent. A. R. P.
3949	Galkaduladeniya	—	Paddy	0 0 23
3950	Do.	—	do.	0 1 21
3970	Manangodawatta	Crown	Chena	0 2 34
Preliminary plan 4,063.—Mabotuwana.				
10252	Annasigaladeniya	D. H. R. Christian	Field	2 0 28
10254	Welipotadeniya	Crown	do.	0 0 350
10255	Do.	do.	do.	0 0 14
10256	Do.	do.	do.	0 0 2
10257	Do.	do.	do.	0 0 10
10258	Do.	do.	do.	0 0 24
H 446	Ulhenakandewatta	Juan de Silva	do.	1 1 23
Preliminary plan 4,256.—Malambura. Claimant—Crown.				
11133	Alagetudunugoda	K. Arnolis	Jungle	0 3 24
Preliminary plan 2,498.—Wanduramba, Lewala, and Urala. Claimant—Crown.				
4228	Kaluwatta	Don A. de Silva Jayawardana	Jungle	2 1 10
4230	Do.	do.	do.	0 3 22
4231	Malmunkanda	do.	do.	3 1 36
C 254	Do.	do.	Garden	1 0 21
4232	Udahindajotadeniyaokanda	G. Don Andris de Silva	Jungle	1 2 28
4233	Do.	do.	Garden	0 0 16
4234	Kumbuluwalahena	Don A. de Silva Jayawardana	Jungle	4 3 38
4235	Ihalaokanda	M. Edoris	do.	1 1 24

Upset price,—Rs. 20 per acre.

Any persons considering that they have any claims to these lands are hereby noticed to produce evidence of their title before the Government Agent on the day of sale.

Further information respecting these lands may be obtained from the Surveyor-General, and respecting the conditions of sale from the Government Agent, Galle.

By His Excellency the Governor's command,

E. NOEL WALKER,  
Colonial Secretary.

No. 950, S. P.

වර්ෂ 1897 ක්වු ජූනි මස 8 වෙනි දින කොළඹ

මහසෙනෙකාරිජ්ජන්තාන්තේසේනේ කන්තෝරුවේදීය.

දකුණු දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තාන්තේසේ විසින් මෙහි පහත සඳහන්වන ආණ්ඩුව සන්ධාන ඉඩම් ආණ්ඩුවේ නියෝගවල ප්‍රකාරයට වර්ෂ 1897 ක්වු ජූනි මස 27 වෙනි දින දකුණු දිසාවේදී ආලේඛිතව වෙන්දේසිකර විකුණනට යොදනවා ඇත.

දකුණු දිසාවේ ආලේඛිත ප්‍රකාරයේ ගහබඩ පන්තුවේ කොට්ඨාසයේ පිහිටා තිබෙන බිම්කැබලි 60ක්.

සිතියම 4,682. ගිණුම. අයිතිකම් කියන්නා—කේ. එලියස්ද සිල්වා.

කො.	ඉඩමේ නම.	ඉල්ලුම්කාරයාගේ නම.	අන්දම.	මහත. අ. රු. ප.
W491	බෙරවාගොඩ වතුරුව	අරුමා පෙරුමාච්චි ආටුකම්	විවැසිරීමට හොඳ ඉඩම	1 2 15
X 491	වතුරුව (කොහොන්) කොටගේ	එම	එම	0 0 8
Y 491	බෙරවාගොඩ වතුරුව	එම	එම	0 0 22
සිතියම 4,683. පානවැලිපිටිය. අයිතිකම් කියන්නා—රජසන්තක.				
13026	කෙරුන්වලකන්ද	බී. කේ. කොර්නේලියස්ද සිල්වා	කැලේ	2 0 29
13027	දෙකියෙ කොරවු	එම	අලුතිටවන ඉඩම	0 1 8
13028	කෙරුන්වලකන්ද	එම	වත්ත	0 0 27
සිතියම 4,726. ගෝනලගොඩ.				
13301	කුරුමිනියන්ගේන	වත්තෙවුගේ බඩුන්තාමි	බැඳ්ද	1 1 38
13302	එම	එම	එම	0 0 6
13303	එම	එම	එම	0 0 8
13304	කුරුමිනියන් ගේනේ වත්ත	එම	වත්ත	0 3 14
13305	කුරුමිනියන් වැටුන ගේන	එම	බහලු හිටවා තිබෙන ඉඩම	0 0 38
සිතියම 4,068. යටලමත්ත.				
10267	මහගේනේකන්ද	මර්නේන්ස් දියස් වික්‍රමසින්න ගේන		1 2 21
සිතියම 3,039. වදුරඹ.				
6704	පන්වලගොඩ බැඳ්ද	ඩබ්ලිව්. හල්සේවිතානගේ ගොවැණිය	බැඳ්ද	1 0 35

නො.	ඉඩමේ නම.	ඉල්ලුම්කාරයාගේ නම.	අන්දම.	මහත. අ. රු. ප.
9228	ගල්හිටිකන්දේ වත්ත	සිතියම 3,757. දිවිතුරේ. කහවේ ගුරුගේ කසිදිරිස්නාමි වත්ත		0 3 35
9373	දෙල්ගහවැටියේ කුඹුර	සිතියම 3,811. මාපලගම. විලගේ අදිරියන් ද සිල්වා	කුඹුර	0 1 30
4428	මොවාකන්ද	සිතියම 1,883. අකුරපිට සහ දිවිතුර.		
4429	එම	උනාගොඩකකුරුගේ සිව්වේ හේන	එම	0 2 3
4434	දෙල්ගහකැපු දුටුවේ වත්ත	කොස්ගලිනාදුරගේ කරෝ	එම	1 0 0
4435	එම	ආණ්ඩුව	වත්ත	0 2 39
			එම	0 3 22
8699	පැලගස්කැටියේ කන්ද	සිතියම 3,594. ගෙම්මැලිය. රේගානස් දිසානායක	එම	0 0 26
9368	දහගවුල් හේන, කන්ද අද්දර කොරටුව	සිතියම 3,809. උරල. දෙඩන්ගොඩගේ අන්දිරිස්	ගෙයන් සහ කොස්ගස් තිබෙන ඉඩම	0 0 32
4273	සුන්දිරන්වත්ත අද්දර දුටු	සිතියම 2,509. ගෝතදෙනිය. උඩලමන්තේගමගේ උදිරිස්	වව්පු ඉඩම	3 2 25
4274	සුන්දිරන්වත්ත	එම	වත්ත	0 1 13
4276	ගුලහේගොඩ කන්දඅද්දර මිකන්ද	රුගොඩගේ අන්දිරිස් ද සිල්වා	එම	1 1 2
4272	අකන්දවත්ත	සිතියම 2,508. මාපලගම. විලගේ බබාඅප්පු	බැද්ද සහ වැව්විම ඉඩම	2 2 18
5160	අටගවුල්හේන	සිතියම 2,690. පහලවැලිවිටිය. ගුරුවත්තේ විදුනගේ රේගානස් අල්විස්	බැද්ද	2 1 37
4116	කොස්ගොඩකන්දේ දෙනිය	සිතියම 2,464. වදුරඹ. වත්තේගේ ජුවානිස් සහ සී. ඇස්. ඩබ්ලිව්. කුමාරසිංහ	දෙනිය	4 1 19
6461	රහඹලාගොඩ වත්ත	සිතියම 2,984. බුදුපනාගම. ගපුගොඩ ආච්චිකන්කානන්ගේ අන්දිරිස් ද සිල්වා	වත්ත	0 1 21
6464	හතුවාකන්දේ කොරටුව	මානන්ගොඩගමගේ ගේ විස් ද සිල්වා	බැද්ද	1 1 28
6465	කුඩාගම්බානෙ කන්ද	සිතියම 2,985. කුඩාගම්බාන. රේගානස් දිසානායක	එම	0 3 8
6465½	එම	එම	එම	0 1 24
6155	ගල්ගහවිල කනතුර නොගොස් බටලන්දේ වත්ත	සිතියම 2,943. දිවිතුරේ, අම්පේගම. දෙත් රේගානිස් ද සිල්වා		
6156	එම	ගුරුසිංහ	එම	1 0 20
		එම	එම	0 1 10
3894½	පැලගොඩකන්දඅද්දර කැලේ	සිතියම 1,812. බද්දේගම. ආණ්ඩුව	ලවල	2 3 18
3895½	එම වත්ත	පී. විජේසිත්ත	වත්ත	0 3 0
3897½	එම කැලේ	ආණ්ඩුව	ලවල	0 2 0
3904	ගහලකොලදෙනියේ මැදදුටුවේ වත්ත	සී. ඒ. දිසානායක	පැලවැවිල්ලක් තිබෙනවා	0 2 25
3905	සුන්විදුවෙමැදදුටුවේ හේන	එම	ලවල	5 1 23
3949	ගල්කඩුල දෙනිය	එම	වි වජුරන ඉඩම	0 0 23
3950	එම	එම	එම	0 1 21
3970	මානාගේගොඩවත්ත	ආණ්ඩුව	හේන	0 2 34
10252	අත්තාසිගල දෙනිය	සිතියම 4,063. මාබොටුවහ. සී. එම්. ආර්. ක්‍රිස්තියන්	කුඹුර	2 0 28
10254	වැලිපොතදෙනිය	ආණ්ඩුව	එම	0 0 350
10255	එම	එම	එම	0 0 14
10256	එම	එම	එම	0 0 2
10257	එම	එම	එම	0 0 10
10258	එම	එම	එම	0 0 24
H 446	ලේහේනේකන්ද වත්ත	ජුවන්ද සිල්වා	එම	1 1 23
11133	අලගෙතුඩුවේ ගොඩ	සිතියම 4,256. මාලඹුරේ. ගේ. අරනෝලිස්	බැද්ද	0 3 24

නො.	ඉඩමේ නම.	ඉල්ලුම්කාරයාගේ නම.	අක්දම.	මහත. අ. රු. ප.
4228	කළුමන	සිතියම 2,498. වදුරඹ, ලේවල සහ උෆරල. දෙව් ඒ. ඩී. සිල්වා ජයවර්ධන	බැඳිද	2 1 10
4230	එම	එම	එම	0 3 22
4231	මල්මුරේකන්ද	එම	එම	3 1 36
C 254	එම	එම	වත්ත	1 0 21
4232	උඩතින්දොොතදෙතිස ඕකන්ද ඒ. දෙව් අන්ද්‍රියද සිල්වා	එම	බැඳිද	1 2 28
4233	එම	එම	වත්ත	0 0 16
4234	කුම්ඵල ගේන	දෙව් ඒ. ඩී. සිල්වා ජයවර්ධන	බැඳිද	4 3 38
4235	ඉහල ඕකන්ද	ඇම්. එඤ්ජිස්	එම	1 1 24

කන්සේරු ගනන රුපියල් 20යි.

මේ ඉඩම් ගැණ උරුමවාසිකමක් ඇති කෙනෙක් එජන්තලන්තාන්සේ ඉදිරිපිටට පැමිණ විකිනෙන දවසට තවුන්ගේ උරුමවාසිකම් කියාසිටින්නට ඕනැයි.

මෙම ඉඩම්ගැන වැඩිදුර කාරනා සර්වේසර්ජනරුල් උන්තාන්සේගේන්ද, විනිනිමේ කොන්දේසි ගැණ කාරණා ගාල්ලේ එජන්තලන්තාන්සේගේන්ද දැනගන්නට පුළුවන.

ගරුකර ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වගන්සේගේ ආඥාවලස,

ඊ. තොළල් වාකර,

මහසෙක්‍රතාරිස් මමත.

### LAND SALES IN THE EASTERN PROVINCE.

No. 587, E. P.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, May 26, 1897.

ON Thursday, August 5, 1897, at 12 noon, the Assistant Government Agent for the Trincomalee District will put up to auction, at his office in the Kacheri, the under-mentioned portions of Crown Land, for non-payment of balance purchase amounts and instalments due thereon.

Preliminary Plan.	Lot.	Village.	Name of Purchaser.	Extent.		Upset Price. Rs. c.
				A.	R. P.	
				Kaddukkulam pattu. Description—Garden.		
1500	3900	Nilaveli	Kantappar Tampaiya	2	0 34	25 0
1520	3954	Kumpirupuddi	Sinnattampi Kanakasapai	1	3 38	15 0
"	3957	Do.	do.	0	0 30	15 0
720.	8865	Kuchchaveli	M. I. M. Ibraimsaib	0	0 20	12 50
1892	S 49	Do.	L. Katar Meera	0	1 24	12 50
-728	K 300	Teriyai	K. Ravuttar Matarsaib	0	1 27	15 0
"	S 300	Do.	T. Muttukumaruvan	0	0 39	15 0
"	8940	Do.	V. Cheddi Rengasami	0	1 9	15 0
975	P 352	Mutur	Umaru Seeniyapu	0	0 30	20 0
1620	4539	Do.	Pichchai Mariyambawa	0	0 23	12 50
"	4542	Do.	Anthony Adappan Swani	0	1 20	12 50
			Koddiyar pattu.			
1630	4734	Mutur	K. P. Kuppaittampi	1	0 15.	15 0
1785	5747	Kaddaparichan	K. Pachchimuttu	1	3 19	10 0
1824	5839	Sampur	K. Suppramaniam	2	1 35	10 0
"	5840	Do.	do.	0	2 2	10 0
				Kaddukkulam pattu. Description—Paddy.		
689	8579	Andankulam.	K. Ismalevai Marakair	16	2 31	12 50
"	8557	Do.	do.	16	3 35	12 50
"	8543	Do.	Namasivayam Tampaiya	6	2 28	12 50
				Tampalakam pattu.		
554	5647	Kiniyai	M. Suppramaniam	4	1 13	10 0
1296	3053	Tampalakam	V. V. Murukesupillai	9	1 12	10 0
811	9767	Do.	K. Kanavatippillai	26	1 39	10 0
"	97674	Do.	do.	10	0 32	10 0
766	9431	Kandalai	S. Meera Pichchai	1	3 36	15 0
			Koddiyar pattu.			
969	11899	Mutur	S. Meera Pichchai	4	3 34	10 0
970	11901	Do.	M. Mohamado Neina	3	1 21	10 0
982	25	Topur	M. Kuppattampi	3	1 31	10 0
1627	4716	Kankuveli	V. Sinnattampi	15	3 5	10 0

Further information respecting these lands may be obtained from the Surveyor-General, and respecting the conditions of sale from the Assistant Government Agent, Trincomalee.

By His Excellency the Governor's command,

E. NOEL WALKER,  
Colonial Secretary.

No. 587, E. P.

கொலோனியல் சர்க்கிடுததார ஆபீசில்,  
கொழும்பு, 1897. (வரு) வைகாசிமீ 26 வ.

1897 ம் ஆண்டு ஆவணமாசம் 5 ந்திக்கு வியாழக்கிழமை பிற்பகல் 12 பணிக்கு தன ஆபீசில் கீழ்  
மாகாணத்து திற்கோணமலை கவண்ணமந்து உதவி ஏசுனறவாசனால இதனடியற் சொல்லப்படடிருக்கிற முடி  
க்ரூரிய காணத்தணடுகளை, கொண்டதொடைகயில ஓர் பகுதியைக் கொடுக்காமலவிட்டபடியாலும் ஒடுசெப்ப  
ணக் கொடுக்காமலவிட்டபடியாலும் பிரசித்த ஏலத்திற்குறி விற்றகப்படும்.

பகுதி—கட்டுகளும.

பிள்ளை	இல.	இல.	குறிச்சி.	கொண்டவனின் பெயர்.	விலாட.	விசாலம்.	திட்டவிலை
						அ. யூ. ப.	ரூ. ச.
1500	3900		நிலாவெளி	கந்தப்பர் தம்பையா	தோட்டம்	2 0 34	25 0
1520	3954		குப்புறுபிட்டி	சின்னத்தம்பி சனகசபை	ஹெ	1 3 38	15 0
"	3957		ஹெ	ஹெ	ஹெ	0 0 30	15 0
720	8865		சேச்சுவெளி	எம். டி. இயருமகாப்பு	ஹெ	0 0 20	12 50
1892	S 49		ஹெ	ஏல். காதாரா	ஹெ	0 1 24	12 50
728	K 300		திரியாய	சே. ருவத்தர தாராசாப்பு	ஹெ	0 1 27	15 0
"	S 300		ஹெ	த. முத்துசூமாரு வன யைலா	ஹெ	0 0 39	15 0
"	8940		ஹெ	மீ. செட்டி நெங்கசாமி	ஹெ	0 1 9	15 0
975	P 352		மூதூர்	பகுதி—கொட்டியாரா.	ஹெ	0 0 30	20 0.
1620	4539		ஹெ	உமறு சினிவாப்பு	ஹெ	0 0 23	12 50
"	4542		ஹெ	பச்சை மரியம்வாவா	ஹெ		
1630	4734		ஹெ	அந்தோணி அடப்பன தவாரணி	ஹெ	0 1 20	12 50
1785	5747		கட்டைபரிச்சான	கே. பி. சூப்பைத்தம்பி	ஹெ	1 0 15	15 0
1824	5839		சம்பூர்	கே. பேச்சுமுத்து	ஹெ	1 3 19	10 0
"	5840		ஹெ	கே. சுப்பிரமணியம்	ஹெ	2 1 35	10 0
				ஹெ	ஹெ	0 2 2	10 0
689	8579		ஆண்டாங்குளம்	பகுதி—தம்பலகமம்.			
"	8557		ஹெ	கே. இசுபாலெவவை மரக் காயர்	நெற்றரை	16 2 31	12 50
"	8543		ஹெ	ஹெ	ஹெ	16 3 35	12 50
554	5647		கிணியர்	நமசிவாயம் தம்பையர்	ஹெ	6 2 28	12 50
1296	3053		தம்பலகமம்	எம். சுப்பிரமணியம்	ஹெ	4 1 13	10 0
811	9767		ஹெ	மீ. வீ. முருகேசுப்பிள்ளை	ஹெ	9 1 12	10 0
"	9767½		ஹெ	கே. கண்டதிப்பிள்ளை	ஹெ	26 1 39	10 0
766	9431		கந்தலாய	ஹெ	ஹெ	10 0 32	10 0
				எஸ். மீராபிச்சை	ஹெ	1 3 36	15 0
969	11899		மூதூர்	பகுதி—கொட்டியாரா.	நெற்றரை	4 3 34	10 0
970	11901		ஹெ	எஸ். முகமதுநெய்	ஹெ	3 1 21	10 0
982	25		தோப்பூர்	எம். குடபைத்தம்பி	ஹெ	3 1 31	10 0
1627	4716		கங்குசேவி	மீ. சின்னத்தம்பி	ஹெ	15 3 5	10 0

இக்காணிகளைப் பற்றி மேலதிக விவரம் அளவைதலைவரிடத்திலும் விற்றபணவின் கொந்தீசுகளைப் பற்றி  
திரிகோணமலை அரசாட்சியாரின் உதவி ஏசுனறிடத்திலும் அறிந்துக்கொள்ளலாம்.

தேசாதிபதி மகேரத்தமர் யவாகளினது கட்டளையின்படி,

ஈ. நோவெல் உவாக்கர்,  
இராசாங்க விசீதர்.

No. 588, E. P.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, May 29, 1897.

ON Tuesday, August 3, 1897, and the following days, the Government Agent for the Eastern Province will put up  
to auction, at his office in Batticaloa, the under-mentioned portions of Crown Land, on the terms authorized  
by Government.

Preliminary plan 2,163.—Eravur.

Lot.	Village.	Name of Applicant.	Description.	Upset Price	
				Extent.	per Acre.
				A. B. P.	Rs. c.
7207	Vantarumulai	M. Aliyar	Fit for paddy	61 2 27	15 0
7208	Do.	S. Usanappodi	do.	100 2 0	15 0
7210	Do.	K. L. Sastri	do.	53 2 37	15 0

7279 Karunkoddittivu Preliminary plan 2,178.—Akkaraipattu.  
General sale Fit for cocoanut plantation 104 3 35 12 50

Further information regarding these lands and conditions of sale may be obtained from the Government  
Agent, Eastern Province, Batticaloa.

By His Excellency the Governor's command,

E. NOEL WALKER,  
Colonial Secretary.

No. 588, E. P.

கொலோனியல் சர்க்கிடுதாரா ஆபீசில்,  
கொழும்பு, 1897 ஆகஸ்டு மாதம் 29 வ.

1897 ம ஆண்டு ஆவணிமாசம் 3 ந தேதியாகிய செவ்வாய்க்கிழமையிலு மதனையித்தநாடகளி லும கிழக  
சூழகாணத்து கவறணமேந்து ஏசனறவாகள தனது ஆபீசில் இசனையிற் சொலலப்பட்டிருக்கிற முடிக்கு  
ரிய காணித் துண்களை, அரசாட்சியாரால் உத்தரவுபண்ணப்பட்டிருக்கும் பொருத்தப் பிரகாரம் யேலத்தற்  
கறிவறபார்.

பட்டம் 2,163, எரூரூர்.

இல.	குறிச்சி.	கேள்விகாரண பெயர்.	வீவரம்.	விசாலம்.	தரிப்பு விலை
				அ. ரூ. ப.	ரூ. ச.
7207	வந்தாறுமூளை	மீ. அவியார	வேளாணமைசெய்கைகேற்றது	61 2 27	15 0
7208	ஷெ	சீ. உசனூப்போடி	ஷெ	100 2 0	15 0
7210	ஷெ	க. லு. சாஸ்திர்	ஷெ	53 2 37	15 0
7279	கருங்காடடித்திவு	பட்டம் 2,178, அக்கரைப்பறறு. பொதுவீறயலவு தெனனபிள்ளைககேற்றபூமி		104 3 35	12 50

இக்காணிகளைப்பற்றிய மேலதனநான வனமபறங்கனையும் விற்பனவின கொந்தீக்களையுமபற்றி மட்ட  
கனப்பு அரசாட்சி யேசனறுத துரையவர்களிடம் வீனாவி அறிந்துகொள்ளலாம்.

தேசாதிபதி மகோதமர் அவர்களினது கட்டளையின்படி,  
ஈ. நோவெல உவாககர்,  
இராசாங்க விக்கிதர்.

No. 589, E. P.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, May 29, 1897.

ON Tuesday, August 3, 1897; and the following days, the Government Agent for the Eastern Province will put up  
to auction, at his office in Batticaloa, the under-mentioned portions of Crown Land, on the terms authorized  
by Government.

Preliminary plan 2,163.—Eraur.

Village—Chittandikudi.

Lot.	Description.	Extent. A. R. P.	Upset Price per Acre.		Lot.	Description.	Extent. A. R. P.	Upset Price per Acre.	
			Rs.	c.				Rs.	c.
7161	Applicant—V. V. Suppiramaniam. Ilukkamunmari	16 2 12	12	50	7183	Atavalaikadu	5 3 8	12	50
	Applicant—General sale.				7184	Do.	18 0 35	12	50
7162	Ilukukadu, fit for paddy	9 0 15	12	50	7185	Do.	15 3 18	12	50
7163	Do.	12 2 21	12	50	7186	Do.	40 2 21	12	50
7164	Do.	13 3 21	12	50	7187	Do.	9 1 30	12	50
7165	Do.	14 3 29	12	50	7188	Do.	7 1 24	12	50
7166	Do.	25 1 17	12	50	7189	Fit for tobacco	1 2 8	12	50
7167	Do.	12 2 34	12	50	7190	Do.	1 2 7	12	50
7168	Do.	13 2 14	12	50	7191	Do.	1 3 26	12	50
7169	Do.	16 2 31	12	50	7192	Do.	2 2 22	12	50
7170	Do.	19 3 0	12	50	7193	Do.	3 0 33	12	50
7171	Do.	12 1 32	12	50	7194	Fit for paddy and tobacco	1 2 29	12	50
7172	Do.	13 3 25	12	50	7195	Do.	3 1 2	12	50
7173	Do.	16 3 12	12	50	7196	Tobacco land	2 1 23	12	50
7174	Do.	17 3 10	12	50	7197	Paddy land	11 2 15	12	50
7175	Do.	7 2 22	12	50	7198	Do.	7 0 0	12	50
7176	Do.	13 1 18	12	50	7199	Do.	6 0 27	12	50
7177	Do.	16 0 22	12	50	7200	Fit for tobacco	2 0 10	12	50
7178	Do.	23 1 25	12	50	7201	Do.	1 2 0	12	50
7179	Do.	3 0 0	12	50	7202	Do.	2 1 14	12	50
7180	Do.	14 0 33	12	50	7203	Do.	1 3 30	12	50
7181	Do.	16 3 4	12	50	7204	Do.	1 2 3	12	50
7182	Do.	15 2 24	12	50	7205	Do.	1 1 2	12	50
					7206	Do.	1 0 39	12	50

Lot.	Village.	Name of Applicant.	Description.	Extent. A. R. P.	Upset Price per Acre.	
					Rs.	c.
7209	Vantarumulai	M. Mukammatutampi	Fit for paddy	34 3 10	12	50
7211	Do.	Owner of preliminary plan 58,534	Paddy land	2 3 13	12	50
7212	Do.	Umarisalevvai	Fit for paddy	8 2 7	12	50
7213	Do.	M. I. Levvattampi	do.	33 1 35	12	50
7215	Do.	S. M. Kasim	Abandoned tobacco garden	0 2 34	12	50
7216	Do.	I. Umarukatta	do.	1 0 5	12	50
7217	Do.	I. Kasimvava	do.	0 2 8	12	50
7218	Do.	do.	do.	0 1 31	12	50
7219	Do.	M. Aliyar	do.	1 2 14	12	50
7220	Do.	I. Kasimvava	do.	1 1 28	12	50

Preliminary plan 2,260.—Manmunai.  
7571 Puliyantivu Rev. J. West Bare land 0 0 7 —  
Note.—Upset price for the entire lot is Rs. 50.

Lot.	Village.	Name of Applicant.	Description.	Upset Price	
				Extent. A. R. P.	Rs. c.
Preliminary plan 10.—Manmunai.					
699	Ponnankanitoddam	T. Mukammatutampi	Fit for paddy	10 1 17	10 0
720	Do.	do.	do.	7 2 12	10 0
722	Do.	do.	do.	2 2 3	10 0

Further information regarding these lands and conditions of sale may be obtained from the Government Agent, Eastern Province, Batticaloa.

By His Excellency the Governor's command,

E. NOEL WALKER,  
Colonial Secretary.

No. 589 E. P.

கொலோனியல் சர்க்கிடுததார ஆபீசில்,  
கொழும்பில் 1897 ம ஆண்டு வைகாசி மீ 29 ன் வ.

1897 ம ஆண்டு ஆவணிமாசம் 3 ன் திகதியாகிய செவ்வாய்க்கிழமையிலு மச்சையிடுதத் நாடகளிமலு மகிழுகுமாநாணத்து கவறணமேத்து ஏசண்டவாகன தனது ஆபீசில் இதனடியிற் சொல்லப்படுகிற முடிக்கு ரிய காணித்துண்டுகளை, அரசாட்சயாரால உத்தரவுபண்ணப்பட்டிருக்கும் பொருத்தப்பிரகாரம் ஏலத்திற கூறிவிற்பாரா.

\*பட்டம 2,163, எரூவூர்.  
குறிச்சி—சிறறண்டிசூடி.

இல.	விவரம்.	விசாலம். தரிப்பு வில் அ. ரூ. ப. ரூ. ச.	இல.	விவரம்.	விசாலம். தரிப்பு வில் அ. ரூ. ப. ரூ. ச.
கேள்விககாரான—வ. வீ. சுப்பரமணியம்.			7183	அதலவலைககாடு	5 3 8 12 50
7161	இலுகசூமுனமாந்	16 2 12 12 50	7184	செடி	18 0 35 12 50
கேள்விககாரான—பொதுவிறபனவு.			7185	செடி	15 3 18 12 50
7162	இலுகசூககாடு வேளாண்மைசெய்கைகே	9 0 15 12 50	7186	செடி	40 2 21 12 50
7163	செடி	12 2 21 12 50	7187	செடி	9 1 30 12 50
7164	செடி	13 3 21 12 50	7188	செடி	7 1 24 12 50
7165	இலுகசூகாடு வேளாண்மைசெய்கைகேற	14 3 29 12 50	7189	புகையிலைசெய்கைகேற	1 2 8 12 50
7166	செடி	25 1 17 12 50	7190	செடி	1 2 7 12 50
7167	செடி	12 2 34 12 50	7191	புகையிலைசெய்கைகேற	1 3 26 12 50
7168	செடி	13 2 14 12 50	7192	செடி	2 2 22 12 50
7169	செடி	16 2 31 12 50	7193	செடி	3 0 33 12 50
7170	செடி	19 3 0 12 50	7194	புகையிலை வேளாண்மைசெய்கைகேற	1 2 29 12 50
7171	செடி	12 1 32 12 50	7195	செடி	3 1 2 12 50
7172	இலுகசூகாடு வேளாண்மைசெய்கைகேற	13 3 25 12 50	9196	புகையிலைப்பூமி	2 1 23 12 50
7173	செடி	16 3 12 12 50	7197	வேளாண்மைப்பூமி	11 2 15 12 50
7174	செடி	17 3 10 12 50	7198	செடி	7 0 0 12 50
7175	செடி	7 2 22 12 50	7199	செடி	6 0 27 12 50
7176	செடி	13 1 18 12 50	7200	புகையிலைசெய்கைகேற	2 0 10 12 50
7177	செடி	16 0 22 12 50	7201	செடி	1 2 0 12 50
7178	செடி	23 1 25 12 50	7202	செடி	2 1 14 12 50
7179	செடி	3 0 0 12 50	7203	செடி	1 3 30 12 50
7180	செடி	14 0 33 12 50	7204	செடி	1 2 3 12 50
7181	செடி	16 3 4 12 50	7205	செடி	1 1 2 12 50
7182	செடி	15 2 24 12 50	7206	செடி	1 0 39 12 50

இல.	குறிச்சி.	கேள்விககாரானின் பெயர்.	விவரம்.	விசாலம். தரிப்பு வில் அ. ரூ. ப. ரூ. ச.
7209	வந்தாருமலை	மு. முகமதுதத்தமபி	வேளாண்மைசெய்கைகேற	34 3 10 12 50
7211	மேற.	58,534 ம நொம்பாப்	வேளாண்மைப்பூமி	2 3 13 12 50
7212	மேற.	டத்தி னுருத்தாளா	மேற.	8 2 7 12 50
7213	மேற.	உமறுலெவ்வை		
7215	மேற.	மு. இ. லெவ்வைததமபி	மேற.	33 1 35 12 50
7216	மேற.	சி. மு. காசிம	செய்கையணைப்படாத புகையிலை	0 2 34 12 50
7217	மேற.	இ. உமறுகத்தா	த்தோட்டம்	1 0 5 12 50
7218	மேற.	இ. காசினவாவா	மேற.	0 2 8 12 50
7219	மேற.	மேற.	மேற.	0 1 31 12 50
7220	மேற.	மு. அவியார	மேற.	1 2 14 12 50
	மேற.	சு. காசினவாவா	மேற.	1 1 28 12 50



இல.	குறிச்சி.	கேள்விகாரண பெயர்.	வீவரம்.	விகாலம்.	தரிப்பு விலை.
				அ. ரூ. ப.	ரூ. ச.
		படம 2,260—மணமுனை.			
7571	புளியந்தீவு	கனம் உவெஸற் பா திரியார	வெறுந்தரை	0 0 7	—
		முளுக்கண்டதின் தரிப்பு விலை ரூடா 50.			
		படம 10 மண்முனை.			
699	பொன்னாணகாணித் தோட்டம்	முகமமதுதமபி	வேளாண்மைக் கே மறது	10 1 17	10 0
720	மேற்.	மேற்.	மேற்.	7 2 12	10 0
722	மேற்.	மேற்.	மேற்.	2 2 3	10 0
		தரிப்பு விலை அகசருக்கு ரூபா 10.			

இக்காணிகளைப்பற்றிய மேலதனைமான விளம்பரங்களையும் வற்பனவினை கொந்தீசுகளையுமபற்றி மட்டக்களப்பு அரசாட்சி ஏசனறுத்தறையவாகரிடம் வினாவி அறிந்துக்கொள்ளலாம்.

தேசாதிபதி மகோத்தமா அவர்களினது கட்டளையின்படி,  
ஈ. நோவல் உவாககர்,  
இராசாங்க விசுதா.

No. 590, E. P.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 4, 1897.

ON Tuesday, August 3, 1897, and the following days, the Government Agent for the Eastern Province will put up to auction, at his office in Batticaloa, the under-mentioned portions of Crown Land, on the terms authorized by Government.

Preliminary plan 2,271.—Bintenna pattu.

Lot.	Village.	Name of Applicant.	Description.	Upset Price	
				Extent.	per Acre.
				A. R. P.	Rs. c.
7596	Kallodai	S. Mariyantampi	House and plantain trees, &c.	0 1 9	12 50
7598	Do.	do.	Nugagaslanda	0 3 3	10 0

Preliminary plan 2,249.

7546	Paruttitalavai	E. Bastian Appu	Fit for paddy	5 2 20	10 0
------	----------------	-----------------	---------------	--------	------

Further information regarding these lands and conditions of sale may be obtained from the Government Agent, Batticaloa.

By His Excellency the Governor's command,

E. NOEL WALKER,  
Colonial Secretary.

No. 590, E. P.

கொல்லோனியல் சுகிடுத்தார ஆபிசில்,  
கொழும்பு, 1897 (அ) ஆனிமீ 9 உ.

1897 ம ஆண்டு ஜவணிமாசம 3 ன் திகதி சவ்வாய்க்கிழமையிலு மதனையடுத்த நாடகளிலும் கிழககு மாகாணத்து கவற்றாமேந்து ஏசனறவாகள் தன்து ஆபிசில் இத்தனடியிற் சொலலப்பட்டிருகிற முடிக்கரிய காணித்துண்டுகளை, அரசாட்சியாரால் உததரவுபண்ப்பட்டிருக்கும் பொருத்தப்பிரகாரம் ஏலத்திற்குறி வீற்பார்.

படம 2,271, விந்தைப்பற்று.

இல.	குறிச்சி.	கேள்விகாரண பெயர்.	வீவரம்.	விகாலம்.	தரிப்பு விலை.
				அ. ரூ. ப.	ரூ. ச.
7596	கல்லோடை	ச. மரியானதம்பி	வீடும வாளைமுதலி யபயிசுளும்	0 1 9	12 50
7598	ஓடி	ஓடி	தோட்டச்செய்கைக் கேற்றது	0 3 3	10 0

படம 2,249.

7546	பருத்தித்தளவாய்	இ. வஸ்தியானப்பு	வெள்ளாண்மைக்கே மறது	5 2 20	10 0
------	-----------------	-----------------	---------------------	--------	------

இச்சாணிகளைப்பற்றிய மேலதிகமான விளம்பரங்களையும் வற்பனவினை கொந்தீசுகளையுமபற்றி கிழக கு மாகாணத்து மட்டக்களப்பு ஏசனறுத்தறையவாகரிடம் வினாவி அறிந்துக்கொள்ளலாம்.

தேசாதிபதி மகோத்தமா அவர்களினது கட்டளையின்படி,

ஈ. நோவல் உவாககர்,  
இராசாங்க விசுதா.

No. 591, E. P.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 9, 1897.

ON Friday, August 6, 1897, at 12 noon, the Assistant Government Agent for the Trincomalee District will put up to auction, at his office in Nilaveli Resthouse, the under-mentioned portions of Crown Land, on the terms authorized by Government.

Twenty-eight allotments of land situated in the Kaddukkulam division of the Trincomalee District of the Eastern Province.

Lot.	Village.	Name of Applicant.	Description.	Extent.		
				A.	R.	P.
6979	Nilaveli	S. Nakappan and 3 others	Jungle	6	1	9
		Preliminary plan 1,941.				
6343	Nilaveli	K. Sinnapodi	Paddy	0	3	0
		Preliminary plan 526.				
5062	Nilaveli	C. Pakir Pichai	Jungle	1	1	24
		Preliminary plan 438.				
3994	Nilaveli	V. Murukesan	Paddy	13	1	18
		Preliminary plan 2,117.				
6986	Kumpirupuddi	K. Vairan	Jungle	0	3	13
6987	Do.	K. Saddanatapillai	do.	1	0	33
6988	Do.	S. Virakuddi	do.	1	0	18.75
6989	Do.	V. Sanmukam	do.	1	1	4.75
		Preliminary plan 1,889.				
6164	Kumpirupuddi	—	Paddy	1	1	29
6165	Do.	—	do.	4	2	35
		Preliminary plan 2,071.				
6843	Kuchchaveli	—	Jungle	1	2	7
6844	Do.	S. M. Chinnattampi	do.	1	0	37
6846	Do.	V. Kappa Udayar	do.	1	1	37
		Preliminary plan 2,057.				
6769½	Kuchchaveli	M. U. Sankarappillai	Jungle	1	1	34
		Preliminary plan 727.				
8923	Teriyai	K. Kartikesu	Paddy	4	1	33
8925	Do.	S. U. Konamalai	do.	5	3	19
		Preliminary plan 1,873.				
6111	Teriyai	—	Paddy	3	3	6
6112	Do.	—	do.	3	0	20
		Preliminary plan 1,839.				
5948	Pulmoddai	—	Jungle	0	0	38
5949	Do.	—	Garden	0	0	16
		Preliminary plan 2,049.				
6750	Pulmoddai	K. Akamadulevai	Jungle	2	0	38
		Preliminary plan 1,936.				
6331	Pulmoddai	S. Meydinbawa	Open and scrub	1	2	14
6332	Do.	A. Aliyar	Jungle	1	3	18
		Preliminary plan 2,039.				
6712	Pulmoddai	—	Garden	0	0	14
6715	Do.	—	do.	0	0	27
		Preliminary plan 1,845.				
5961	Tennamarawadi	—	Garden	0	0	26

Upset price.—Rs. 12.50 per acre except lot 6,979, the upset price of which is Rs. 25 per acre.

Further information respecting these lands may be obtained from the Surveyor-General, and respecting the conditions of sale from the Assistant Government Agent, Trincomalee.

By His Excellency the Governor's command,

E. NOEL WALKER,  
Colonial Secretary.

No. 591, E. P.

கொலோனியல் சர்க்கிள்தார ஆபீசில்,  
கொழும்பில், 1897 ம் ஆண்டு ஜூன் 9 ந்தேதி.

1897 ம் ஆண்டு ஜூன் 24 ந்தேதி விளாசுக்கிழமை பிற்பகல் 12 மணிக்கு நிலாவெளியில் வாழ லீட்டில் கீழமாகாணத்து திரிகோணமலை கலற்ணமேந்து உத வி ஏசுனறவாகளால் இகண்டியிற் சொலவப்பட டிருக்கிற முடிக்குரிய காணிக துணடுக , அரசாட்சியாரால் உததரவுபண்ணப்பட்டிருக்கும் பொருததப்பிர காரம் வலததிறகறி விற்சுப்படும..

28 காணிக துணடுக, கீழமாகாணத்து திரிகோணமலை டுணதிறிககினை கட்டுக்குளயபகுதியிலிரு கணறன.

பிளான இலககம 2,113.

இல.	குறிச்சி.	கேள்வீக்காரானி பெயர்.	விவரம்.	வீச்சாலம்.
6979	நிலாவெளி	எஸ். நாகப்பனும் முனறு பேரும	காடு	அ. ஸா. ப.
				6 1 9

இல.	குறிச்சி.	கேள்விகாரானின பெயர்,	வ்வாடம்.	விசாலம். அ. மு. ப.
6343	நிலாவெளி	பிளான இலக்கம் 1,941. கே. சினைப்பாடி.	நெற்றரை	0 3 0
5062	நிலாவெளி	பிளான இலக்கம் 526. சீ. பக்கோபிச்சை	காடு	1 1 24
3993	நிலாவெளி	பிளான இலக்கம் 438. வீ. கதிராமன்	நெற்றரை	8 2 4
3994	ரெடி	வீ. முருகேசு	ரெடி	13 1 18
3995	ரெடி	சீ. எம். சீனனத்தம்பி	ரெடி	7 2 25
6986	குமபுறுபிட்டி	பிளான இலக்கம் 2,117. கே. வயிரன்	காடு	0 3 13
6987	ரெடி	கே. சட்டநாதபிள்ளை	ரெடி	1 0 33
6988	ரெடி	எஸ். சீரககுடடி	ரெடி	1 0 18 75
6989	ரெடி	வீ. சண்முகம்	ரெடி	1 1 4 75
6164	குமபுறுபிட்டி	பிளான இலக்கம் 1,889. —	நெற்றரை	1 1 29
6165	ரெடி	—	ரெடி	4 2 35
6843	குச்சுவெளி	பிளான இலக்கம் 2,071. —	காடு	1 2 7
6844	ரெடி	எஸ். எம். சினைத்தம்பி	ரெடி	1 0 37
6846	ரெடி	வீ. கப்பலுடையார்	ரெடி	1 1 37
6769½	குச்சுவெளி	பிளான இலக்கம் 2,057. எம். என. சங்கரப்பிள்ளை	காடு	1 1 34
8923	நிரியாய்	பிளான இலக்கம் 727. கே. காதிகேசு	நெற்றரை	4 1 33
8925	ரெடி	எஸ். என. கோணுமலை	ரெடி	5 3 19
6111	நிரியாய்	பிளான இலக்கம் 1,873. —	நெற்றரை	3 3 6
6112	ரெடி	—	ரெடி	3 0 20
5948	புலமோட்டை	பிளான இலக்கம் 1,839. —	காடு	0 0 38
5949	ரெடி	—	தோட்டம்	0 0 16
6750	புலமோட்டை	பிளான இலக்கம் 2,049. கே. அகமமதுலவ்வை	காடு	2 0 38
6331	புலமோட்டை	பிளான இலக்கம் 1,936. எஸ். மெய்யகிணவாவா	நிறப்பாணகாடு	1 2 14
6332	ரெடி	எ. அவியாரா	காடு	1 3 18
6712	புலமோட்டை	பிளான இலக்கம் 2,039. —	தோட்டம்	0 0 14
6715	ரெடி	—	ரெடி	0 0 27
5961	தென்னமாவடி	பிளான இலக்கம் 1,845. —	தோட்டம்	0 0 26

இக்காணிகளைப்பற்றிய மேலதிக விபரம் அளவைத்தலைவரிடத்திலும் கொந்தீசுகளைப்பற்றி கிரிகோரை மலை அரசாட்சியாரின் உதவி ஏசுன்றரிடத்திலும் மறிந்துகொள்ளலாம்.  
கூட்டவில்லை 6979 ம இலக்க லாட்டைத்தவீர மறற லாட்டுகளுக்கு ஏக்கரொன்றிற்கு ரூபா 12 சதம் 50 அந்த லாட்டுக்கு அக்கருக்கு ரூபா 25.

தேசாதிபதி மகோத்தமர் அவர்களினது கட்டளைபின்படி,  
ஈ. நோவெல உவாககர்,  
இராசாங்க விசிதா.

LAND SALES IN THE NORTH-WESTERN PROVINCE.

No. 1,232, N.-W. P.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 8, 1897.

ON Thursday, September 9, 1897, at 1 o'clock P.M., the Government Agent for the North-Western Province will put up to auction, under Sir Henry Ward's Minute, at his office in Kurunegala, the under-mentioned portions of Crown Land, on the terms authorized by Government.

Twelve allotments of land situated in the Wannī hatpattu division of the Kurunegala District of the North-Western Province.

Preliminary plan 1,452.

Lot.	Village.	Name of Land.	Description.	Extent. A. R. P.
7552	Kadawalagedara	Puwanawela	Chena	4 3 12
7554	Do.	do.	do.	4 1 34
7559	Do.	do.	do.	3 2 34
Preliminary plan 542.				
3665 a	Balagollagama	Timbiripokuna	Chena	4 1 34
3665 b	Do.	do.	do.	2 3 5
3668 a	Do.	Pothanagawa	do.	4 0 28
3668 b	Do.	do.	do.	4 2 20
3688 a	Danduwewa	Mailawatta	Forest	3 3 9
3688 b	Do.	do.	do.	3 3 4
3698 c	Budumuttawa	Part of Bogahamulahena	Chena	3 1 30
3699 a	Do.	do.	do.	3 2 12
3736	Do.	Halkoburahena	do.	3 3 7

Upset price,—Rs. 10 per acre.

Further information respecting these lands may be obtained from the Surveyor-General, and respecting the conditions of sale from the Government Agent, North-Western Province.

By His Excellency the Governor's command,

E. NOEL WALKER,  
Colonial Secretary.

No. 1,232, N.-W. P.

වමේ 1897 ක්වු පුනි මස 8 වෙනි දින කොළඹ මහසෙනෙවුකාරීස්ථානයේදී කන්දෝරුවේදීය.

වසම දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තාධිපතියා විසින් මෙහි පහත සඳහන් වෙන ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩම් ආණ්ඩුවේ නියෝගවල ප්‍රකාරයට වමේ 1897 ක්වු සැප්තැම්බර් මස 9 වෙනි දිනවූ මුහස්සතින්ද දවල් එකට කුරු නැගල කවිවේරියේදී, වංශාසිපති කෙත්ථවාර්ඪී උතුමානන්වකන්සේගේ ආණ්ඩුවේ ප්‍රකාරයට වෙන්දේසිකර විකුණනව යෙදෙනවා ඇත.

වසම දිසාවේ කුරුනැගල පලාතේ වන්තිහත්පත්තුවේ කොච්චාසයේ පිහිටාතිබෙන බිම්කැබලි 12ක්.

නො.	ගම.	ඉඩමේ නම.	සිතියම 1,452. අයිතිකම කියන්නා.	අත්දම.	මහත. අ. රු. ප.
7552	කුඩාවලගෙදර	පුවනවෙල	රජසන්තක	හේන	4 3 12
7554	එම	එම	එම	එම	4 1 34
7559	එම	එම	එම	එම	3 2 34
සිතියම 542.					
3665a	බලගොල්ලාගම	නිඹිරිපොකුන	රජසන්තක	එම	4 1 34
3665b	එම	එම	එම	එම	2 3 5
3668a	එම	පොහනගාවා	එම	එම	4 0 28
3668b	එම	එම	එම	එම	4 2 20
3688a	දන්ඩුවුව	මිලවත්ත	එම	මුක්කලාන	3 3 9
3688b	එම	එම	එම	එම	3 3 4
3698c	බුදුමුත්තාව	බෝගහමුල හේනෙන්	එම	හේන	3 1 30
3699a	එම	කොටසක්	එම	එම	3 2 12
3736	එම	හල්කොටුරුවේන	එම	එම	3 3 7

අක්කරයකට නියමකරණලද මුදල රුපියල් 10යි.

මෙම ඉඩම් ගැණ වැඩිදුර කාරණ සර්වේසර්ස්කරුන්ටත්පත්තියේගෙන්ද, විනිසුම් කොන්දේසිය ගැණ වසමදිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තාධිපතියාගෙන්ද දැනගනව පුළුවන.

ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වකන්සේගේ ආණ්ඩුවලස,

ජ. හෝඑල් වාකර්,  
මහසෙනෙවුකාරීස් වමිහ.

No. 1,233, N.-W. P.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 8, 1897.

ON Thursday, September 16, 1897, at 1 o'clock P.M., the Government Agent for the North-Western Province will put up to auction, at his office in Kurunegala, the under-mentioned portions of Crown Land, on the terms authorized by Government.

Four allotments of land situated in the Dewamedia hatpattu division of the Kurunegala District of the North-Western Province.

Preliminary plan 1,030.

Lot.	Village.	Name of Land.	Name of Claimant.	Description.	Extent. A. R. P.
5427	Wandagama	Pandurukomahena	Crown	Chena	24 0 16
U 429	Do.	do.	Singhappu	do.	7 1 34

Upset price,—Rs. 10 per acre.

Preliminary plan 1,073.

5599	Migasptiya	Kahatagahamulahena	Crown	Chena	2 1 33
5600	Do.	Mahawelaheeniriya	do.	Field*	1 2 2

Upset price,—Lot 5,599 Rs. 10 per acre ; lot 5,600 Rs. 12.50 per acre.

Further information respecting these lands may be obtained from the Surveyor-General, and respecting the conditions of sale from the Government Agent, North-Western Province.

By His Excellency the Governor's command,  
E. NOEL WALKER,  
Colonial Secretary.

No. 1,233, N.-W. P.

වම් 1897 ක්වු ජුනි මස 8 වෙනි දින කොළඹ

මහසෙකුකාරිස් උත්තාන්සේසේ කන්තෝරුවේදී.

සම දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උත්තාන්සේසේ විසින් මෙහි පහත සඳහන්වන ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩම් ආණ්ඩුවේ නියෝගවල ප්‍රකාරයට වම් 1897 ක්වු සැප්තැම්බර් මස 16 වෙනි දින වූ විකල්පයක් දැමීමට කුරුනෑගල කම්මේරියේදී වෙන්දේසි කර පිකුනට ගෙදෙනවා ඇත.

වසම් දිසාවේ කුරුනෑගල පලාතේ දේවමැදි හත්පත්තුවේ කොට්ඨාසයේ පිහිටා තිබෙන බිම්කැබෙලි.

සිතියම 1,030. අයිතිකම් කියත්තා—රජසන්තක.

නො.	ගම.	ඉඩමේ නම.	අන්දම.	මහත. අ. රු. ප.
5427	බන්දුගම	බන්දුරුකොම හේන	හේන	24 0 16
U 429	එම	අයිතිකම් කියත්තා—සිරිසේන අප්පු. බන්දුරුකොම හේන	එම	7 1 34

අක්කරයකට නියමකරනලද මුදල රුපියල් 10යි.

සිතියම 1,073. අයිතිකම් කියත්තා—රජසන්තක.

5599	මිගස්පිටිය	කහවගහමුල හේන	හේන	2 1 33
5600	එම	මහවෙල සිත්ඉරිය	කුඹුර	1 2 2

අක්කරයකට නියමකරනලද මුදල නොමිමර 5599යේ ඉඩම් කැබෙලිලට රුපියල් 10යි, නොමිමර 5600 ඉඩම්කැබෙලිලට රුපියල් 12½යි.

මෙම ඉඩම් ගැණ වැඩිදුර කාරණා සර්වේයර්ජන්තරු උත්තාන්සේසේගෙන්ද, විකිනීමේ කොන්දේසි ගැණ බසම් දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උත්තාන්සේසේගෙන්ද දැනගන්නට පුළුවන.

ගරුකර ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වහන්සේගේ ආඥාවලෙස,

ජ. නොඑල් වාකර,  
මහසෙකුකාරිස් මම්ක.

No. 1,234, N.-W. P.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 8, 1897.

ON Monday, September 20, 1897, at 1 o'clock P.M., the Government Agent for the North-Western Province will put up to auction, at his office in Kurunegala, the under-mentioned portions of Crown Land, on the terms authorized by Government.

Four allotments of land situated in the Katugampola hatpattu division of the Kurunegala District of the North-Western Province.

Preliminary plan 2,091.

Lot.	Village.	Name of Land.	Name of Claimant.	Description.	Extent. A. R. P.
10300	Gorokoluwa	Siralagegodellamukalana	Crown	Forest	5 2 5

Upset price,—Rs. 30 per acre.

Preliminary plan 2,108.

10334	Tennaidagama	Aswedduwa	Crown	Chena about eight years old	2 3 9
-------	--------------	-----------	-------	-----------------------------	-------

Upset price,—Rs. 10 per acre.

Lot.	Village.	Name of Land.	Name of Claimant.	Description.	Extent. A. R. P.
D 1073	Irabadagama	Paragahamukalana	Preliminary plan 2,077. Samarakoon Mudiyanse- lage Appu Sinho	Forest	10 0 12
Upset price,—Rs. 40 per acre.					
8337	Timbiriwewa	Ambalanpitiya	Preliminary plan 1,622. Crown	Fit for paddy	3 0 8
Upset price,—Rs. 15 per acre.					

Further information respecting these lands may be obtained from the Surveyor-General, and respecting the conditions of sale from the Government Agent, North-Western Province.

By His Excellency the Governor's command,  
E. NOEL WALKER,  
Colonial Secretary.

No. 1,234, N.-W. P.

වම් 1897 ක්වු ජුනි මස 8 වෙනි දින කොළඹ මහසෙනෙවුකාරිස්ථානයේදී කන්තෝරුවේදීය.

වසඹ දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයාගේ විසින් මෙහි පහත සඳහන්වන ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩම් ආණ්ඩුවේ නියෝගවල ප්‍රකාරයට වම් 1897 ක්වු සැප්තැම්බර් මස 12 වෙනි දිනවූ සඳුදා දවල් 1 ව කුරුනෑගල කවිවේරියේදී වෙන්දේසිකර විකුණනට යෙදෙනවා ඇත.

වසඹ දිසාවේ කුරුනෑගල පලාතේ කවුගම්පලහත්තන්තුවේ කොට්ඨාසයේ පිහිටා තිබෙන බිම්කැබලි.  
සිතියම 2,091. අයිතිකම් කියත්තා—රජසන්තක.

නො.	ගම.	ඉඩමේ නම.	අන්දම.	මහත. අ. රු. ප.
10300	ගොරකොඵව	සිරුලගේ ගොඩැල්ලේ මුකලාන	අන්දම.	5 2 5
අක්කරයකට නියමකරනලද මුදල රුපියල් 30යි.				
10334	තැනෙයිදගම	සිතියම 2,108. අස්වැද්දම	අව අවුරුද්දකට පමණ පුඵම් කොටස හේන	2 3 9
අක්කරයකට නියමකරනලද මුදල රුපියල් 10යි.				
D 1073	ඉරබදගම	සිතියම 2,077. අයිතිකම් කියත්තා—සමරකෝන් මුදියන්සේලාගේ අස්පුසිඤ්ඤෝ. පරගම මුකලාන	මුකලාන	10 0 12
අක්කරයකට නියමකරනලද මුදල රුපියල් 40යි.				
8337	නිඹරවැව	සිතියම 1,622. අයිතිකම් කියත්තා—රජසන්තක. අම්බලන්පිටිය	වි ගොවිතැනට හොඳ ඉඩම	3 0 8
අක්කරයකට නියමකරනලද මුදල රුපියල් 15යි.				

මෙම ඉඩම් ගැණ වැඩිදුර කාරණ සර්වේයර්ජනරල්වරයාගේදී, විකිනීමේ කොන්දේසි ගැණ වසඹ දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයාගේදී දැනගනට පුඵවන.

ගරුකර ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වහන්සේගේ ආඥාවලෙස,  
ඒ. කොඵල් වාකර්,  
මහසෙනෙවුකාරිස් වමිහ.

No. 1,235, N.-W. P.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 8, 1897.

ON Thursday, September 2, 1897, at 1 o'clock P.M., the Government Agent for the North-Western Province will put up to auction, at his office in Kurunegala, the under-mentioned portion of Crown Land, on the terms authorized by Government.

An allotment of land situated in the Hiriyala hatpattu division of the Kurunegala District of the North-Western Province.

Preliminary plan 98.

Lot.	Village.	Name of Applicant.	Name of Claimant.	Description.	Extent. A. R. P.
F 13	Welagene	Maaspetepitiya chena or pillewa	Mudalihami	Fit for fine grain	0 3 3
Upset price,—Rs. 30 per acre.					

Further information respecting this land may be obtained from the Surveyor-General, and respecting the conditions of sale from the Government Agent, North-Western Province.

By His Excellency the Governor's command,  
E. NOEL WALKER,  
Colonial Secretary.

No. 1,235, N.-W. P.

වම 1897 ක්වු ජුනි මස 8 වෙනි දින කොළඹ  
මහසෙක්‍රයාරිස් උන්නාන්සේගේ කන්තෝරුවේදීය.

වසඹ දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උන්නාන්සේ විසින් මෙහි පහත සඳහන්වෙන ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩම ආණ්ඩුවේ නියෝගවල ප්‍රකාරයට වම 1897 ක්වු සැප්තැම්බර් මස 2 වෙනි දිනවූ බ්‍රහස්පතින්දා දවල් 10 කුරුනෑගල කවිවේරියේදී වෙන්දේසිකර විකුණනට යෙදෙනවා ඇත.

වසඹ දිසාවේ කුරුනෑගල පලාතේ හිරිසාල හත්පත්තුවේ කොට්ඨාසයේ පිහිටා තිබෙන බිම්කැබලි 1ක්  
සිතියම 98. අයිතිකම නියන්තා—මුදලිහාමි.

නො.	ගම.	ඉඩමේ නම.	අන්දම.	මහත. අ. රු. ප.
F 13	වැලගහේ	මාස්පොතේ පිවියේ සේන නොහොත් පිල්ලාව	කටුසර බෝග වැව්මට හොඳ ඉඩම	0 3 3

අක්කරයකට නියමකරනලද මුදල රුපියල් 30යි.

මෙම ඉඩම ගැණ වැඩිදුර කාරණා සර්වේඤ්චන්ද්‍රන්නාන්සේගෙන්ද, විකිනීමේ කොන්දේසි ගැණ වසඹ දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උන්නාන්සේගෙන්ද දැනගනට පුළුවන.

හරුහර ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වහන්සේගේ ආඥාවලෙස,  
ඊ. නොඑල් වාකර්,  
මහසෙක්‍රයාරිස් වමිහ.

No. 1,236, N.-W. P.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 8, 1897.

ON Tuesday; September 7, 1897, at 1 o'clock P.M., the Government Agent for the North-Western Province will put up to auction, at his office in Kurunegala, the under-mentioned portion of Crown Land, on the terms authorized by Government.

An allotment of Land situated in the Weudawili hatpattu division of the Kurunegala District of the North-Western Province.  
Preliminary plan 2,069.

Lot.	Village.	Name of Land.	Name of Claimant.	Description.	Extent. A. R. P.
10214	Rambadagalla	Hunuwelgoda	Crown	Forest	47 2 4

Upset price,—Rs. 25 per acre.

Further information respecting this land may be obtained from the Surveyor-General, and respecting the conditions of sale from the Government Agent, North-Western Province.

By His Excellency the Governor's command,  
E. NOEL WALKER,  
Colonial Secretary.

No. 1,236, N.-W. P.

වම 1897 ක්වු ජුනි මස 8 වෙනි දින කොළඹ  
මහසෙක්‍රයාරිස් උන්නාන්සේගේ කන්තෝරුවේදීය.

වසඹ දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උන්නාන්සේ විසින් මෙහි පහත සඳහන්වෙන ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩම ආණ්ඩුවේ නියෝගවල ප්‍රකාරයට වම 1897 ක්වු සැප්තැම්බර් මස 7 වෙනි දිනවූ අඟහරුවාදා දවල් 10 කුරුනෑගල කවිවේරියේදී වෙන්දේසිකර විකුණනට යෙදෙනවා ඇත.

වසඹ දිසාවේ කුරුනෑගල පලාතේ වැලඹවිලිහත්පත්තුවේ කෝට්ඨාසයේ පිහිටා තිබෙන බිම්කැබලි 1ක්.  
සිතියම 2,069.

නො.	ගම.	ඉඩමේ නම.	අන්දම.	මහත. අ. රු. ප.
10214	රම්බොඩගල්ල	හුනුවැල්ගොඩ	මුකලාන	47 2 4

අක්කරයකට නියමකරනලද මුදල රුපියල් 25යි.

මෙම ඉඩම ගැණ වැඩිදුර කාරණා සර්වේඤ්චන්ද්‍රන්නාන්සේගෙන්ද, විකිනීමේ කොන්දේසි ගැණ වසඹ දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උන්නාන්සේගෙන්ද දැනගනට පුළුවන.

හරුහර ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වහන්සේගේ ආඥාවලෙස,  
ඊ. නොඑල් වාකර්,  
මහසෙක්‍රයාරිස් වමිහ.

No. 1,237, N.-W. P.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 8, 1897.

ON Tuesday, September 7, 1897, at 1 o'clock P.M., the Government Agent for the North-Western Province will put up to auction, at his office in Kurunegala, the under-mentioned portion of Crown Land, on the terms authorized by Government.

An allotment of land situated in the Weudawili hatpattu division of the Kurunegala District of the North-Western Province.

Preliminary plan 1,079.

Lot.	Village.	Name of Land.	Name of Claimant.	Description.	Extent. A. R. P.
T 444	Medakanda	Mukalanahena	Ukkurala	Jungle	1 3 25

Upset price,—Rs. 10 per acre.

Further information respecting this land may be obtained from the Surveyor-General, and respecting the conditions of sale from the Government Agent, North-Western Province.

By His Excellency the Governor's command,  
E. NOEL WALKER,  
Colonial Secretary.

No. 1,237, N.-W. P.

වම් 1897 ක්වූ ජුනි මස 8 වෙනි දින කොළඹ

මහසෙනෙකාරිස්ථානයේදී කන්තෝරුවේදී.

මහසෙනෙකාරිස්ථානයේදී විසින් මෙහි පහත සඳහන්වන ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩම ආණ්ඩුවේ නියෝගවල ප්‍රකාරයට වම් 1897 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 7 වෙනි දිනවූ අහසරුවාද දවල් 1 ව කුරුණෑගල කවිවේරියේදී වෙන්දේසිකර විකුණනට යෙදෙනවා ඇත.

මහසෙනෙකාරිස්ථානයේ වැට්ටිවිලිහත්පත්තුවේ කොට්ඨාසයේ පිට්ටාකිබෙන බිම්කැබ්ලි 1ක්. සිතියම 1,079. අයිතිකම කියත්තා—උක්කුරුල.

නො.	ගම.	ඉඩමේ නම.	අත්දම.	මහත. අ. ර. ප.
T 444	මැදකන්ද	මුකලාන හේන	කුරුලේ	1 3 25

අක්කරයකට නියමකරණලද මුදල රුපියල් 10යි.

මෙම ඉඩම ගැණ වැඩිදුර කාරණා සර්වේච්ඡන්ද්‍රස්ථානයේගෙන්ද, විනිනිමේ කොන්දේසි ගැණ වසම් දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තර්ස්ථානයේගෙන්ද දැනගනට පුළුවන.

ගරුකර ආණ්ඩුකාර උතුමානවගන්ගෙන් ආඥාවලෙස,

ඊ. නොඑල් වාකර්,  
මහසෙනෙකාරිස්ථානයේ.

No. 1,238, N.-W. P.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 8, 1897.

ON Monday, September 6, 1897, at 1 o'clock P.M., the Government Agent for the North-Western Province will put up to auction, at his office in Kurunegala, the under-mentioned portions of Crown Land, on the terms authorized by Government.

Five allotments of land situated in the Weudawili hatpattu division of the Kurunegala District of the North-Western Province.

Preliminary plan 738.

Lot.	Village.	Name of Land.	Name of Claimant.	Description.	Extent. A. R. P.
H 257	Udakotumulla	Heratgehena	Appuhami ex-Arachchi	Chena	5 1 32

Upset price,—Rs. 10 per acre.

Preliminary plan 1,903.

9754	Liniyawehera	Holongollahena	Crown	Chena	165 2 25
------	--------------	----------------	-------	-------	----------

Upset price,—Rs. 10 per acre.

Preliminary plan 2,181.

10649	Etumale	Kudabandaragala Mukalana	Crown	Forest	4 2 18
10650	do.	Nikakotuwehena and Pat-tiyahena	do.	Chena	13 1 8

Upset price,—Rs. 20 per acre.

Preliminary plan 2,153.

10594	Bogamuwa	Meddagoda Ketakalagaha-hena	Crown	Chena	1 0 10.
-------	----------	-----------------------------	-------	-------	---------

Upset price,—Rs. 15 per acre.

Further information respecting these lands may be obtained from the Surveyor-General, and respecting the conditions of sale from the Government Agent, North-Western Province.

By His Excellency the Governor's command,

E. NOEL WALKER,  
Colonial Secretary.



No. 1,238, N.-W. P.

වර්ෂ 1897 ක්වූ ජුනි මස 8 වෙනි දින කොළඹ මහසෙනෙවිවරයාගේ කන්තෝරුවේදී.

වසඹ දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයාගේ විසින් මෙහි පහත සඳහන්වන ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩම් ආණ්ඩුවේ නියෝගවල ප්‍රකාරයට වර්ෂ 1897 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 6 වෙනි දිනවූ සඳුදා දිවල් 1ට කුරුනෑගල නම් වෙරිදේදී වෙන්දේසිකර විකුණනව යෙදෙනවා ඇත.

වසඹ දිසාවේ කුරුනෑගල පලාතේ වැරදිවිලි ගත්පත්තුවේ කෝට්ඨාසයේ පිහිටාතිබෙන බිම්කැබලි 5ක්.

සිතියම 738. අයිතිකම් නිසන්තා—අප්‍රකාශිතව ප්‍රභවය.

නො.	ගම.	ඉඩමේ නම.	අන්දම.	මහත. අ. රු. ප.
H 257	උඩකොටුමුල්ල	ගෙරන්ගේ හේන	හේන	5 1 32
අක්කරයකට නියමකරනලද මුදල රුපියල් 10යි.				
9754	ලීනිවැහැර	සිතියම 1,903. අයිතිකම් නිසන්තා—රජසන්තක. හොලොන්ගොල්ල හේන	හේන	165 2 25
අක්කරයකට නියමකරනලද මුදල රුපියල් 10යි.				
10649	ඇතුමලේ.	සිතියම 2,181. කුඩාබන්ධාරගලේ මුකලාන	මුකලාන	4 2 18
10650	එම	නිකඹොටුවේ හේන සඟ පවිලියේ හේන	හේන	13 1 8
අක්කරයකට නියමකරනලද මුදල රුපියල් 20යි.				
10594	බෝගමුව	සිතියම 2,153. මැදගොඩ කැටකාලගහ හේන	එම	1 0 10
අක්කරයකට නියමකරනලද මුදල රුපියල් 15යි.				

මෙම ඉඩම් ගැණ වැඩිදුර කාරණා සර්වේචර්ජනලේඛනවලින් හෙතෙද, විකිනීමේ කොන්දේසි සහ ගැණ වසඹ දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයාගේගෙන්ද දැනගන්ව පුළුවන.

ගරුකර ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වගන්සේගේ ආඥාවලස,  
ජ. නොඑල් වාකර්,  
මහසෙනෙවිවරයාගේ මහල.

LAND SALES IN THE PROVINCE OF UVA.

No. 265, P. OF U.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 4, 1897.

ON Tuesday, July 27, 1897, at 1 P.M., the Government Agent for the Province of Uva will put up to auction, at his office in the Kachcheri, the under-mentioned portions of Crown Land, on the terms authorized by Government.

Twenty-three allotments of land situated in the Buttala division of the Badulla District of the Province of Uva.

Preliminary plan 380.

Lot.	Village.	Name of Applicant.	Name of Claimant.	Description.	Extent. A. R. P.
1256	Pallewaradola	For general sale	Crown	Paddy	2 1 34
1257	Do.	do.	do.	do.	0 2 38
• Preliminary plan 464.					
1645	Naranwana	For general sale	Crown	Fruit garden	4 1 28
Preliminary plan 581.					
1970	Etpattiya	For general sale	Crown	Paddy	0 3 4
1971	Do.	do.	do.	do.	0 2 4
1972	Do.	do.	do.	Abandoned field	4 2 9
1973	Do.	do.	do.	Paddy	1 1 23
Preliminary plan 580.					
1969	Etpattiya	For general sale	Crown	Paddy	0 2 0
Preliminary plan 572.					
1950	Dewatura	For general sale	Crown	Chena	1 1 29
1951	Do.	do.	do.	Paddy	0 2 5
Q 64	Do.	For sale or settlement	Menikrala	do.	1 3 0
R 64	Do.	do.	do.	Deniya	1 0 17
1953	Do.	do.	Crown	Chena	3 0 0
1955	Do.	do.	do.	do.	0 1 34

Lot.	Village.	Name of Applicant.	Name of Claimant.	Description.	Extent.		
					A.	R.	P.
S 64	Dewatura	For sale or settlement	Ganety	Paddy	2	3	0
T 64	Do.	do.	do.	Chena	0	0	37
U 64	Do.	do.	Menikrala	do.	4	2	38
Preliminary plan 562.							
Z 63	Atale	For sale or settlement	Kiribanda	House and garden	0	2	16
A 64	Do.	do.	Dinga	do.	0	3	21
B 64	Do.	do.	Ranbandiya	Garden	1	2	11
C 64	Do.	do.	Henda	House and garden	0	3	4
1910	Do.	do.	Crown	Chena	0	3	26
Preliminary plan 497.							
1747	Wasipone	For sale or settlement	Crown	Paddy	0	2	13

Upset price,—Rs. 10 per acre.

Further information respecting these lands may be obtained from the Surveyor-General, and regarding the conditions of sale from the Government Agent, Province of Uva.

By His Excellency the Governor's command,

E. NOEL WALKER,  
Colonial Secretary.

No. 265, P. OF U.

වමී 1897 ක්වූ ජුනි මස 4 වෙනි දින කොළඹ

මහසෙක්‍රතාරිස්ථානයේ සේයේ කන්තෝරුවේදීය.

උද්දසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයාගේ විසින් මෙහි පහත සඳහන්වන ආණ්ඩුව සත්කම ඉඩම් ආණ්ඩුවේ නියෝගවල ප්‍රකාරයට වමී 1897 ක්වූ ජුලයි මස 27 වෙනි දිනවූ අගහරුවාදු දවල් 1ව බදු එකවරින්දී වෙන්දේසිකර විකුණනව යෙදෙනවා ඇත.

උච්ච දසාවේ බදු එපලාගේ මුත්තල කොට්ඨාසයේ පිහිටා තිබෙන බිම්කැබලි 23ක්.

සිතියම 380. විකිනීම පිණිස.

නො.	ගම.	අයිතිකම කියන්නා.	අන්දම.	භහ.
				අ. රු. ප.
1256	පල්ලේවර	ආණ්ඩුව	කුඹුර	2 1 34
1257	දෙල	එම	එම	0 2 38
සිතියම 464.				
1645	කාරන්වාන	ආණ්ඩුව	ගඩාගෙඩි වත්ත	4 1 28
සිතියම 581.				
1970	ඇත්පව්විය	ආණ්ඩුව	කුඹුර	0 3 4
1971	එම	එම	එම	0 2 4
1972	එම	එම	ඇරුණ කුඹුර	4 2 9
1973	එම	එම	කුඹුර	1 1 23
සිතියම 580.				
1969	එම	ආණ්ඩුව	එම	0 2 0
සිතියම 572.				
1950	දේවතුර	ආණ්ඩුව	සේන	1 1 29
1951	එම	එම	කුඹුර	0 2 5
විකිනීමට හෝ බේරුම්කර දීමට.				
Q 64	එම	මැතිකරුල	එම	1 3 0
R 64	එම	එම	දෙකිය	1 0 17
1953	එම	ආණ්ඩුව	සේන	3 0 0
1955	එම	එම	එම	0 1 34
S 64	එම	ගංඇති	කුඹුර	2 3 20
T 64	එම	එම	සේන	0 0 37
U 64	එම	මැතිකරුල	එම	4 2 38
සිතියම 562.				
Z 63	අතලේ	කිරිබත්වා	සේ සහ වත්ත	0 2 16
A 64	එම	සිංහ	එම	0 3 21
B 64	එම	රංඛන්දියා	වත්ත	1 2 11
C 64	එම	හුදු	සේ සහ වත්ත	0 3 4
1910	එම	ආණ්ඩුව	සේන	0 3 26
සිතියම 497.				
1747	වාසිපනේ	ආණ්ඩුව	කුඹුර	0 2 13

අක්කරයක් රූපියල් 10 සිට විකුණනුලැබේ.

මෙම ඉඩම් ගැණ වැඩිදුර කාරනා සර්වේච්ඡර්කරුල් පැනගෙන්ද, විකුණුම් ගැණ කාරනා උච්චදසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයාගෙන්ද දැනගත යුතුයි.

ගරුකර ආණ්ඩුකාර උතුමානවහන්සේගේ අඥවලෙස,

ජ. නොඵල් වාකර,  
මහසෙක්‍රතාරිස් වමී.

No. 266, P. OF U.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 4, 1897.

ON Tuesday, July 27, 1897, at 1 P.M., the Government Agent for the Province of Uva will put up to auction, at his office in the Kacheheri, the under-mentioned portions of Crown Land, on the terms authorized by Government.

Five allotments of land situated in the Wellawaya division of the Badulla District of the Province of Uva.  
Preliminary plan 632.

Lot.	Village.	Name of Applicant.	Description.	Extent. A. R. P.
2244	Ranasinghagama	C. C. Sadayan Kangany	Patana and scrub	8 0 36
2245	Do.	do.	Patana and forest	31 2 0
2245½	Do.	do.	do.	0 1 9
2245¾	Do.	do.	do.	0 0 13

Upset price,—Rs. 20 per acre.

Lot.	Village.	Name of Applicant.	Description.	Extent. A. R. P.
2318	Walhaputenna	Kiri Appuhamy	Chena	1 0 39

Upset price,—Rs. 10 per acre.

Further information respecting these lands may be obtained from the Surveyor-General, and regarding the conditions of sale from the Government Agent, Province of Uva.

By His Excellency the Governor's command,  
E. NOEL WALKER,  
Colonial Secretary.

No. 266, P. OF U.

වම 1897 ක්වු ජුනි මස 4 වෙනි දින කොළඹ  
මහසෙක්කුකාරිස් රජයාන්සේගේ කන්කෝරුවේදිස.

ඉ දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයාන්සේ විසින් මෙහි පහත සඳහන්වෙන ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩම් ආණ්ඩුවේ නියෝගවල ප්‍රකාරයට වම 1897 ක්වු ජුලයි මස 27 වෙනි දිනවු අභ්‍යරුවාද දවල් 1ට බදු එකවරින්දේදී වෙන්දේසිකර විකුණනට යෙදෙනවා ඇත.

ඉදිසාවේ බදු එපලානේ වැල්ලවායේ කොට්ඨාසයේ පිහිටා තිබෙන බිම්කැබලි.  
පිහිසම 632.

නො.	ගම.	ඉල්ලුම්කාරයා.	අන්දම.	මහත. අ. ර. ප.
2244	රහසිංහගම	සී. සී. සඩයන් කංකානි	පහත සහ කනස්ත	8 0 36
2245	එම	එම	පහත සහ කැලෑව	31 2 0
2245½	එම	එම	එම	0 1 9
2245¾	එම	එම	එම	0 0 13

ක්කරයක් රුපියල් 20 සිට විකුනනු ලැබේ.  
පිහිසම 651.

Lot.	Village.	Name of Applicant.	Description.	Extent. A. R. P.
2318	වැල්ලවුනාන	කිරිඅප්පුහාමි	භේන	1 0 39

අක්කරයක් රුපියල් 10 සිට විකුනනු ලැබේ.

මෙම ඉඩම් ගැණ වැඩිදුර කාරණා සර්වේයර්ජනරල්වරයාගෙන්ද, විකුනුම් ගැණ කොරතුරු ඉටු දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයාගෙන්ද දැනගත යුතුයි.

ගරුභර ආණ්ඩුකාර ඉතුමානවහන්සේගේ ආඥාවලෙස,  
ඒ. නොඑල් වාකර්,  
මහසෙක්කුකාරිස් මමිහ.

No. 267, P. OF U.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 4, 1897.

ON Tuesday, July 27, 1897, at 1 P.M., the Government Agent for the Province of Uva will put up to auction, at his office in the Kacheheri, the under-mentioned portions of Crown Land, on the terms authorized by Government.

Thirteen allotments of land situated in Udukinda division of the Badulla District of the Province of Uva.

Preliminary plan 620.

These lots are suitable for building purposes.

Lot.	Village.	Description.	Extent. A. R. P.
2071	Haputale	Patana	0 2 9.75
2072	Do.	do.	0 2 20
2073	Do.	do.	0 2 26
2074	Do.	do.	0 2 29

Lot.	Village.	Description.	Extent. A. R. P.
2075	Haputale	Patana	0 2 27
2076	Do.	do.	0 2 37.75
2077	Do.	do.	0 3 7.75
2078	Do.	do.	1 1 3
2079	Do.	do.	1 1 15
2080	Do.	do.	1 1 31.50
2081	Do.	do.	1 1 24
2082	Do.	do.	1 1 3
2083	Do.	do.	0 3 10

Upset price,—Rs. 60 per acre.

Further information regarding these lands may be obtained from the Surveyor-General, and regarding the conditions of sale from the Government Agent, Province of Uva.

By His Excellency the Governor's command,  
E. NOEL WALKER,  
Colonial Secretary.

No. 267, P. OF U. ව්‍යවස්ථාපිත 1897 ක්‍රි.ව. 4 වෙනි දින කොළඹ මහසෙනෙපාලි උත්තරාච්ඡේන්ද්‍ර කන්කේරු වේදික.

උවදිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උත්තරාච්ඡේන්ද්‍ර මෙහි පහත සඳහන්වන ආණ්ඩුව සත්කක ඉඩම් ආණ්ඩුවේ නියෝගවල ප්‍රකාරයට ව්‍යවස්ථාපිත 1897 ක්‍රි.ව. 27 වෙනි දින වූ අභ්‍යන්තර ව්‍යවස්ථාපිත කවිචේරියේදී වෙන්දේසිකර විකුණනු ලබන ගෙදෙනවා ඇත.

උවදිසාවේ ඉඩම් පලාතේ උඩුකිඳු කොට්ඨාසයේ පිහිටා තිබෙන බිම්කැබලි 13ක්.

සිතියම 620. විකිනීම පිණිස.

මෙම ඉඩම් ගෙවල් ආදිය ගොඩනැගීමට සුදුසු ඒවාය.

නො.	ගම.	අන්දම.	අ. රු. ප.
2071	හපුතලේ	පහත	0 2 9.75
2072	එම	එම	0 2 20

නො.	ගම.	අන්දම.	මහක. අ. රු. ප.
2073	හපුතලේ	පහත	0 2 26
2074	එම	එම	0 2 29
2075	එම	එම	0 2 27
2076	එම	එම	0 2 37.75
2077	එම	එම	0 3 7.75
2078	එම	එම	1 1 3
2079	එම	එම	1 1 15
2080	එම	එම	1 1 31.50
2081	එම	එම	1 1 24
2082	එම	එම	1 1 3
2083	එම	එම	1 1 15

අක්කරයක් රූපියල් 60 සිට විකුණනු ලැබේ.

මෙම ඉඩම් ගැණ වැඩිදුර කාරණා සර්වේයර්ජන රාජකාරි කෙරෙහිද, විකුණුම් ගැණ තොරතුරු උවදිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයාගෙන්ද දැනගත යුතුයි.

ආණ්ඩුකාර උතුමානන්දයන්ගේ අඤ්චලය, ජ. තොරල් වාකර්, මහසෙනෙපාලි වමන.

## LAND SALES IN THE PROVINCE OF SABARAGAMUWA.

WITH reference to *Gazette* notices dated May 2, 1897, and published in *Gazette* No. 5,473 of May 7, 1897, notice is hereby given that the land sale referred to therein has been postponed for Saturday, June 26, 1897, owing to the celebration of the Diamond Jubilee on the 25th June, 1897.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 9, 1897.

By His Excellency the Governor's command,

E. NOEL WALKER,  
Colonial Secretary.

NOTICES UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Ninth day of April, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called Wagolle alias Welangolle Mukalana, Kurikotuwa, and Kattakaduwhena, situate in the village of Palliadda in the Ihala Otota korale of Hiriyala hatpattu, in the North-Western Province, containing in extent about 150 acres—and bounded as follows : north by Makulmade malapalu Crown land ; east by Kurunegala-Dambulla road ; south by Katuwalande-ela ; south-west by Maha-ela ; west by Makulmade-ela, Godaparagolle-ela, and by an amuna—appear before me at the Kurunegala kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein :

I, Ælian A. King, Government Agent of the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will, on the Ninth day of July, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

ÆLIAN A. KING, Government Agent.

වෙහි දිසාවේ හිරියාලහත්තනුවේ ඉහල මනොට්ටකෝරලේ පල්ලියද්ද යන ගමේ පිහිටා තිබෙන මෙහි පහත සඳහන්වන මායිම්කල අක්කර 150ක් පමණ විසාල වූ බිම්කැබලි—එනම්, සාමාන්‍යයෙන් වායෝලේ නොයොත් වෙලන්යෝලේ කිසික මුකලානද, කුරිකොටුව සහ කට්ටකඩුවේ හේනද, සහ මෙකී ඉඩම්වලට යම් අන්දමකින් යමෙකුට යම් උරුවොසිකම හෝ මැදහත්කමක් තිබෙනවානම් එම අයවල් වූ 1897 ක්වූ අප්‍රේල් මස 9 වෙනි දින එනම් මේ දැන්වීමේ දිනේ පවත් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී කුරනෑගල කව්වේරියේදී මා ඉදිරිපිට පැවැත්වූ එම උරුවොසිකම හෝ මැදහත්කම කියා නොසිටියොත්, ඒලියන් ඒ. කිං, වසම් දිසාවේ ආණ්ඩුවේ එස්වන්තලන්තාන්සේ වන මම වූ 1897 ක්වූ අප්‍රේල් 9 දිනේදී නොමිලට 1 අරණ රෙකුලාසියෙන් මට ලැබී තිබෙන බලය කරණකොටගෙන මෙම නොතීසියේ දිනේ අවසන්වනවන දිනේදී එනම් වූ 1897 ක්වූ ජූලි මස 9 වෙනි දිනේදී එකී ඉඩම් රාජසත්කක ඉඩම් තැපිට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරනවි දෙදෙනවා ඇත.

මායිම.

උතුරට—මකුල්මඩ මලපාව කිසික රාජසත්කක ඉඩමද, ගැහෙනහිරට—කුරනෑගලහිට දඹුල්ලට යන පාරද, දකුණට—කට්ටකඩුවේදී ඇලද, දකුණු බස්නාවට—මහඇලද, බස්නාහිරට—මකුළුමඩේ ඇල, ගොඩපොර යෝලේදී ඇල සහ අමුනකිනුත්තය.

ඒලියන් ඒ. කිං, ආණ්ඩුවේ ජ්‍යෙෂ්ඨ නිලධාරීන්ගේ සේවකයෙකි.

இத்தாம் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய கடின ம ஆண்டு சித்திரைமாசம் ௯ ந் தேதி துவக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் வடமேல்மாகாணத்தின் கிரியாலகளபற்று இகல ஒத்தொட்டக் கோறனை யையச்சேர்ந்த பள்ளியற்ற வெணனும் கிராமத்தி லிருக்கும் ஏறக்குறைய கடுய ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளதம் :—

எல்லை, வடக்கு-முடிக்குரிய காணியாகிய மக்குள்மடமலப்பாறு, கிழக்கு-குருநாகல் காட்டுத்தம்பனை ரே ட்டி, தெற்கு-கட்டுவளந்த எல, தென்மேற்கு-மகாள, மேற்கு-மக்குளமடளையும் கோட்பளகொல்லளையும் அணையும். இவ்வெல்லைகளுக் குள்ளடங்கினவும் பொதுவாக வாகொல்ல அல்லது வெலங்கொல்ல மூக்களான, குரிக்கொ ட்டிவ கட்டக்கடுவெகேன என்னும் அழைக்கப்படுகிற காணிகளுக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால், அவ ர்கள் வடமேல் மாகாணத்தின் அரசாட்சி ஏசண்டு ஏலியன் ஏ. கிங் ஆகிய என்முன குருநாகல் கச்சேரியில் தெரிப ட்டி உரித்து காண்பியாதிருந்தால் கடின ம ஆண்டின க ம இலகக கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்கு கொடுத்திருக றும் தத்துவத்தின்படியே இந்த அறிவித்தல் முடியும் திகதியாகிய கடின ம ஆண்டு ஆடிமாசம் ௯ ந் தேதி என கையொப்பமிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகள் முடிக்குரிய ஆதன மென்று வெளியாறக்கப்படுத் து வேன.

ஏலியன் ஏ. கிங், அரசாட்சி ஏசண்டு.

TAKE notice, that unless within three months from the Ninth day of April, 1897, being the date of this notice the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as Welikandehena, Galseruhinna, Kuratiya Mukalana, Alawattayaya, Kumbulawawe Mukalana, Ritigahatenna Mukalana, Makulmada Mukalana, Katuwelanda, Hamagollehenyaya, and Wennoruwa, situate in the villages of Omaragolla and Palliadda in the Ihala Otota korale of Hiriyala hatpattu, in the North-Western Province, containing in extent about 800 acres—and bounded as follows : north by Gorakahena Mukalana Crown forest ; east by Welikande Mukalana Crown forest and by Welikande-ela ; south-east by Galseru Mukalana Crown forest and Katuwalande Mukalana Crown forest ; south and south-west by Katuwalande-ela ; west by Kurunegala-Dambulla road—appear before me at the Kurunegala Kachcheri and make claim to the said land or lands or to some interest therein :

I, Ælian A. King, Government Agent of the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will, on the Ninth day of July, 1897, being the date on which this notice expires declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

ÆLIAN A. KING, Government Agent.





**ව**සඹ දිසාවේ දේවමැදි හත්පත්තුවේ දේවමැද්දේ කෝරළේ ඉහල සියඹලාකැලේ යන ගමේ පිහිටා තිබෙන මෙහි පහත සඳහන්වන මාසිම් තුල අක්කර 16ක් පමණ විසාල වූ බිම්කැබෙල්ල එනම්, සාමාන්‍යයෙන් ඉහල සියඹලා කැලේ නොහොත් හුන්නන්ගේ ගම කියන ඉඩමට යම් අන්දමකින් යමෙකුට යම් උරුමවාසිකමක් හෝ මැදහත්කමක් තිබෙනවානම් එම අසවල් වම් 1897 ක් වූ මැයි මස 21 වෙනි දින එනම් මේ දැන්වීමේ දිනේ පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලතදී කුරුනෑගල කවිවේර්සේදී මා ඉදිරිපිට පෙනී සිට එම උරුමවාසිකම හෝ මැදහත්කම කියා නොසිටියොත්, ඒලියන් ඒ. කිකි, වසඹ දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උන්නාන්සේ වන මම වම් 1897 ක් වූ අවුරුද්දේ නොම්මර 1 දරන රෙකුලාසියෙන් මට ලැබී තිබෙන බලය කරනකොටගෙන මෙම නොතිසියේ දිනේ අවසන්වන දිනේදී එනම් වම් 1897 ක් වූ අගෝස්තු මස 21 වෙනි දිනේදී එකී ඉඩම රජ සන්තක ඉඩම් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරන්ව යෙදෙනවා ඇත.

**මාසිම්.**

උතුරට, හැගෙනහිරට, දකුණට සහ බස්නාහිරට—ඉහල සියඹලාකැලේ නොහොත් හුන්නන්ගේ ගමය ඒලියන් ඒ. කිකි, ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උන්නාන්සේය.

இத்தால் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு வைகாசிமாதம் 21ந் திகதி துவக்கம் மூன்றுமாதத்திற்குள் வடமேல்மாகாணத்தின் தெவமெதபற்றுவைச்சேர்ந்த இயல சீம்பளா செலே என்னும் கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 16 அக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது :—

எல்லை : வடக்கு, கிழக்கு, தெற்கு, மேற்கு-இயலசீம்பளாகெலே அல்லது உனுஅனேகம. இவ்வெல்லைக்குள் அடங்கியிருக்கிற இயல சீம்பளாகெலே அல்லது உனுஅனேகம என்னும் அனைக்கப்படுகிற காணிக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமேல்மாகாணத்தின் அரசாட்சி யேசன்று ஏலியன் ஏ. கிங் ஆகிய என்முன் குருணைக்கல் கச்சேரியில் தெரிப்பட்டு உரித்து காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்கக் கட்டளைச் சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும், தத்துவத்தின்படியே இந்த அறிவித்தல் முடியுந் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு ஆவணிமாதம் 21-ந் திகதி என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஏலியன் ஏ. கிங், அரசாட்சி ஏசண்டி.

**TAKE** notice, that unless within three months from the 28th day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Korowwa *alias* Kongolleyayahena, situate in the village of Korombuwa in the Dewamedhi hatpattu, in the North-Western Province, containing in extent about 12 acres, and bounded as follows : on the east by Puttalam road, west by Diagilma of tank Korowwewewa, north by stream Korowwe Mala-ela, and south by Kongolleyayawatta and portion of Kongolleyayahena claimed by Herat Appu of Mahakeliya—appear before me at the Kurunegala Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein :

I, **Ælian Armstrong King**, Government Agent of the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 28th day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

**ÆLIAN A. KING,**  
Government Agent.

**ව**සඹ දිසාවේ දේවමැදි හත්පත්තුවේ කොරෙව්වට යන ගමේ පිහිටා තිබෙන මෙහි පහත සඳහන්වන මාසිම් තුල අක්කර 12ක් පමණ විසාල වූ බිම්කැබෙල්ල එනම් සාමාන්‍යයෙන් කොරෙව්ව නොහොත් කෝන් ගොල්ලේ යාගේ හේන කියන ඉඩමට යම් අන්දමකින් යමෙකුට යම් උරුමවාසිකමක් හෝ මැදහත්කමක් තිබෙනවානම් එම අසවල් වම් 1897 ක් වූ මැයි මස 28 වෙනි දින එනම් මේ දැන්වීමේ දිනේ පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලතදී කුරුනෑගල කවිවේර්සේදී මා ඉදිරිපිට පෙනී සිට එම උරුමවාසිකම හෝ මැදහත්කම කියා නොසිටියොත්, ඒලියන් ඒ. කිකි වසඹ දිසාවේ ඒජන්ත උන්නාන්සේ වන මම වම් 1897 ක් වූ අවුරුද්දේ නොම්මර 1 දරන රෙකුලාසියෙන් මට ලැබී තිබෙන බලය කරනකොටගෙන මේ නොතිසියේ දිනේ අවසන්වන දිනේදී එනම් වම් 1897 ක් වූ අගෝස්තු මස 28 වෙනි දිනේදී එකී ඉඩම රජසන්තක ඉඩම් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරන්ව යෙදෙනවා ඇත.

**මාසිම්.**

උතුරට, හැගෙනහිරට—පුත්තලමට යන මහපාරද. බස්නාහිරට—කොරෙව්වේවෙලිවේ දිසාලියේ ඉඩමිද. උතුරට—කොරෙව්වේ මාලආල කියන වතුර ගලායන පාරද. දකුණට—මාකෙලියේ හෙරන් අප්ප උරුම කියා සිටින කෝන්ගොල්ලේ යාගේ හේන කියන ඉඩමෙන් කොටසක් සහ කෝන්ගොල්ලේ යාගේ හේන කියන ඉඩමක්ය.

ඒලියන් ඒ. කිකි, ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උන්නාන්සේ.

இத்தால் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு வைகாசிமாதம் 28 ந் திகதி துவக்கம் மூன்றுமாதத்திற்குள் வடமேல்மாகாணத்தின் தெவமெதபற்றுவைச்சேர்ந்த கொரம்புவ கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 12 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது :—

எல்லை, கிழக்கு-புத்தளத்துறேட்டு, மேற்கு-கொறவ்வெவெவ எனனும் குளத்தால் தாழப்படுகிற நிலங்கள், வடக்கு-கொறவ்வெமாள எனனும் ஆறு, தெற்கு-கோங்கொல்லையாய் வத்தவும் மாகெலியில் இருக்கும் ஏறத்த அப்பு உரித்துசொல்லும் கோங்கொல்லையாய் சேனையில் ஒரு பங்கும் இவ்வெல்லைக்குள் அடங்கின கொறவ்வ அல்லது கோங்கொல்லையாய் சேனையெனனும் அனைக்கப்படுகிற காணிக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமேல்மாகாணத்தின் அரசாட்சி யேசன்று ஏலியன் ஏ. கிங் ஆகிய என்முன் குருணைக்கல் கச்சேரியில் தெரிப்பட்டு உரித்து காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்கக் கட்டளைச் சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தின்படியே இந்த அறிவித்தல் முடியுந் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு ஆவணிமாதம் 28-ந் திகதி என்கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்

ஏலியன் ஏ. கிங், அரசாட்சி ஏசண்டி.



**T**AKE notice, that unless within three months from the 21st day of May, 1897, the persons, if any, who claim any interest in a portion of the land commonly called or known as Gondamana Mukalana, situate in the village of Gondamana in the Dewamedia hatpattu, in the North-Western Province, containing in extent about 4 acres, and bounded as follows : on the east by a portion of the Crown forest Godamana, on the south by the Crown forest Gondamana, on the west by the chena Dewalagodellahena belonging to Siwallegedara Kirihimi and part of Crown forest Gondamana Mukalana, on the north by chena Kosgahamulahena sold by Punchimenika and others to Mr. Lucas Fernando and by chena Dewalagodellahena sold by Dingiri Banda of Wedanda to the said Mr. Lucas Fernando—appear before me at the Kurnegala Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein :

I, **Ælian Armstrong King**, Government Agent of the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 21st day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

**ÆLIAN A. KING,**  
Government Agent.

**ව**සඹ දිසාවේ දේවමැදිකන්පත්තුවේ ගොන්දමාන යන ගමේ පිහිටා තිබෙන මෙහි පහත සඳහන්වන මායිම් කුල අක්කර 4ක් පමණ විසාල වූ තිම්කැබෙල්ල, එනම් :—සාමාන්‍යයෙන් ගොන්දමාන මුකලාන කියන ඉඩ මට්ටම අන්දමකින් ගමෙකුට යම් උරුමවාසිකමක් හෝ මැදකන්කමක් තිබෙනවානම් එම අයවල් වර්ෂ 1897 ක් වූ මැයි මස 21 වෙනි දින එනම් මේ දැන්වීමේ දිනේ පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී කුරුනෑගල කවිවේරියේදී මා දෙපාර්ට්මේන්ට්ටයට එම උරුමවාසිකම හෝ මැදකන්කම කියා නොසිටියොත්, ඒ දිනේ ඒ. කීඩ් වෙබ්බේ දිසාවේ ආණ්ඩු විවේචන ඒජන්තවරයාගේ වන මම වර්ෂ 1897 ක් වූ අවුරුද්දේ නොමිමර එක දරණ රෙකුලාසියෙන් මට ලැබී තිබෙන බලය කරනකොටගෙන මෙම නොයිසියේ දිනේ අවසන්වන දිනේදී එනම් වර්ෂ 1897 ක් වූ අගෝස්තු මස 21 වෙනි දිනේදී එකී ඉඩම් රාජසන්තක ඉඩම් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරන බව සඳහන්ව ඇත.

**මායිම.**

නැගෙනහිරට—රාජසන්තක ගොන්දමාන කියන මුකලානෙන් කොටසක්ද, දකුණට—රාජසන්තක ගොන්දමාන කියන මුකලානද, බස්නාහිරට—සිවල්ලෝවගෙදර කිරිතාමිට අයිති දේවාලේ ගොඩැල්ලේ, හේන කියන ඉඩම සහ රාජසන්තක ගොන්දමාන කියන මුකලානෙන් කොටසක්ද, උතුරට—පුනවි මැනිකා සහ තවත් අය එකස් ප්‍රනාන්දු මහත්මයාට විකුනපු කොස්ගමුල, හේන සහ වැදන්වේ සිත්තිරිච්චවා විසින් එකස් ප්‍රනාන්දුට විකුනපු දේවාලගොඩැල්ලේ හේනත්ය.

එලියන් ඒ. කීඩ්,  
ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයාගේ සේය.

இத்தால் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆஸ்) வைகாசிமாசம் 21 ன் தி. தி துவக்கம் மூன்றாமாசத்திற்குள் வடமேல்மாகாணத்தின் தெவமெதி பற்றுஉஷ்சேராந்த கொண்டமான கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 4 ஏக்கர் விள்தாரமுள்ளது :—

எல்லை, கிழக்கு-கொடமான என்னும் முடிக்குரிய காட்டில் ஒரு பங்கு, தெற்கு-கொண்டமான என்னும் முடிக்குரிய காடு, மேற்கு-சிவன் லோகேதற கிரியாமிக்கு உரித்தான தேவாலே கோடெல்லே சேனையும் கொண்டமான மூக்களான என்னும் முடிக்குரிய காட்டில் ஒருபங்கும், வடக்கு-புந்சிமெனிக்காவும் மற்றவர்களும் மெண்டர் லுக்காசு பிரநான் தவுக்கு விற்ற கோஸ்காமுல சேனையும் வேடண்டே டிங்கிரிபண்ட மெண்டர் லுக்காசு பிரநான் தவுக்கு விற்ற தேவாலகொடெல்லே சேனையும், இவ்வெல்லைக்குள் ஆடங்கியிருக்கிற கொண்டமான மூக்களான என்று அனைக்கப்படுகிற காணிககு உரித்தன் எவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமேல்மாகாணத்தின் அரசாட்சியேசு என்று ஏலியன் எ. கிங் ஆகிய என்முன் குறூககல் கச்சேரியில் தெரிபட்டு உரித்தகாண்பியாத்ருந்தால் 1897 ம ஆண்டின் 1 ம இலகக கட்டளைச் சட்டத்தினால் எனக்கு கொடுத்திருக்கும் தத்தவததன்படியே இந்த அறிவித்தல் முடியுந் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆவணிமாசம் 21 ன் திகதி எனகையொப்பமிட்டு எழுத்தமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுத்தவேன.

ஏலியன் எ. கிங்,  
அரசாட்சி ஏசண்டு.

**W**HEREAS it appears to me, George Algernon Baumgartner, Acting Government Agent of the Province of Uva, that the lands mentioned in the schedule below, being lands within the Province of Uva, are forest, chena, waste, or unoccupied, I hereby declare that if no claim to such land is made to me within a period of three months from the 14th day of May, 1897, every such land shall be deemed the property of the Crown, and may be dealt with on account of the Crown :—

**SCHEDULE.**

Situation—Wellassa division, Wegam pattu. Karagahawela village.

Described in Surveyor-General's plan No. 31.

Lot.	Name.	Character.	Extent.		
			A.	R.	P.
S 3	Kalugalakele	Forest	212	0	0
T 3	Galapitabedda	Forest and patana	61	0	0
U 3	Galapitahena	Uncultivated, formerly chena	4	0	36
V 3	Do.	do.	1	0	20
W 3	Kirimetiyapatana, Helagedarapatana, &c.	Patana with abundant forest	144	0	0
X 3	Kaluappugehena	Uncultivated, formerly chena	22	2	0

Lot.	Name.	Character.	Extent. A. R. P.
Y 3	Galapitabedda	Fine forest	81 1 0
Z 3	Dehigollebedda	Forest and patana	53 2 30
A 4	Do.	do.	81 1 20.

And all persons are hereby warned that it will not be lawful for any person from and after this date, without my written consent, to acquire any right in or over any of the forementioned land, or to enter therein or thereon, or to form a plantation or make any clearing, or cut any tree upon such land, until such land has been declared to be not the property of the Crown.

Breach of these provisions of the law is punishable criminally.

Badulla Kaecheri,  
May 14, 1897.

G. A. BAUMGARTNER,  
Acting Government Agent.

උතුරු දිසාවේ පිහිටි මීට යාකර තිබෙන ලේඛණයේ සඳහන් ඉඩම් මුකලා හේන් සහ මුක්ති නොවිඳුපු බිම් කොට ඉහත කී දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයාගේ වැඩබලන රෝර්ස් ඇල්ජර්නන් බොම්බාර්ට්ටන් වන මට ඒත්තුගොස් තිබෙන සෙයින් ඊට ඇති අයිතිවාසිකම් 1897 වෛ මැයි මස 14 වෙනිදා සිට මාසතුනක් ඇතුළත කලදී යම්කිසි පිස් වෙනස්කිරීමක් සිදුවුවහොත් ඒ පිස්වීම ඉඩම් ආණ්ඩුවේ ඉඩම්ලෙසට බාරගෙන ක්‍රියා කරනු ලැබේ.

**ලේඛණය.**

වෙල්ලස්ස පලාගේ වැගම්පත්තුවේ කරගනවෙල ගම් පිහිටා සර්ජේසර් ජනරල් උත්තාන්සේනේ නොම්මර 31 සිතියමේ විහාරව තිබේ.

නො.	නම.	අත්දම.	මගක. අ. ර. ප.
S 3	කඵගල කැලේ	මුකලාන	212 0 0
T 3	ගලපිට බැද්ද	මුකලාන සහ පතන	61 0 0
U 3	ගලපිටහේන	වැඩ බොකල පුරන හේන	4 0 36
V 3	එම	එම	1 0 20
W 3	කිරිමැව්ගේ පතන සහ ගෙලගෙදර පතන සහ වෙනත්	මුකලානෙන් ගැවසිගත් පතන	144 0 0
X 3	කඵආප්පුගේ හේන	දුනට වැඩකරනැති පුරණ හේන	22 2 0
Y 3	ගලපිටබැද්ද	හීන්කැලේ	81 1 0
Z 3	දෙසිගොල්ලේ බැද්ද	මුකලාන සහ පතන	53 2 30
A 4	එම	එම	81 1 20

එම නිසා ඉහත කී දිනේ පටන් හෝ ඉන්පසුව හෝ වෙනි ඉඩම්වලට ආණ්ඩුවට අයිතිවාසිකම් නැත කියා නිරන්තරයෙන්ම මගේ කැමැත්ත අඩංගු ලිපිමතක් නොමැතිව එම ඉඩම්වලින් කිසිම ඉඩමක් ලබා ගැනීමෙන් ඊට ඇතුල්වීමෙන්, වැඩිල්ලක් කෙරීමෙන්, එලිකෙරීමෙන් කිසිම ගහක් ලියක් කැපීමෙන් අයුතු බව දැනගත යුතුයි.

නිසියේ නියමව සිටින මේ ආඥා කඩකල අයෙකුට ක්‍රිමනෙල් නීතිපතෙන් ප්‍රසාර අවිඳුකරනු ලැබේ.

වම් 1897 ක්වු මැයි මස 14 වෙනි දිනදී.

ජී. ඒ. බොම්බාර්ට්ටන්,  
වැඩබලන ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත මමර්.

ඥානවිමලානන්ත සභානාමයෙන් ඉදිරිපත් වූ ඉදිරිපත්වීම් මගින් ඉදිරිපත් වූ ඉඩම්වලට ආණ්ඩුවට අයිතිවාසිකම් නැත කියා නිරන්තරයෙන්ම මගේ කැමැත්ත අඩංගු ලිපිමතක් නොමැතිව එම ඉඩම්වලින් කිසිම ඉඩමක් ලබා ගැනීමෙන් ඊට ඇතුල්වීමෙන්, වැඩිල්ලක් කෙරීමෙන්, එලිකෙරීමෙන් කිසිම ගහක් ලියක් කැපීමෙන් අයුතු බව දැනගත යුතුයි.

**ඉදාප්පු.**

ඉන්තාණ්ඩු—වෙල්ලස්ස පලාගේ වැගම්පත්තුවේ. 'ඉතිසි—වෙල්ලස්ස පලාගේ වැගම්පත්තුවේ. ජාගේයාර් ඉදිරිපත්වීම් 31 ම බිම්පාර් පිලිබදව ඉතිසිපත්වීම්.

බිම්පාර්.	අ. ර. ප.	අගය.	පෙයාර්.	බිලත්තින් තන්මෙ.
S 3	212 0 0	කලුකකෙල	කාල	කාල
T 3	61 0 0	කලපිටපෙත්ත	කලපිටපෙත්ත	කාල පත්තය
U 3	4 0 36	කලපිටහේන	කලපිටහේන	ඉන්තාණ්ඩු පෙත්ත
V 3	1 0 20	එම	එම	එම
W 3	144 0 0	කිරිමැව්ගේ පතන, කෙල	කිරිමැව්ගේ පතන, කෙල	පත්තය පෙත්ත
X 3	22 2 0	දුනට වැඩකරනැති පුරණ හේන	දුනට වැඩකරනැති පුරණ හේන	ඉන්තාණ්ඩු පෙත්ත
Y 3	81 1 0	හීන්කැලේ	හීන්කැලේ	ඉන්තාණ්ඩු පෙත්ත
Z 3	53 2 30	මුකලාන සහ පතන	මුකලාන සහ පතන	කාල පත්තය
A 4	81 1 20	එම	එම	එම

ඉන්තාණ්ඩු පෙත්තට අයුතු ලෙසින් අයිතිවාසිකම් නොමැතිව එම ඉඩම්වලින් කිසිම ඉඩමක් ලබා ගැනීමෙන් ඊට ඇතුල්වීමෙන්, වැඩිල්ලක් කෙරීමෙන්, එලිකෙරීමෙන් කිසිම ගහක් ලියක් කැපීමෙන් අයුතු බව දැනගත යුතුයි.

ඉන්තාණ්ඩු පෙත්තට අයුතු ලෙසින් අයිතිවාසිකම් නොමැතිව එම ඉඩම්වලින් කිසිම ඉඩමක් ලබා ගැනීමෙන් ඊට ඇතුල්වීමෙන්, වැඩිල්ලක් කෙරීමෙන්, එලිකෙරීමෙන් කිසිම ගහක් ලියක් කැපීමෙන් අයුතු බව දැනගත යුතුයි.

වතුන්කිසි සේනේ,  
1897 ම (ඉ) ආචාර්ය 14 ට් ටෙති.

ඉ. ආ. පාමකාර්ට්ටන්,  
ආචාර්ය ඉන්තාණ්ඩු පෙත්ත.

## ABSTRACTS OF SEASON REPORTS FOR THE MONTH OF MAY, 1897.

## WESTERN PROVINCE.

## COLOMBO DISTRICT.

Paddy: sowing for yala was almost completed. Fields sown early in the season look promising.

Dry grain: what little kurakkan cultivation there is promises well.

Other products: the supply of vegetables and fruit was good, and prices were reasonable.

Prices of staple products: rice, from Rs. 3.50 to Rs. 5 a bushel; coconuts, from Rs. 30 to Rs. 35 a thousand.

Rainfall: the weather generally was dry, but there were some heavy showers towards the latter part of the month.

Remarks on harvest prospects generally: a good yala harvest may be expected.

## NEGOMBO DISTRICT.

Paddy: fields have been sown for yala. In some villages preparations have begun for maha.

Dry grain: nil.

Other products: vegetables and fruit were procurable at fair prices.

Prices of staple products: rice, from Rs. 3.75 to Rs. 4.75 a bushel; coconuts, from Rs. 30 to Rs. 32.50 a thousand.

Rainfall: there were a few good showers of rain during the month.

Remarks on harvest prospects generally: harvest prospects generally are good.

## KALUTARA DISTRICT.

Yala paddy harvest: the condition of the plants is reported to be good throughout the district.

Dry grain: nil.

Other products: fruits and vegetables are plentiful in the Totamunes and Rayigam korales, but scarce in the Pasdun korales.

Prices of staple products: rice, Rs. 4 to Rs. 5 a bushel; coconuts, Rs. 25 to Rs. 40 per thousand.

Rainfall: moderate.

Remarks on harvest prospects generally: good.

## CENTRAL PROVINCE.

## KANDY DISTRICT.

Maha paddy: the harvesting of paddy fields in all the divisions is over; in Uda Bulatgama the ploughing of fields has commenced. Crop or prospect of crop: fair.

Yala: the paddy plants in Udunuwara and Pata Dumbara are being transplanted; in Uda Dumbara, Pata Hewaheta, and Udapalata the fields are being sown and weeded; and in Yatinuwara and Harispattu the plants are in blade. Crop or prospect of crop: too early to form an opinion.

Maha dry grain: hill paddy chenas in Pata Dumbara are being cleared; in Udunuwara, Yatinuwara, and Harispattu sowing of kurakkan is over; in Uda Dumbara and Pata Hewaheta they are still being sown; and in Udapalata being weeded. Crop or prospect of crop: too early to form an opinion.

Rainfall: sufficient in Pata Hewaheta, Udapalata, and Uda Bulatgama, and in other divisions insufficient.

Prices: paddy, Re. 1.50 per bushel; kurakkan, Re. 1.25 per bushel; coconuts, Rs. 5 per 100.

## MATALE DISTRICT.

Rainfall registered at Matale: 1.79 inch.

Paddy: yala fields in plants.

Dry grain: chenas (kurakkan) in Matale south, in plants.

Tanks in Matale north: some full; in some there is sufficient water for the present cultivation.

Health of people: good.

Health of cattle: good.

## NUWARA ELIYA DISTRICT.

Kotmale.—Maha cultivation: reaping continued with very good prospects. The weather was most favourable; chenas being cleared. There was a fair supply of fruits and vegetables.

Uda Hewaheta.—Maha cultivation: fields being harvested. No rain during the month, and no work on chenas.

Walapane.—Paddy plants looking healthy. No work on chenas during the month. There were only two rainy days.

## NORTHERN PROVINCE.

## JAFFNA DISTRICT.

Weather: there were good showers of rain in the Valikamam north, Valikamam west, and Islands divisions between the 1st and 3rd, and occasional drizzles over the rest of the district. The rainfall registered at the Public Works Department Office, Jaffna, was 0.43 inch. The south-west monsoon, which set in at the beginning of this month, blew strong towards the end.

Kalapokan paddy: the threshing of paddy was continued in the Karaichchy and Punakari divisions, and the fields are being ploughed and manured in some of the other divisions.

Dry grain crops: ellu, payaro, and kurakkan are being reaped in some of the divisions, and the outturn reported fair.

Price of staple articles: paddy, Re. 1.75 per bushel; rice, Rs. 4 per bushel; kurakkan, Re. 1.50 per bushel; varaku, Re. 1.40 per bushel; finaichchamy, Re. 1.50 per bushel; panichchamy, Re. 1.44 per bushel.

## MANNAR DISTRICT.

Rainfall: drizzling rains during the month. Rainfall registered at Mannar is .10 inch. Hard blowing of south-west monsoon.

Cultivation: threshing of the kalapokan paddy stacks has begun. Sowing for chirupokan went on in several villages in the mainland. In some villages the paddy is in plants.

Price of grain: paddy, Re. 1.50 per bushel; rice, Rs. 4.50 per bushel; kurakkan, Re. 1.50 per bushel.

## MULLAITTIVU DISTRICT.

Weather : the heat of the sun was intense during the early part of the month, but decreased with the few refreshing showers of rain which fell in almost all the divisions of the districts during the latter part of the month. The south-west monsoon set in during the month.

Crops : threshing of kalapokam paddy stacks commenced during the month, and is going on. Tobacco leaves are being cut and cured. In some villages fields have been cultivated for sirupokam.

General health : fever prevails ; cattle are healthy.

Prices of grain : paddy, Re. 1.25 per bushel ; rice, Rs. 3 per bushel ; kurakkan, 87½ cents per bushel ; varaku, 62½ cents per bushel ; ellu, Rs. 4 per bushel ; kollu, Rs. 2.50 per bushel ; uluntu, Rs. 3.50 per bushel ; payaru, Rs. 4 per bushel.

## VAVUNIYA DISTRICT.

Report not received.

## SOUTHERN PROVINCE.

## GALLE DISTRICT.

Paddy and fine grain, yala : the crops present a healthy appearance, weather being favourable, and a plentiful harvest is expected.

Miscellaneous : jak, plantain, and vegetables are abundant. Coconut crop is plentiful, and price per thousand nuts is Rs. 30.

Price of staple products : rice, Rs. 4 per bushel ; paddy, Re. 1.75 per bushel ; kurakkan Rs. 2 per bushel ; mederi, Rs. 2 per bushel ; and amu, Re. 1.50 per bushel.

Rainfall : 21.58 inches.

Health : satisfactory. There occurred a few cases of chickenpox at Ratgama, but none proved fatal.

Cattle : free from disease.

## MATARA DISTRICT.

Paddy : fair.

Dry grain : fair.

Prices : paddy, Rs. 2 per bushel ; fine grain, Re. 1.50 per bushel.

## HAMBANTOTA DISTRICT.

Weather and crops : occasional showers during the month. Paddy fields at Tissa sown for the yala harvest. Kogalla fields under crop. Crop under Walawe channels in blade, and doing well. Lands under Kirama and Urubokka works sown for yala. Prospects middling.

Vegetables : scarce.

Health : good, but a few cases of chickenpox and dysentery in West Guruwa pattu. No cattle disease.

Prices : rice, Rs. 4 to Rs. 4.50 per bushel ; paddy, Re. 1.50 to Re. 1.75 per bushel ; kurakkan, Re. 1.25 to Re. 1.50 per bushel.

## EASTERN PROVINCE.

## BATTICALOA DISTRICT.

Paddy : threshing of the early and later munmari crop is in progress. It is delayed in Batticaloa north for want of buffaloes, which are suffering from murrain. Early pinmari is in good condition, although it is damaged a little by blight in Batticaloa North.

Other grains : harvesting was over in March last.

Price of grain : paddy sells at Re. 1.40 a bushel.

Rainfall : 32, of which 2 fell on 31st instant.

Health : measles and dysentery still exist in several places in the district.

Cattle murrain, which decreased in the northern division, is spreading in the adjoining divisions. Every effort is made to check its spread.

## TRINCOMALEE DISTRICT.

Rainfall : 1.37 inch.

Paddy : the early pinmari cultivation in the Koddiyar pattu nearly ripe ; return expected to be satisfactory. Sowing of the pinmari cultivation completed ; plants look healthy.

Tobacco : crops have been harvested and dried ; traders from Jaffna arrived ; higher prices realized than usual.

Dry grain : none.

Fishery : successful.

Health of people : south-west monsoon having set in fever is now on the decrease.

Health of cattle : murrain is reported to have broken out at Toppur and Kilaiveddi, while at Ichchilampatta it has almost disappeared.

Price of articles : paddy, Re. 1.37 per bushel ; rice, Rs. 3.75 per bushel ; cassava, Rs. 2.50 per cwt. ; kurakkan, Rs. 3 per bushel.

## NORTH-WESTERN PROVINCE.

## KURUNEGALA DISTRICT.

Wanni hatpattu.—Paddy : crop young ; some fields are still being sown ; there being sufficient water in tanks, prospects good. Dry grain crop : young ; prospects fair. Rainfall : scanty. Health of people and cattle : good.

Dewamedi hatpattu.—Paddy : the sowing of the fields for the yala harvest is nearly over. Prospects good. Dry grain crop : young ; prospects good. There was seasonable rain off and on. Health of people and cattle : good.

Katugampola hatpattu.—Paddy : small extent sown with bala-wi ; prospects favourable. Dry grain not sown yet. Rainfall : a few showers during the month. Health of people : good. Health of cattle : fair ; a few cases of murrain in two korales.

Dambadeniya hatpattu.—Paddy, yala : fields being sown ; prospects so far good. Some chenas have been sown with dry grain and have suffered somewhat from want of rain. Health of people and cattle : good.

Hiriyala hatpattu.—Paddy : cultivation for yala commenced ; some fields have been sown ; prospects good. Dry grain sown ; crop not very promising. Health of people good, except a few cases of measles and fever. Health of cattle : good.

Weudawili hatpattu.—Paddy : about 500 acres sown during the month ; weather favourable ; prospects good. Chenas being sown with dry grain. Rainfall : there were a few showers during the month. Health of people generally : good. Health of cattle : good.

## PUTTALAM DISTRICT.

Paddy: in Demala hatpattu ploughing for yala harvest has commenced at Uswewa and elsewhere for betma cultivation. The crops of the maha cultivation, though partially damaged by flies, have already been gathered in, and are good. In Puttalam pattu the harvest is over. In Akkarai pattu south and Rajakumara Wannu pattu, the crops, which are in various stages of growth, having been damaged by flies, are poor. Some of the fields had to be abandoned. Small extents have been cultivated in Ponparippu pattu.

Dry grain: some of the crops have already been gathered in, and are good. Prospects of the gingelly and meneri crops, which are maturing, are middling. In Puttalam pattu the crops have been reaped and harvested, and are good. The crop in Akkarai pattu south and Rajakumara Wannu pattu is poor.

Staple products: the same as reported in March last.

Rainfall: the monsoon has already set in, and there have been several good showers of rain. The rainfall registered at Puttalam is 4.87 inches (including June 1 and omitting May 1.)

## CHILAW DISTRICT.

Northern division: in some villages paddy is being sown for the yala cultivation and private chenas cleared for fine grain cultivation.

Central division: threshing of the maha crop is nearly over. The paddy and dry grain sown for yala are thriving pretty well after the recent rains. The weather having been unfavourable, some fine grain has been damaged. The fields are being prepared for the coming maha cultivation.

Southern division: 85 bushels of paddy and 36 bushels of fine grain were sown during this month. The standing crops of yala are thriving; the weather being favourable, yala sowings are still continued, and will go on till next month.

## NORTH-CENTRAL PROVINCE.

## ANURADHAPURA DISTRICT.

Rainfall at Anuradhapura: 1.15 inch. There has hardly been any rain in the Province during the month.

Paddy: the paddy crops throughout the Province are good in all the stages from young plants to crops in matured ear. The outlook is generally satisfactory.

Kurakkan: in Tamankaduwa the kurakkan crops have been reaped.

Gingelly: In Nuwaragam palata there are young gingelly crops.

Tanks: the majority of the tanks are full. Of the rest some are half full and some are quarter full.

Health of cattle: satisfactory. A few cases of murrain occurred at Onegama in Tamankaduwa, but immediate steps were taken to stamp out the disease there.

Health of people: satisfactory.

## PROVINCE OF JUVA.

## BADULLA DISTRICT.

Paddy: the crop on mala fields being harvested; the yield so far has been middling. Maha crop ripening, and prospects middling, having been damaged by flies.

Kurakkan: chena lands being selected for clearing.

Fruit and vegetables: plentiful and cheap.

Weather has been dry, except for a few showers. Rainfall in Badulla is 4.31 inches.

Health of cattle: good. A few cases of hoof disease were reported from Vialuwa division.

Health of people: good. Dysentery is prevailing in Buttala Veditata korale.

## PROVINCE OF SABARAGAMUWA.

## RATNAPURA DISTRICT.

Paddy: the second maha crop in Kuruwiti, Nawadun, Atakalan, and Kolonna korales are being harvested; outturn favourable throughout the district, except in Kuruwiti korale, where the crop suffered from rain. Yala fields have been sown throughout the district, and in Kukulukorale the plants are half grown. Prospects favourable.

Fine grain: in Kuruwiti korale chenas and owiti have been sown. In Nawadun and Kolonna korales yala chenas have been sown and maha chenas have been cleared. In Meda and Pannil pattu of Atakalan korale chenas are being cleared and burnt.

In Kukulukorale the plants on yala chenas and owiti are half grown. Prospects fair.

Cattle: no murrain among cattle has been reported.

The health of the people is satisfactory.

## KEGALLA DISTRICT.

Paddy: ploughing and sowing for yala are in progress. Godahinatti crops in Three Korales and Lower Bulatgama are doing well. The present weather is favourable.

Dry grain: chenas are being cleared for hill paddy and kurakkan cultivation.

Prices: paddy, Re. 1.25 to Re. 1.50 per bushel; hill paddy, Re. 1 to Re. 1.12 per bushel; kurakkan, 75 cents to Re. 1 per bushel; mun, Rs. 3.25 to Rs. 3.50 per bushel; iringu, 62 cents to 75 cents per bushel.

Rainfall registered at Ambanpitiya: 2.72 inches; at Ruwanwella: 4.09 inches.

Cattle disease: foot-and-mouth disease has broken out at Hingula.

Health of the people is good.

---

**MISCELLANEOUS NOTICES.**


---

**A** TIMBER DEPOT has been opened in Church street, Negombo. All information regarding rates, &c., can be ascertained from the Assistant Conservator of Forests, Kurunegala, or the Depotkeeper, Negombo.

ÆLIAN A. KING,  
Government Agent.

June 3, 1897.

**F. C. FISHER**, Acting Government Agent, Northern Province, do hereby proclaim, in terms of Ordinance No. 9 of 1891, that the villages Mukamalai, Ittivil,

Kilaly, and Paloppalai, in the Pachchilapali division of the Jaffna District an infected area. No person from this date shall remove any carcass, dung, fodder, &c., of the cattle from the infected area, or shall drive or cause to be driven any cattle into, out of, or through any part of the infected area without permit from the Government Agent, Northern Province.

**F. C. FISHER**,  
Acting Government Agent.

Jaffna Kachcheri,  
June 1, 1897.

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice that unless within three months from the 7th day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Eddunkele, situate in the village of Kataluwa in the Talpe pattu of the Galle District, in the Southern Province, containing in extent about 5½ acres, and bounded as follows: north by Kataluwa Vidanage Addaradikhena, south by owita, west by Punchi Ruanmulle, east by owita—appear before me at the Galle Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Herbert Wace, Acting Government Agent of the Southern Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will, on the 8th day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

H. WACE, Acting Government Agent.

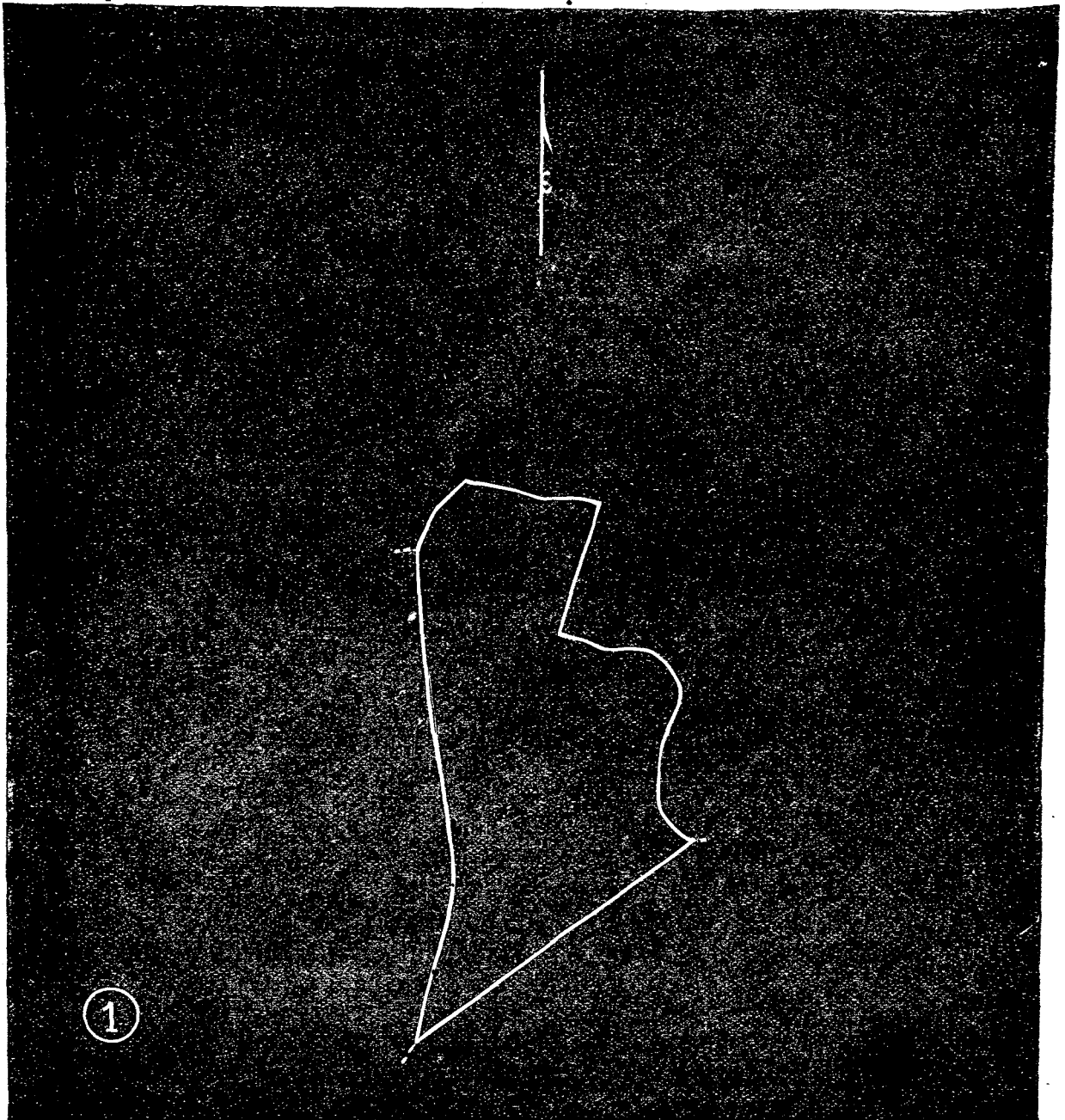
මා කලාන් සහ හේන් ගැණද ගොවිතැන් නැති ඉඩම් සහ පදිංචියක් නැති ඉඩම් ගැණද කියා සිටින අයිතිකම් සමබකව පණවනලද වම් 1897ගේ පලමුවෙනි ආඥාවන්තේ පලමුවෙනි වගන්තියේ ප්‍රකාරයට දැන්වීමයි.

දකුණුදිසාවේ ගාලුකෝරලේ තල්පේපත්තුවේ කතළුවේ යන ගම තිබෙන ඉඩමක් වූ සාමාන්‍ය වශයෙන් ඇද්දන් කැලේ කියන නොහොත් ඒ නමින් දැනගෙන තිබෙන අක්කර පහමාරක් පමණ මහත ඇති, උතුරට—කතළුවේ විදුගේගේ අද්දර දික්ගේන, දකුණට—ඹව්ට, බස්නාගුරට—රන්විරුවන්වුල, නැගෙනහිරට—ඹව්ට, යන මෙකී මාසිම ඇතුළත පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතිකමක් තිබෙනවාය කියන කෙනෙක් ඇත්නම් ඒ අය විසින් මෙම වම් 1897 ක් වූ මැසීමස 7 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී ගාලුකේ කවිවේරියට ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙනී සිට එකී ඉඩමට හෝ එහි කොටසකට අයිතිකම කියා සිටියොත් මිය නැත්නම් දකුණුදිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවැනවුහර් බට්ටේස් යන මම වම් 1897ගේ පලමුවෙනි ආඥාවන්තේ මට ලැබී තිබෙන බලපූර්වත්කම් කරණකොට ගෙන වම් 1897 ක් වූ අගයස්තුවමස (මේ දැන්වීමෙන් ඉඩදුන් කාලය ගෙවෙන දින වූ) 8 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජයන්තක ඉඩමක් ය කියා මගේ අත්සන ඇති ලියවිල්ලකින් මා විසින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දැනගත යුතුයි.

එච්. චේස්, වැඩබලන ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවැන.

இந்தால் சகலருமறிமடவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய கடிக்கள ம ஆண்டு வைகாசிமாசம் எந் திகதி துவக்கம் மூன்று மாதத்திற்குள் தென்மேல் மாகாணத்தின் எடுக்கெல், தலபத்துவையைச் சேர்ந்த கதலுவ யென்னு ம கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய ௫½ ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது. . எல்லை மேற்கு-கதலுவ விதான கெய் அத்தாதிக்கேளை, தெக்கு-ஓவிற, வடக்கு-புஞ்சி மலன்முள்ள, கிளக்கு-ஓவிற, இந்த அனைகசப்புகிற காணிகரு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதல இருந்தால் அவர்கள் தென்மேல் மாகாணத்தின் அரசாட்சி யேசன்று கேட்பெற் வேஸ ஆகிய என்முன் காலி கச்சேரியில் தெரிபட்டு உரித்து காண்பியா திருந்தால் கடிக்கள ம ஆண்டின் க ம இலக்க ட்டனைசட்டத்தினால் எனக்கு கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தன்படியே இந்த அறிவித்தல முடியும் திகதியாகிய கடிக்கள ம ஆண்டு ஆவணிமாசம் அந் தேதி என்கையொப்பயிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணியை முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

எச். வேள், அரசாட்சி ஏசன்றின் வேலைபார்ப்பவர்.





SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice that, unless within three months from the Eleventh day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Pankulam, and shown in preliminary plan 1,869 as lots B 49, C 49, D 49, F 49, and J 49, situate in the village of Pankulam in the Kaddukkulam pattu of the Trincomalee District, in the Eastern Province, containing in extent about 3,518 acres as shown in the sketch plan annexed, and bounded as follows: on the north-west by a tank and village Pankulam, described as lots G 49, H 49, and I 49 in preliminary plan 1,869; on the west by Pankulam-aru; and on all other sides by Crown forest—appear before me at the Trincomalee Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Charles Morant Lushington, Assistant Government Agent, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Eleventh day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

Trincomalee Kachcheri,  
May 11, 1897.

C. M. LUSHINGTON,  
Assistant Government Agent.

වැනෙනර දිසාවේ තිරිකුනාමලේ පලාතේ කවිටකුලම් පත්තුවේ පන්කුලම් කියන ගමේ තිබෙන "පන්කුලම්" නම් ලද 1869 ඉලක්කම් දරණ සිතියමේ B 49, C 49, D 49, F 49, J 49 කියා පෙන්වා ඇති පන්කුලම් කියන ගමේ තිබෙන බිම්කැබලිවලට මාසිම්. වැනෙනර දිසාවේ පලාතේ 1869 ඉලක්කම් දරණ සිතියමේ G 49, H 49, I 49 කියා පෙන්වා ඇති බිම්කැබලිවලින් යුක්තව පන්කුලම් කියන ගමේ, බස්නාහිරට—පන්කුලම් දොරු කියන ගමේ, අතින් සැම පැත්තට රජසන්තක කැලේද, යන මේය. එහිමෙහි මේ සලකා ගන්නා විට පන්කුලම් කියන ගමේ හැරීයට අන්තර් 3518 පමණක් ඇත. ත්‍රිකුනාමලේ පලාතේ උපළුපත්වන වාර්ලස් මොර්ටන් විලියම්ස් වන මම වම් 1897 වේ 1 වෙනි අඟුපත්තුවේ මට ලැබී තිබෙන පලාත කරණකොටගෙන මෙයින් ප්‍රකාශකරණ වගනම්, ඉහත කී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් ඇත්නම් සැලකීම වම් 1897 ක්වූ මැයි මස 11 වෙනි දින පටන් තුන් මාසක් ඇතුළතදී එනම් මේ දැන්වීම ඉවතවෙන වම් 1897 ක්වූ අගෝස්තු මස 11 වෙනි දිනට පලමුවෙන් තිරිකුනාමලේ කවිටේරියේදී මා ඉදිරිපිටට පැමිණ එ කොපි අන්දමේ අයිතිවාසිකම්ද කියා කියා කොපි විටෙයින් පෙර කී ආඥාවලට ප්‍රකාරයට ඉහත කී ඉඩම රජසන්තක ඉඩම කොට මගේ අතින් ලියා අත්සන්කර ප්‍රකාශ කරනවා ඇත.

තිරිකුනාමලේ කවිටේරියේදීය.  
වම් 1897 ක්වූ මැයි මස 11 වෙනි දිනදීය.

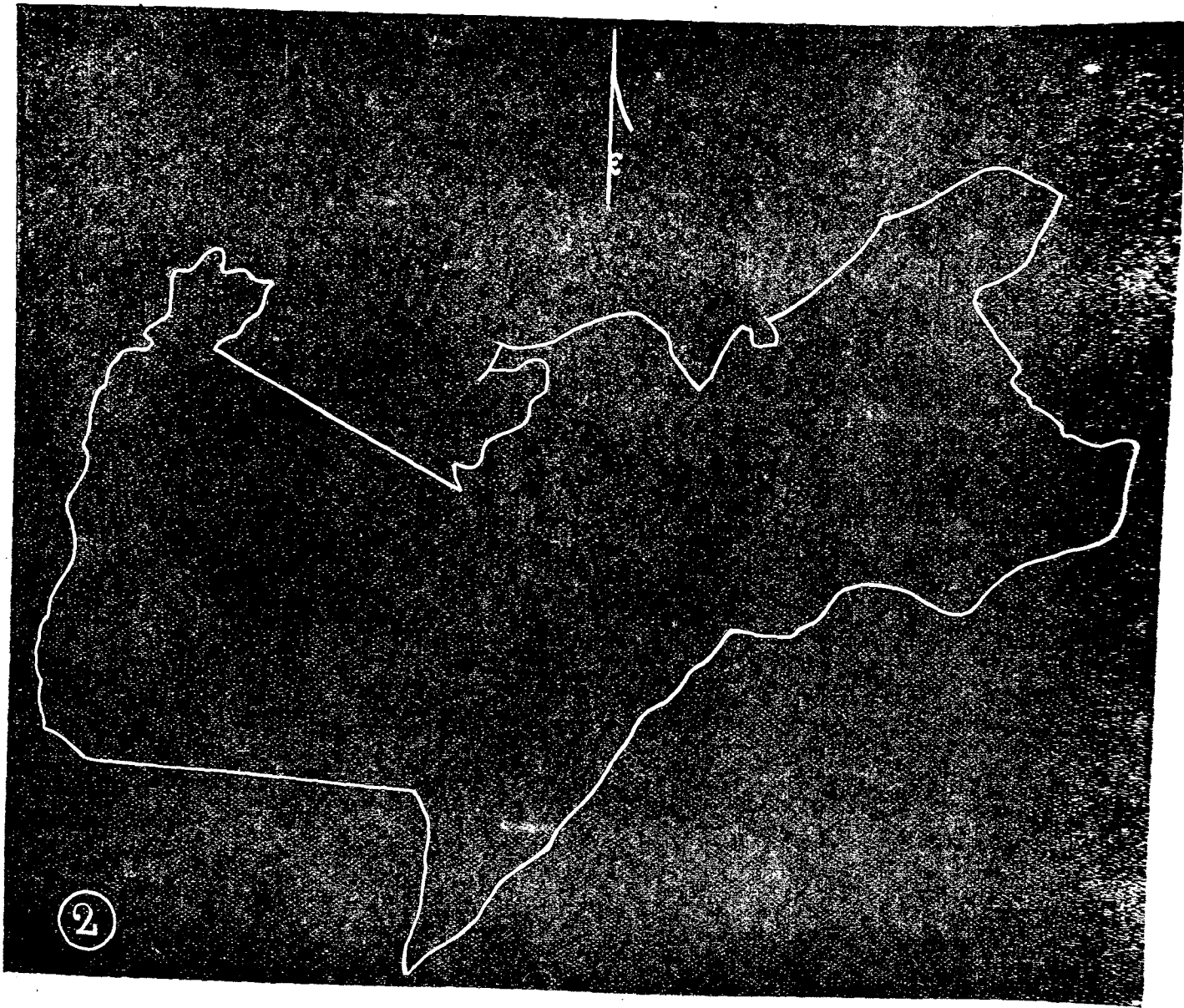
සී. ඇම්. ලීට්ටන්,  
ආණ්ඩුවේ උප ඒජන්තයා.

සිසුන්ට මාකාණ්ණයක් සේරු තිරිකුනාමලේ පලාතේ කවිටකුලම් පත්තුවේ පන්කුලම් කියන ගමේ තිබෙන බිම්කැබලිවලට මාසිම්. වැනෙනර දිසාවේ පලාතේ 1869 ඉලක්කම් දරණ සිතියමේ B 49, C 49, D 49, F 49, J 49 අන්තර් 3518 ඉක්කම් විසාලකොට කාණ්ණයක් කවිටකුලම් පත්තුවේ පන්කුලම් කියන ගමේ, බස්නාහිරට—පන්කුලම් දොරු කියන ගමේ, අතින් සැම පැත්තට රජසන්තක කැලේද, යන මේය. එහිමෙහි මේ සලකා ගන්නා විට පන්කුලම් කියන ගමේ හැරීයට අන්තර් 3518 පමණක් ඇත. ත්‍රිකුනාමලේ පලාතේ උපළුපත්වන වාර්ලස් මොර්ටන් විලියම්ස් වන මම වම් 1897 වේ 1 වෙනි අඟුපත්තුවේ මට ලැබී තිබෙන පලාත කරණකොටගෙන මෙයින් ප්‍රකාශකරණ වගනම්, ඉහත කී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් ඇත්නම් සැලකීම වම් 1897 ක්වූ මැයි මස 11 වෙනි දින පටන් තුන් මාසක් ඇතුළතදී එනම් මේ දැන්වීම ඉවතවෙන වම් 1897 ක්වූ අගෝස්තු මස 11 වෙනි දිනට පලමුවෙන් තිරිකුනාමලේ කවිටේරියේදී මා ඉදිරිපිටට පැමිණ එ කොපි අන්දමේ අයිතිවාසිකම්ද කියා කියා කොපි විටෙයින් පෙර කී ආඥාවලට ප්‍රකාරයට ඉහත කී ඉඩම රජසන්තක ඉඩම කොට මගේ අතින් ලියා අත්සන්කර ප්‍රකාශ කරනවා ඇත.

කාණ්ණයක් සේරු තිරිකුනාමලේ පලාතේ කවිටකුලම් පත්තුවේ පන්කුලම් කියන ගමේ තිබෙන බිම්කැබලිවලට මාසිම්. වැනෙනර දිසාවේ පලාතේ 1869 ඉලක්කම් දරණ සිතියමේ B 49, C 49, D 49, F 49, J 49 අන්තර් 3518 ඉක්කම් විසාලකොට කාණ්ණයක් කවිටකුලම් පත්තුවේ පන්කුලම් කියන ගමේ, බස්නාහිරට—පන්කුලම් දොරු කියන ගමේ, අතින් සැම පැත්තට රජසන්තක කැලේද, යන මේය. එහිමෙහි මේ සලකා ගන්නා විට පන්කුලම් කියන ගමේ හැරීයට අන්තර් 3518 පමණක් ඇත. ත්‍රිකුනාමලේ පලාතේ උපළුපත්වන වාර්ලස් මොර්ටන් විලියම්ස් වන මම වම් 1897 වේ 1 වෙනි අඟුපත්තුවේ මට ලැබී තිබෙන පලාත කරණකොටගෙන මෙයින් ප්‍රකාශකරණ වගනම්, ඉහත කී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් ඇත්නම් සැලකීම වම් 1897 ක්වූ මැයි මස 11 වෙනි දින පටන් තුන් මාසක් ඇතුළතදී එනම් මේ දැන්වීම ඉවතවෙන වම් 1897 ක්වූ අගෝස්තු මස 11 වෙනි දිනට පලමුවෙන් තිරිකුනාමලේ කවිටේරියේදී මා ඉදිරිපිටට පැමිණ එ කොපි අන්දමේ අයිතිවාසිකම්ද කියා කියා කොපි විටෙයින් පෙර කී ආඥාවලට ප්‍රකාරයට ඉහත කී ඉඩම රජසන්තක ඉඩම කොට මගේ අතින් ලියා අත්සන්කර ප්‍රකාශ කරනවා ඇත.

තිරිකුනාමලේ කවිටේරියේදීය.  
වම් 1897 ක්වූ මැයි මස 11 වෙනි දිනදීය.

සී. ඇම්. ලීට්ටන්,  
ආණ්ඩුවේ උප ඒජන්තයා.



SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice that, unless within three months from the Twenty-fourth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Morowakkanda Mukalana, situate in the villages of Morawaka and Pallegama, in the Matara Morawak korale of the Southern Province, containing in extent about 1,111 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: on the north by Hin-ela; on the east by Nagahakette-athura and Crown forest as shown in preliminary plan 3,885 and Kolunkandadola; on the south by the footpath to Deniyaya as shown in preliminary plan 3,885; and on the west by the footpath to Pallegama as shown in preliminary plan 3,885 and lot 9,651 in preliminary plan 3,885—appear before me at the Matara Kacheheri and make claim to the same land or to some interest therein:

I, William Henry Jackson, Esq., Assistant Government Agent of Matara, in pursuance of the powers in me vested by the Ordinance No. 1 of 1897, will on the Twenty-fourth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

Matara Kacheheri,  
May 24, 1897.

W. H. JACKSON,  
Assistant Government Agent.

වෛ 1897නේ නොම්මර එකේ මුඩුබිම් රෙගුලාසියේ ප්‍රකාර දකුණු පලාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ මොරවක කෝරළේ මොරවක සහ ගම තිබෙන මේ සමග අමුතන සිතියමේ ජෙන මොරවකකන්ද මුකලානට මායිම්: උතුරට—සින් ඇලද, තුලෙනඉරට නාගහකැන්ගේ අතුරද, නොම්මර 3,885 හේ මුල් සිතියමේ පෙනෙන ආණ්ඩුව සන්තක කැලේද සහ කොළින්කන්දේ දෙලද, දකුණට—නොම්මර 3,885 මුල් සිතියමේ පෙනෙනාකාර දෙතියාසට සහ අඩි පාරද සහ බස්නාඉරට—නොම්මර 3,885 මුල් සිතියමේ පෙනෙන පල්ලේ ගමට සහ අඩිපාර සහ නොම්මර 9,651 දරන කොටසද මෙකී සතර මායිව් ඇතුලත බිත්තරම අක්කර 1,111 පමන ඉඩමට අයිතිවාසිකම් කියා හිටින ගම් අග ඇතුළතම මෙවක්පටන් ගෙවන් වෛ 1897 ක්වු මැයි මස 24 වෙනි දින පටන් තුන්මාසකක් ඇතුලත මාතර සච්චේරියේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් කියාහිටිනට නොසෙදුනොත් මාතර උපඵ්ජන්ද්‍රයට දරන විලියම් ගැන්ර් ජැක්සන් සහ මට වෛ 1897නේ ආඥ පනුයෙන් ලැබී තිබෙන බලය ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දැන්වීම් පනුයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී ගෙවන් වෛ 1897 ක්වු අගෝස්තු මස 24 වෙනි දින ඉහතකී ඉඩම ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩමක් ගැරිසට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාස කරණ බව මෙයින් දන්වමි.

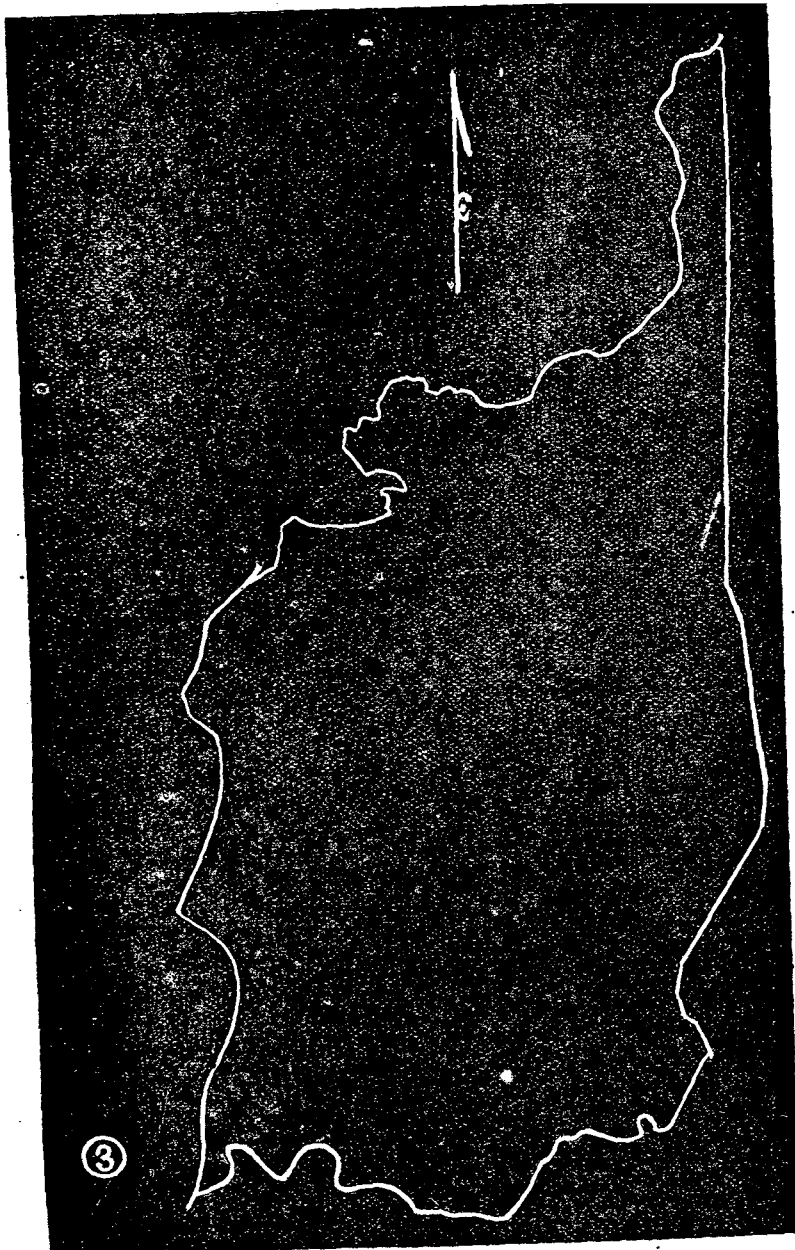
වෛ 1897 ක්වු මැයි මස 24 වෙනි දින මාතර කච්චේරියේදී.

ඩබ්ලිව්. එම්. ජැක්සන්,  
උපඵ්ජන්ද්‍රයකැන.

இத்தால் யாவருமறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு வைகாசிமாதம் 24 ந் திகதிதொடக்கம் மூன்றுமாதத்துக்குள் மாத்துறையைச்சேர்ந்த மொறவக்கோறணியில் யொறங்கக பள்ளகம யென் னும் கிராமத்தினுள்ள மொறங்ககந்தை மூக்கலான இத்தோடணைத்திருக்கும் டாப்பில் 1,111 ஏக்கர் மட்டிலுள்ள இதுண்கீழ்சொல்லப்படுகிற எல்கைககுட்பட்டது :-

வடக்கு - கிள்ளல், கிழக்கு - னைக்கத்தே அத்தூரவும் 3,885 ம் பிளான கடதாசியில் காட்டப்பட்ட அரசாட்சியின் காரும் கொழுங்கந்ததொல, தெற்கு-3,885 ம் பிளான் கடதாசியில் காட்டப்பட்ட தெனியாய கிப்போரவளி, மேற்கு-3,885 பிளான் கடுதாசியில் காட்டப்பட்ட பல்லகய்கிப்போரவளி, 9,651 ம் இலக்க பிறி தி. இந்த எல்லைகளுக்கும் காரணக்கு உருத்துபரராட்டுகிறவர்கள் யாராயிலுயிருந்தால் அவர்கள் என்முன் பாக மாத்துறை கச்சேரியில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காரணிகு உருமம் அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் மாத்துறை உதவி அரசாட்சியேசன்றாயிருக்கும் உவில்லியம் என்றி ஜாகசண் ஆகியநான் 1897 ம் வருஷத்து முத லாம் இலக்க சட்டச்சீலை கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைகொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு ஆவணிமாதம் 24 ந் தேதியில் என்கையொப்பப்பட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிச குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

டபிள்யு. எச். ஜக்சன்,  
உதவி அரசாட்சி ஏசண்டு.



SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice that, unless within three months from the Twenty-fourth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as Dikhena (lot 13,180), Katulagamadeniya (13,181), Galpottchena, Galpottchena (13,182), Galpottchenadeniya (13,183 and 13,184), Gulanihenadeniya (13,185), Dikhena (13,186), Dikhena-aturamukalana (13,187), Andepolpolahena (13,188), all in preliminary plan 4,708, situate in the village of Kotapola in the Matara Morowak korale, in the Southern Province, containing in extent about 162 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: north by the Batukethela; east by the Batukette-ella, Kitularawehena, Nahena, and Tennandahena; south by the Ellagulanedola; west by Polgaswatta and lot X 492, Polgaswattedeniya in preliminary plan 4,708, and Polgaswattchena—appear before me at the Matara Kacheheri and make claim to the said lands or to some interest therein:

I, William Henry Jackson, Esq., Assistant Government Agent of Matara, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will, on the Twenty-fourth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

Matara Kacheheri,  
May 24, 1897.

W. H. JACKSON,  
Assistant Government Agent.

විෂි 1897 වේ නොම්මර 1 කේ මුඩුබිම් රෙගුලාසියේ ප්‍රකාර දකුණු පලාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ මොරවක්කෝරලේ කොටපල සහ ගමේ තිබෙන මේ සමග අමුතන සිතියමේ ජෙන නොම්මර 4,708 දරන මුල් සිතියමේ පෙනෙන 13,180 දරන දික්සේනද, නොම්මර 13,181 දරන කතුලගම දෙනියද, නොම්මර 13,182 දරන ගල්පොත්තේ භේනද, නොම්මර 13,183 සහ 13,184 දරන ගල්පොත්තේ භේන දෙනියද, නොම්මර 13,185 දරන ගලුගේ භේනදෙනියද, නොම්මර 13,186 දරන දික්සේනද, නොම්මර 13,187 දරන දික්සේන දතුරමුකලා හද, නොම්මර 13,188 දරන අදපොල්පල භේනද මෙකී කැබලිවලට මායිම්, උතුරට බිටුකැන්කැලද, නැගෙනහිරට බිටුකැන්තේ ඇල්ලද, කිතුල්ගොඩ භේනද, නාභේනද සහ තැන්නන්ද භේනද, දකුණට ඇල්ලගලුගේ දෙලද සහ බස්නාගුරට නොම්මර X 492 දරන පොල්ගස් වත්තද, නොම්මර 4,708 දරන මුල් සිතියමේ පෙනෙන පොල්ගස්වත්තේ දෙනිය සහ පොල්ගස්වත්තේ භේනද සහ මෙකී සතර මායිම්කුල බිහාරම අක්කර 162 පමණ අති ඉඩමට අයිතිවැසිකම් කියා උචිත යම් අය ඇතුළතම් ලේඛනපටන් ගෙවත් වෂි 1897 ක්වු මැයි මස 24 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළත මාතර කවිවෙරේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවැසිකම් පෙන්වා සිටින්නොහොදනොත් මාතර උපළුපත්තටුරය දරණ විලියම් හැන්රි ජැක්සන් යන මට වෂි 1897 වේ ආපසුගියේ ලැබීතිබෙන බලප ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දැන්වීම්පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී ගෙවත් වෂි 1897 අගෝස්තු මස 24 වෙනි දින ඉහතකී ඉඩම ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරනබව මෙයින් දන්වමි.

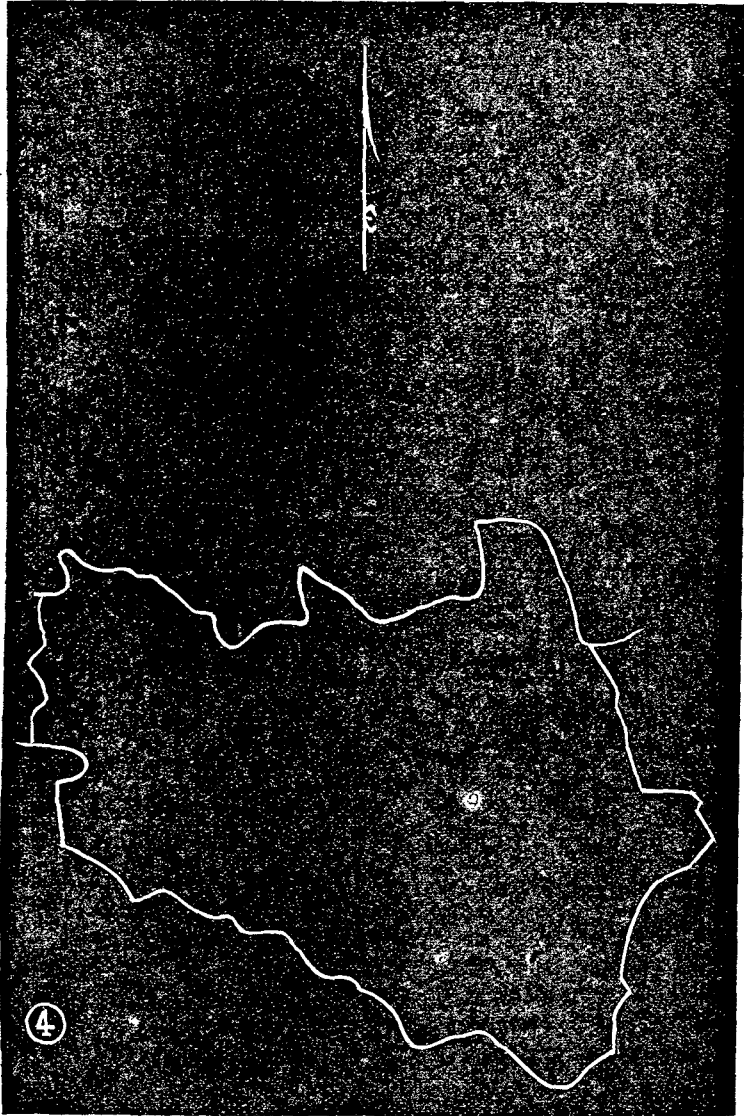
වෂි 1897 ක්වු මැයි මස 24 වෙනි දින මාතර කවිවෙරේදීය.

ඩබ්ලිව්. එච්. ජැක්සන්,  
උපළුපත්තකු.

இத்தால் யாவருமறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆ கைவாசிமாதம் 24 ன் தேதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் மாத்தறுறையச்சேர்ந்த மொறவக் கோறனையில் கொபடபல எனலும் கிராமத்திலுள்ள திக்கேனை எனது 4,708 ம பிளான கடதாசில் காட்டப்பட்ட 13,180 ம இலக்கப் பிரிதியாகிய கதுளகம் தெனியவும் 13,181 ம இலக்கப் பிரிதியாகிய கன்பொத்தே கேனையும் 13,182 கன்பொத்தே கேனத்தெனிய 13,183 13,184 ம இலக்கப் பிரிதியாகிய குலனகேனத்தெனியவும் 13,185 ம இலக்கப் பிரிதியாகிய திக்கேனை 13,186 திக்கேனை அத்தற மூக்களான 13,187 ம இலக்கப் பிரிதியாகிய அந்திபொல்பொல கேனையும் 13,188 அக்கர் 162 இத்தோடணத்திருக்கற டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டது.

இந்த எல்லைகளுக்கு எடங்கிய காணிக்கு உரித்து பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினுமிருந்தால் அவர்கள் என் முன்பாக மாதறுறை கச்சேரியில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உருமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் மாத்தறுறை உதவி அரசாட்சி ஏசண்டராயிருக்கும் உவில்லியம் என்ரி ஜாக்சன் ஆகிய நான 1897 ம வருஷத்து முதலாம் இலக்க சட்டத்திலை கொடுததிருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1897 ஆ ஆவணிமாதம் 24 ன் திகதியில் என் கையொப்பமிட்டு எழுத்தமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன.

டபிளியு. எச். ஜாக்சன்,  
உதவி அரசாட்சி ஏசண்டு.



SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice that, unless within three months from the Twenty-fourth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or well known as Diyadawa Mukalana, lot 8,610 in preliminary plan 3,570, excluding the portion shown in title plan 145,268, situate in the village of Kotapola in the Matara Morawak korale, in the Southern Province, containing in extent about 503 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: on the north by the village boundary as shown in preliminary plan 3,570; on the east by the road from Kotapola to Deniyaya as shown in preliminary plan 3,570; on the south by the same road, land appearing in title plan 95,501, the same road, land marked 9,502 in preliminary plan 3,570, and the road, all as shown in preliminary plan 3,570; and on the west by the village boundary lot 8,611, Crown jungle, and Labugalelladola, all as shown in preliminary plan 3,570—appear before me at the Matara Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, William Henry Jackson, Esq., Assistant Government Agent of Matara, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Twenty-fourth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

Matara Kachcheri,  
May 24, 1897.

W. H. JACKSON,  
Assistant Government Agent.

වෛ 1897 වෛ නොම්මර එකේ මුඩුබිම් රෙගුලාසියේ ප්‍රකාර දකුණුපලාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ මොරවක කෝරලේ කොටපල සහ ගම් නිබෙන මේ සමග අවුනන සිතියමේ නොම්මර 145,268 දරණ ඔප්පු පිඟර කඩදැසියේ පෙනෙන කොටස අන්දැර නොම්මර 3,570 වේ මුල්සිතියමේ පෙනෙන නොම්මර 8,610 දරණ කොටසට මායිම්, උතුරට—නොම්මර 3,570 වේ මුල්සිතියමේ පෙනෙන ගඟමද, නැගෙනහිරට—නොම්මර 3,570 මුල් සිතියමේ පෙනෙන කාර කොටපල හිට දෙසියන්දරට සහ මහපාරද, දකුණට—එම පාරද, නොම්මර 95,501 ඔප්පු පිඟර කඩදැසියේ පෙනෙන ඉඩමද, ඉහතකී පාරද, නොම්මර 3,570 වේ මුල් සිතියමේ පෙනෙන නොම්මර 9,502 ලකුණකල ඉඩම සහ මහපාරද සහ බස්නාහිරට—ගඟමද, නොම්මර 8,611 දරණ කොටසද, රජසන්නක කැලේ සහ ලඩුගලාලේ දෙලද, මෙකී සතර මායිව් තුල නිබෙන දිංදුව මුක්ලාන බිත්තරම් අත්කර 503 ක් පමණ ඇති ඉඩමට අයිතිවාසිකම් කියා සිටින සම් අය ඇතුළුවනම් මෙවන් පටන් ගෙවන් වෛ 1897 ක්ව මැසි මස 24 වෙනි දින පටන් තුන්මාසකක් ඇතුලත මාතර කවිවේරියේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසි කම් පෙන්වා සිටින්නට නොසෙදුනොත් මාතර උපළුපන්නදුරු දරණ විලියම් හැන්රි ජැක්සන් යන මට වෛ 1897 වෛ ආඥාපත්‍රයෙන් ලැබී තිබෙන බලය ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දැන්වීමට කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී ගෙවන් වෛ 1897 ක්ව අදාළව මස 24 වෙනි දින ඉහතකී ඉඩම ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩමක් හැරීමට මගේ අත්ස නින් ප්‍රකාශකරන බව මෙයින් දන්වමි.

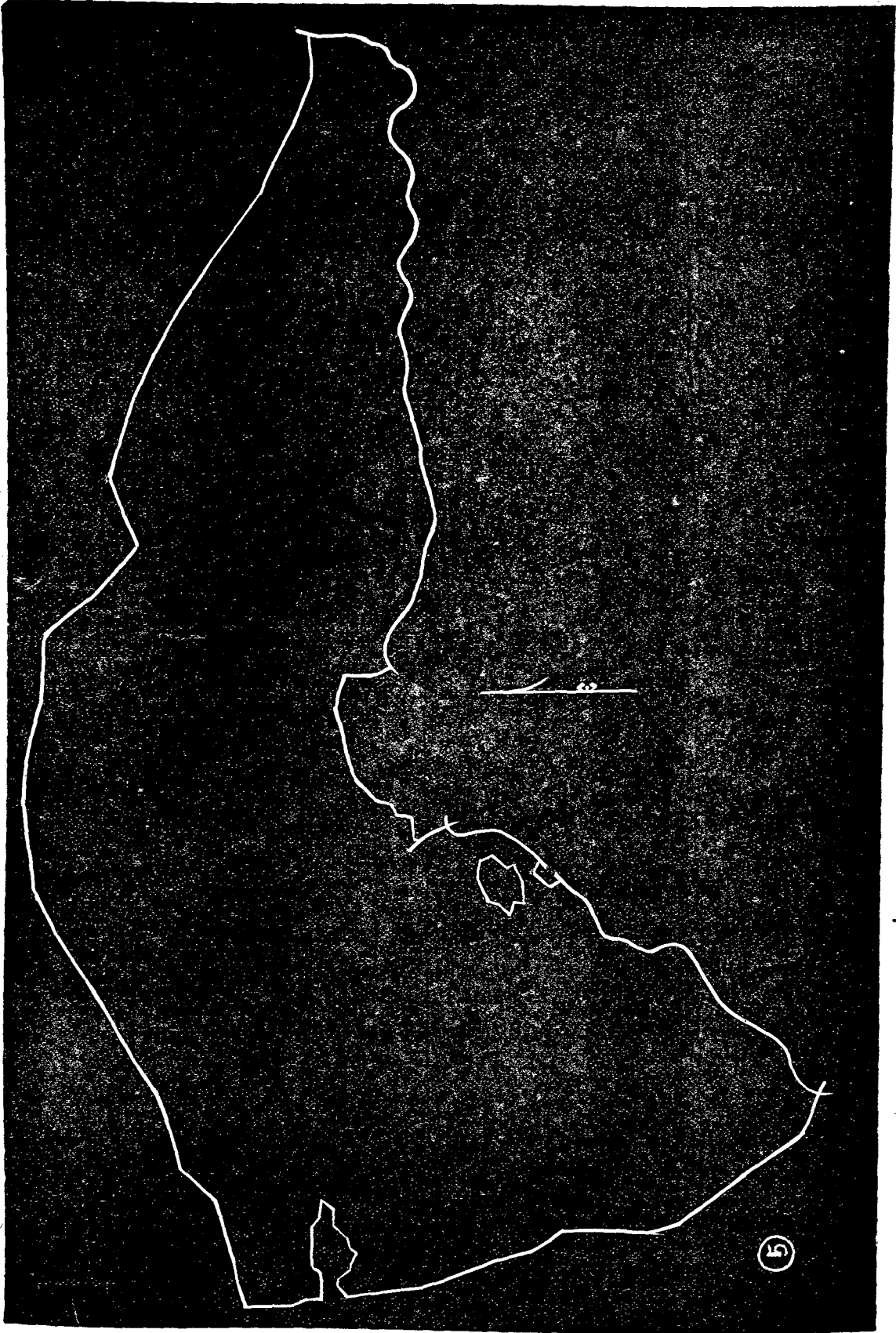
වෛ 1897 ක්ව මැසි මස 24 වෙනි දින  
මාතර කවිවේරියේදීය.

ඩබ්ලිව්. එච්. ජැක්සන්,  
උපළුපන්නදුරු.

இந்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம் ஆஸ்ஸிஸி 24 ன் தேதி தொடக்கம் மூன்றுமாசத்துக்குள் மாத்தறையைச்சேர்ந்த மொறவக்கோறனையில் கொட்டபள எனனாம கிராமத்திலுள்ள 3,570 ம் பிளான கடதாசியில் 8,610 ம் இலக்க பிரிதியால் காணப்படுகிற தியதாவே மூக்களானயில் 145, 268 ம் இலக்கப் பிகர கடதாசியில் காண்கிற பிரிதி தவிர இத்தோடணத்திருக்கும் டாப்பில் விவரிக்கப்பட்ட 503 ஏக்கர் மட்டிலுள்ள இதினகீழ் சொல்லப்படுகிற எல்கைக்குள்பட்டது :

வடக்கு-3,570 ம் பிளான கடதாசில் காட்டப்பட்ட கிராமத்து எல்கை, கிழக்கு-3,570 ம் பிளான கடதாசியில் காட்டப்பட்ட கொட்டபள னுண்டுதெனியா யேகிபோரபாதை, தெற்கு-மேற்படி வளியும் 95,501 பிகர கடதாசியில் காட்டப்பட்ட காணி மேற்படி வளி, 3,570 ம் பிளான கடதாசியில் 9,502 ம் இலக்கம் அடியாலம் பண்ணப்பட்ட இடமும் வளியும். இவை முளுதும் 3,570 ம் பிளான கடதாசில் காட்டப்பட்டபடி மேற்குக்கு கிராமத்தின் எல்லை, 8,611 ம் இலக்கப் பிரிதி அரசாட்சியின் காரும் லபுகல்எல்லை தொலவும் இதுகள் 3,570 ம் பிளான கடதாசியில் காட்டப்பட்டபடி, இந்த எல்லைகளுக்கு அடங்கிய காணிக்கு உருத்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினும் யிருந்தால் அவர்கள் எனமுனபாக மாத்துறை கச்சேரியில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உருமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் மாத்துறை உதவி அரசாட்சி ஏசண்டாயிருக்கும் உவில்லியம் என்றி ஜாக்சன் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆஸ்ஸி-த்து முதலாம் இலக்க சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1897 ம் ஆஸ்ஸி ஆவணிமூ 24 ன் தேதியில் என் கையொப்பப்பட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமெனது வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

டபிள்யூ. எச். ஜாக்சன்,  
அரசாட்சி உதவி ஏசண்டு.





SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice that, unless within three months from the Seventeenth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Balapatelahena, situate in the village of Ketanwela in the Weligam korale, in the Matara District of the Southern Province, containing in extent about 224 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows : on the north and west by Crown land commonly known as Dediya-gala Mukalana ; on the south by Oladola ; and east by Hulandaganga, Balapatelahena, Panangal-oya, Balapatelahena, and Hulandaganga—appear before me at the Matara Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein :

I, William Henry Jackson, Esq., Assistant Government Agent of Matara, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Seventeenth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

W. H. JACKSON, Assistant Government Agent.

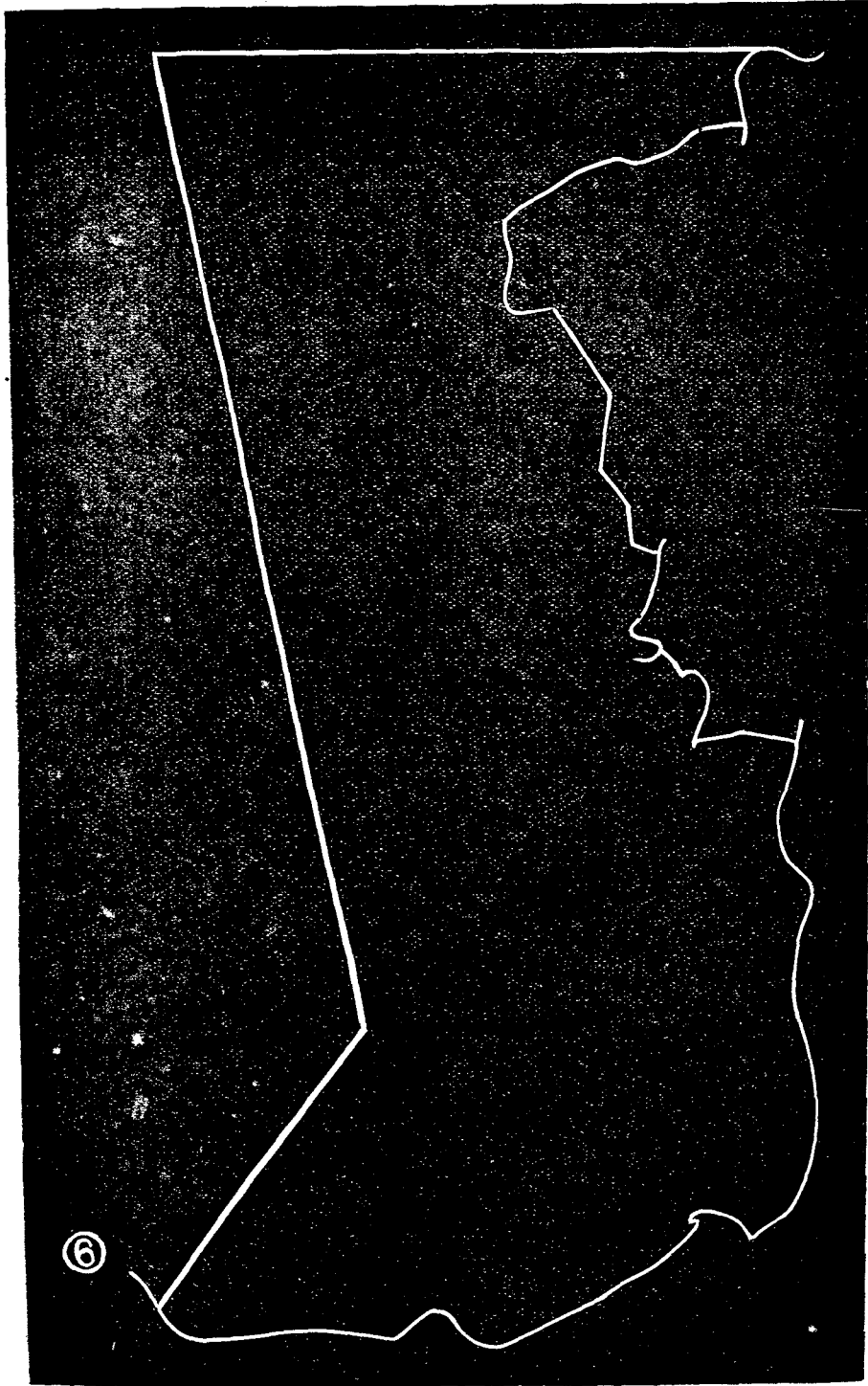
දකුණු පළාතේ අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ වැලිගම්කෝරළේ කැටවේවෙල යන ගමේ නිවෙහ අක්කර 224 පමණ මහන ඇති මේ සමග අමුතා තිබෙන සිතියමේ පෙනෙනාකාර උතුරුදිගින් සහ බස්නාහිරින් දෙසිය ගල මුකලාන කිසිත් රජසන්තක ඉඩමද, දකුණුදිගින් මලදොලද, නැගෙනහිරින් හුලන්දගහද, බලපත්ඇල හේනද, පනත්ගල මහද, බලපත්ඇල හේන සහ හුලන්දගහද, යන මෙකී සතරමාසින් තුල නිවෙහ බලපත් ඇල හේන යන ඉඩමට අයිතිවාසිකම් කියාසිටින සම අය ඇතුළතම මෙවන් පවත් ගෙවන් 1897 වේ මැයි මස 17 වෙනි දින පවත් තුන්මාසයක් ඇතුලත මාතර කව්වේරියේදී මා දැරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටිනට නොගෙදනොත් මාතර උපස්ථාන දුරණ විලියම් හැරි පැක්සන් යන මට වර්ෂ 1897 වේ නොමර එකේ ආඥාපත්‍රයෙන් ලැබී තිබෙන බලය ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දැන්වීම් පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී ගෙවන් 1897 වේ අගෝස්තු මාසේ 17 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම අණවුව සන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාසකරන බව මෙයින් දන්වමි.

ඩබ්ලිව්. එච්. ජැක්සන්,  
මාතර උපස්ථාන වමස.

இந்தால் சகலருடைய மனவையுடையது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு மார்ச்சு 17 ன் தேதி தொடக்கம் மூன்று மாதங்கள் தென்மாகாணத்தில் மாத்தறையைச்சேர்ந்த வலிகம்கோறளையில் இத்தான் வெலயிலுள்ள பாளபகாள என்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிற ஏறக்குறைய 224 அக்கர் விஸ்தாரம் கொண்டதும் குறிக்கப்பட்ட இத்தோடு அணைத்திருக்கும் டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் :

எல்லை, வடக்குமேற்கும்-தேதியகள முக்களான என்று பொதுவாய் சொல்லப்படும் முடிக்குரிய காணியாலும், தெற்கு-ஓல என்றும நீர்ப்பாய்சலாலும், கிழக்கு-உளந்தா கங்கவும் பாளபத்தள எனவும் உளந்தா கங்க யும். இந்த எல்லைகளுக்கு அடங்கிய காணிக்கு உரித்து பாராட்டுகிறவர்கள் ஆருயிருந்தால் அவர்கள் எனக்கு முன்பாக மாத்தறை கச்சேரியில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உருமை அல்லது உடந்தை காண்பியா திருந்தால் மாத்தறை உதவி அரசாட்சி ஏசண்டா யிருக்கும் உவில்லியம் என்ரி ஜக்சன் ஆகிய நான் 1897 ம ஆண்டின் முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் 17 ன் தேதியில் என கையொப்பமிட்டு எழுத்தின் மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன.

டபிள்யூ. எச். ஜாக்சன்,  
உதவி அரசாட்சி ஏசண்டு.



The Ceylon Government Gazette, PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Nineteenth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Karuwellabedda (marked A in the annexed sketch), situate in the village Kamburugamuwa in the Matara-Weligam korale, in the Southern Province, containing in extent about 60 acres, and bounded as follows: on the north by Dawatagahahena occupied by Appuhennedi Totahewage Harmanis, a portion of Karuwellabedda, Kosruppe occupied by Don Nickulas Weeratinga, Kosruppe occupied by Perumpulli Arachchige Dingiappu, Peduruwawatta occupied by Perumpulli Arachchige Aberanappu, and a portion of Karuwellabedda; on the east by portions of Karuwellabedda and Polgahaduwa; on the south by a portion of Karuwellabedda Mahahena, a portion of Karuwellabedda, and Karuwellabedda occupied by Don Dines de Silva Warnasuriya; on the west by Karuwellabedda—appear before me at the Matara Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, William Henry Jackson, Assistant Government Agent of Matara, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 19th day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

W. H. JACKSON, Assistant Government Agent.

දකුණු පලාතෙහි අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ වැලිගමකෝරලේ කඹුරුගඩුව සහ ගමේ තිබෙන අක්කර 60ක් පමණ මහන ඇති මේ සමග අවුලා තිබෙන A අක්ෂරය දරණ සිතියමේ පෙනෙනාකාර උරුමයේ අප්පු හැන්කැදිතොට හෝමාගේ හර්මානස් විසින් බුක්තිවිදින දවටගසන්නද, කරුවැල්ලේබැද්දේ කැල්ලක්ද, දෙවන කිකුල්ස් විරකුත්ත බුක්තිවිදින කොස්පුරුපෙද, පෙරුම්පුල්ලි ආරච්චිගේ හිනගිඅප්පු බුක්තිවිදින කොස්පුරුපෙද, පෙරුම්පුල්ලි ආරච්චිගේ අබිරන්අප්පු බුක්තිවිදින පේදුරුවා වත්ත සහ කරුවැල්ලේ බැද්දේ කැල්ලක්ද. නැගෙනහිරින් කරුවැල්ලේ බැද්දේ සහ පොල්ගහ දූවේ කැල්ල, දකුණුදිගින් කරුවැල්ලේබැද්දේ කැල්ලක්ද, මහසේනද, කරුවැල්ලේබැද්දේ කැල්ලක් සහ දෙවන දියෝනිස් ද සිල්වා වර්තකුරි බුක්තිවිදින කරුවැල්ලේබැද්ද.

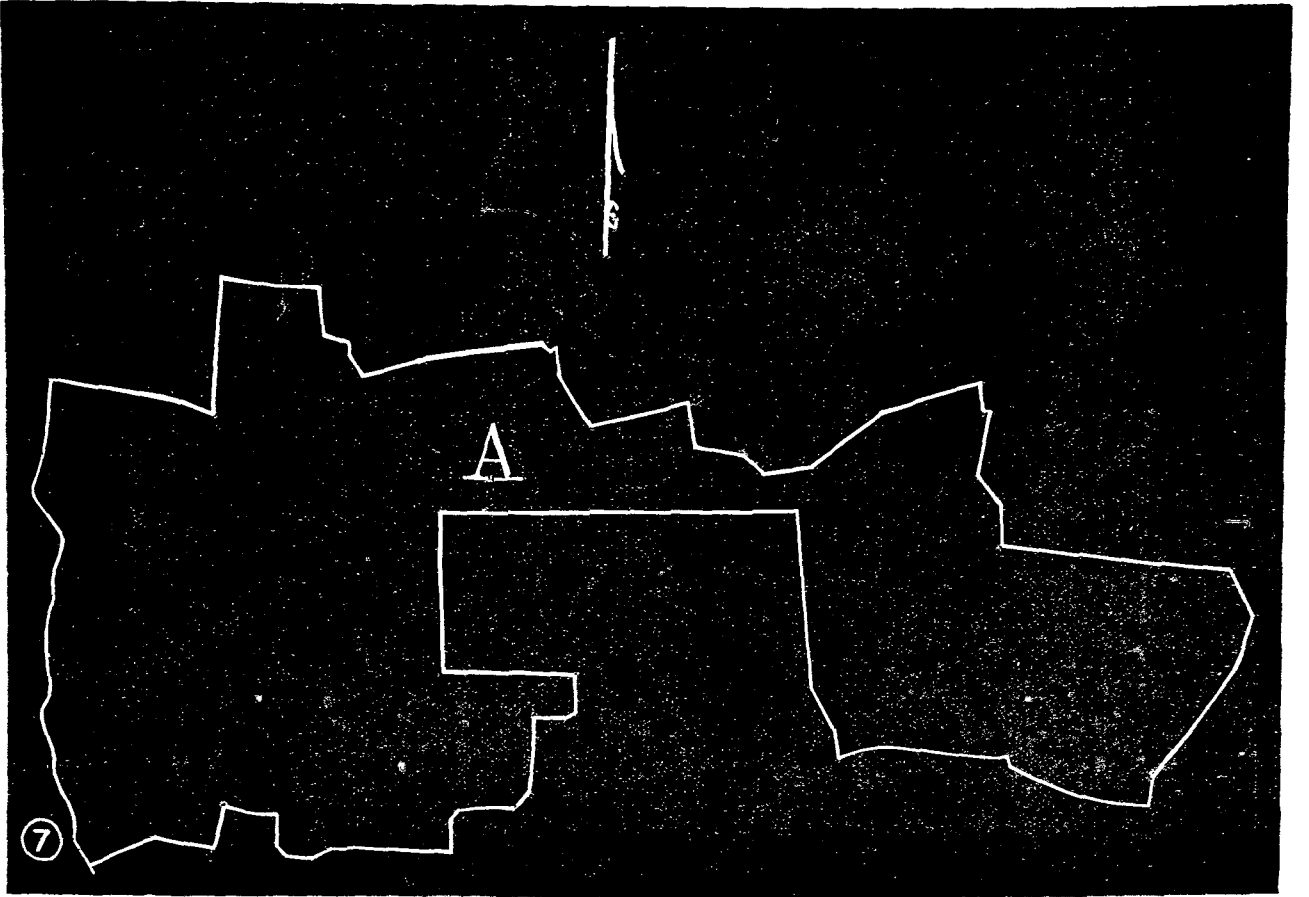
බස්නාහිරින් කරුවැල්ලේබැද්ද සහ මෙහි අතරමැසින් තුල තිබෙන කරුවැල්ලේබැද්ද සහ ඉඩමට අයිතිවාසිකම් කියා සිටින යම් අය ඇතුළුවානම් මෙවන් පටන් කෙටිව 1897 මැයි මස 19 වෙනි දින පටන් තුන් මාසයක් ඇතුළත මාතර කවිවේරියේදී මාලුදිවිට්ටිට ඇවිත් ඉහත සිටි ඉඩමට අයිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටිනට නොගෙදනොත් මාතර උපඵ්පත්ත බුරුග දරණ විලියම් හැන්රි ජැක්සන් සහ මට වම් 1897 නෝවර එකේ ආඥාපත්‍රයෙන් ලැබී තිබෙන බලල ප්‍රකාරයට මෙ විසින් මේ දැන්වීම් පත්‍රයේ කාලය ඉකුත් වෙන දිනදී කෙටිව 1897 තේ අගෝස්තු මාසේ 19 වෙනි දිනදී ඉහත සිටි ඉඩම ආණ්ඩුව පැනවූ දැනට ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරන බව මෙයින් දන්වමි.

ඩබ්ලිව්. එම්. ජැක්සන්, උපඵ්පත්ත තැන.

இந்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு மேமாதம் 19 ன் தேதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் மாத்தகற்றையச்சொந்த வெலிசுப கோர்ட்டினையில் சம்பருசெய்வ எனலும் கிராமத்திலுள்ள சுருவெல்லப்பெத்தயென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவுட்ப் 60 அக்கர் மட்டிலிருக்கும் இத்தோடணைத்திருக்கும் A எனலும் அட்சரத்தால் குறிச்சப்பட்ட டாட்டில் விவரிச்சப்பட்டதும்.

எல்லை, வடக்கு-தெவமட சுகசேனை அப்பு சென்னத்தொட்ட சேவாகே சர்மான்ஸ் எண்டன் குடிபதியாக யிருக்கும் சுருவல்பெத்தயின் ஓர் பங்கு, தொன் நிருவலிரதங்க குடிபதியாக யிருக்கும் சொரூப்ப என்ற விடம், பெரும்புல்லி ஆர்ச்சிகே டிங்கிஅப்பு குடிபதியாக யிருக்கும் கொளரூப்ப யெனலுமிடம், பெரும்புல்லி ஆர்ச்சிகே அபரம் அப்பு குடிபதியாக யிருக்கும் பெதுருவவத்தயும் சுருவல்பெத்த யெனகிற வட்டத்தால் ஓர் பங்கு, கிழக்கு-சுருவல்பெத்தயும் பொல்கக தவவின் ஓர் பங்கு, செற்கு-சுருவல்பெத்தயின் ஓர் பங்கு, மசேனை சுருவல்பெத்தயின் ஓர் பங்கும், சுருவல்பெத்தயும் தொந்தினெஸ்த சில்வா வீரசூரிய குடிபதியாகயிருக்கும், மேற்கு-சுருவல்பெத்த, இந்த எல்லைக்கு எடங்கிய காணிக்கு உரித்து பாராட்டுகிறவர்கள் யாராகியுட்ப் ருந்தால் அவர்கள் எனருபதாக மாத்தகற்றை சச்சேரியில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிரூதால் மாத்தகற்றை உதவி அரசாட்சி ஏசண்டராயிருக்கும் உவல்லியம் என்றி ஜாக்கண் ஆகிய நான் 1897 ம ஆண்டினது முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்தவத்தனக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு அகஸ்ட்மாதம் 19 ன் தேதியில் என கையொப்பமிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

டவ்ளியு. எச். ஜாக்கண், உதவி அரசாட்சி ஏசண்டு.



SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Fourteenth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as Ambamukalana, Naran-kandehena alias Talanekanda, and Kumbukmulladeniya, situate in the village of Wewala in the Dambadeni-Udukaha korale east of the Dambadeni hatpattu, in the North-Western Province, containing in extent about 80 acres, and bounded as follows: north by the village boundaries of Tumbulla and Abbowa; east by Talanekanda, Harankahawehena, Muruttagahahena, Ambagahamulahena, and Wewahena; south by Madanagekumburahena; west by Rukkattana-gahamulahena, lot 713 in preliminary plan 4,420, Waldoluwewatta, Imbulunamuwekumbura, and Pottekumbura— appear before me at the Kurunegala Kachcheri and make claim to the said lands or to some interest therein:

I, Ælian Armstrong King, Government Agent of the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Fourteenth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said lands are the properties of the Crown.

ÆLIAN A. KING, Government Agent.

වයඹ දිසාවේ දඹදෙනි හත්පත්තුවේ දඹදෙනි උඩකහ නැගෙනහිර කෝරළේ වැවල යන ගම පිහිටා තිබෙන මෙහි පහත සඳහන් වෙන මාසිම්බල අක්කර 80ක් පමණ විසාල වූ ඉඩම්වලට, එනම් සාමාන්‍යයෙන් අඹමුකලාන, හරන්කන්දේ හේන හොහොත් නලානේ කන්ද සහ කුඹුක්මුල් ලේ දෙනිය යන මෙකී ඉඩම්වලට සම් අන්දමකින් යමෙකුට සම් උරුමවාසිකමක් හෝ මැදහත් කමක් තිබෙනවානම් එම අසවල් ව්‍යුහ 1897 ක්වූ මැසි මස 14 වෙනි දින (එනම් මේ දැන්වීමේ දිනේ) පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී කුරුණෑගල කවිවෙරේදී මා ඉදිරිපිට පෙනී සිට එම උරුමවාසිකම හෝ මැදහත්කම කියා නොසිටියොත්, ඒලියන් ඒ. කිබ්, වයඹ දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තලාන්තාන් සේ වන මම, ව්‍යුහ 1897 ක්වූ අවුරුද්දේ නොමමර 1 දරන රෙකුලාසියෙන් මට ලැබී තිබෙන බලය කරනකොටගෙන මෙම නොතිසියේ දිනේ අවසන්වෙන දිනේදී එනම් ව්‍යුහ 1897 ක්වූ අගෝස්තු මස 14 වෙනි දිනේදී එකී ඉඩම් රජසත්තක ඉඩම් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරන්ඩ යෙදේ නවා ඇත.

මාසිමි.

උතුරට—තුම්බුල්ල සහ අබ්බෝව යන ගම්වල මාසිමිද. නැගෙනහිරට—නලානේ කන්ද, හරන්කහවේ හේන, මුරුතහහ හේන, අඹගහමුල හේන සහ වැව හේන යන ඉඩම්ද. දකුණට—මදනායේ කුඹුරේ හේනද. බස්නාහිරට—රුක්කන්තනගහමල හේන. නොමමර 4,420 දරණ මුල් සිතියමේ නොමමර 713වන ඉඩම් කැබෙල්ල, වල්දෙප්වේ වත්ත, ඉම්බුච්චාමුවේ කුඹුර සහ පත්තේ කුඹුරන්ය.

ඒලියන් ඒ. කිබ්, ආණ්ඩුවේ ඒජන්තලාන්තාන්සේ.

இத்தால் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு வைகாசிமாதம் 14 ன் திகதி துவக்கம் மூன்று மாதத்திற்குள் வடமேல் மாகாணத்தின் தம்படுதனி பற்றுவைச்சேர்ந்த வேவள கிராம த்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 80 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது. . எல்லை, வடக்கு-தும்புல்லயும் அப்போவையும் முடைய எல்ல, கிழக்கு-தளான கந்தை அதங்காவேசேனை முருத்துகாசேனை அம்பகாபுலசேனையும் வேவாசேனையும், தெற் கு-மாடணகே ம்புறசேனை, மேற்கு-துக்கத்தனகாமுளசேனை, 4,420 ம நொட்பர் பிளானில் 713 பங்கு, வள் தொழுவேவத்தை இம்புள் ளுனபுவே சும்புரவும் போத்தேசும்புரவும் :

இவ்வெல்லைக்குள் அடங்கியிருக்கிற அம்பமூக்களாணையும் அறனகந்தசேனையும் அல்லது தலான கந்தையு ம குமபுக்குமுள்ளே தெனியும் என்று அனைக்கப்படுகிற காணிகளுக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவ ர்கள் வடமேல் மாகாணத்தின் அரசாட்சி யேசன்று ஏலியன் எ. கிங் ஆகிய என்முன் குருளுகல் சச்சேரியில் தெ ரிபட்டு உரித்து காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம ஆண்டின் 1 ம இலக்க கட்டளைசட்டத்தினால் எனக்கு கொடுத்திருந் தும் தத்தவத்தின்படியே இந்த அறிவித்தல் முடியுந் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆவணிமாதம் 14 ன் தேதி என கையொப்பப்பட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுதது வேன.

ஏலியன் எ. கிங், அரசாட்சி ஏசண்டு.

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Fourteenth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Digandeniya alias Delgahayaye Mukalana, situate in the village Kadahapola in Udukaha korale west of Dambadeni hatpattu, in the North-Western Province, containing in extent about 10 acres, and bounded as follows: north by chenas cleared and claimed by John Fernando; east, south, and west by Crown land called Digandeniya alias Delgahayaye Mukalana—appear before me at the Kurunegala Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Ælian Armstrong King, Government Agent of the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Fourteenth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

ÆLIAN A. KING,  
Government Agent.

වසඹ දිසාවේ දඹදෙනි හත්පත්තුවේ උඩුකහ බස්නාහිර කෝරළේ කඩහපොල යන ගම පිහිටි, කිබෙන මෙහි පහත සඳහන්වන මායිම්වල අක්කර 10යක් පමණ විසාලව කිමකැබෙල්ලා එනම්—සාමාන්‍යයෙන් දිගන්දෙනිය නොහොත් දෙල්ගහයායේ මුකලාන යන මෙහි ඉඩමට යම් අන් දමකින් යමෙකුට යම් උරුමවාසිකමක් හෝ මැදහත්කමක් තිබෙනවානම් එම අයවල් වසි 1897 ක්වූ මැයි මස 14 වෙනි දින (එනම් මේ දැන්වීමේ දිනේ) පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී කුරුනෑගල කඩ වෙරියේදී මා ඉදිරිපිට පෙනී සිට එම උරුමවාසිකම හෝ මැදහත්කම කියා නොසිටියොත්, ඒලියන් ඒ. කිම්, වසඹදිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තඋන්තාන්සේ වන මම, වසි 1897 ක්වූ අවුරුද්දේ නොමර 1 දරණ රෙකුලාසියෙන් මට ලැබීතිබෙන බලය කරණකොටගෙන මෙම නොතීසියේ දිනේ අවසන්වන දිනේදී එනම් වසි 1897 ක්වූ අගෝස්තු මස 14 වෙනි දිනේදී එකී ඉඩම් රාජසන්තක ඉඩම් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරනඩි යෙදෙනවා ඇත.

මායිම්.

උතුරට—සෝන්ප්‍රනාන්දු විසින් එලිකර උරුමවාසිකම කියන හේනද, නැගෙනහිරට—දකුනට සහ බස්නාහිරට—දිගන්දෙනිය නොහොත් දෙල්ගහයායේ මුකලාන කියන රාජසන්තක ඉඩමක්ය.

ඒලියන් ඒ. කිම්,  
ආණ්ඩුවේ ඒජන්තඋන්තාන්සේ.

இத்தால் சகலரும் அறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு வைகாசிமாசம் 14 ந் திகதி துவக்கம் மூன்று மாதத்திற்குள் வடமேல் மாகாணத்தின் தம்பதெனி பற்றுமைச்சேர்ந்த கடாபொள கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 10 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது:—

எல்லை, வடக்கு-ஜோன் பிரநாந்து உடைய சேனை, கிழக்கு தெற்கு மேற்கு-டிசனதெணிய அல்லது டெல்காயாய் மூக்கலான என்னும் முடிக்குரிய காணி. இவ்வெல்லைக்குள் அடங்கின டுகனடெணிய அல்லது டெல்காயாய் மூக்கலான என்னும் அனைக்கப்படுகிற காணிக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமேல் மாகாணத்தின் அரசாட்சி ஏசண்டு ஏலியன் ஏ. கிங் ஆகிய எனமுன குருளுக்கல் சச்சேரியில் தெரிபட்டு உரித்து காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம ஆண்டின் 1 ம இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குக்கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தின்படியே இந்த அறிவித்தல் முடியுந் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆவணிமாசம் 14 ந் திகதி என கையொப்பமிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஏலியன் ஏ. கிங்,  
அரசாட்சி ஏசண்டு.

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Twenty-eighth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Puwakgahakotuwa Mukalana, situate in the village of Munamale of Walgam pattu korale in the Dewamede hatpattu, in the North-Western Province, containing in extent about 30 acres, and bounded as follows: on the east by the tract of chena lands called Eluppitiyahenyaya belonging to Munamala Dingiri Banda and others; on the south by the tract of chenas called Werallagollahenyaya belonging to Panadure Mudiyanse and others; on the west by the tract of chenas called Newwanahenyaya belonging to Panadure Kiri Banda and others and by the Assedumahena of Walaliya Menikhami Vidane; on the north by the chena land called Hurigahapitiyahena belonging to Walaliya Ranhami, and by the Wattapitanganehena and the Diyagilma of the Nabodagahamulawewa tank—appear before me at the Kurunegala Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Elian Armstrong King, Government Agent of the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Twenty-eighth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

ELIAN A. KING, Government Agent.

වයඹ දිසාවේ දේවමැදි හත්පත්තුවේ වල්ගම්පත්තුව කෝරළේ මුනමලේ යන ගම පිහිටා තිබෙන මෙහි පහත සඳහන්වන මාසිමතුල අක්කර 30ක් පමණ විසාලවූ බිම්කැබලිල, එනම් සාමාන්‍යයෙන් පුවක්ගහ කොටුවේ මුකලාන කියන ඉඩමට යම් අන්දමකින් යමෙකුට යම් උරුමවාසිකමක් හෝ මැදහත්කමක් තිබෙනවානම් එම අයවල් වර්ෂ 1897 ක්වූ මැසි මස 28 මෙනි දින එනම් මේ දැන්වීමේ දිනේ පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී කුරුනෑගල නව්වේරියේදී මාඉදිරිපිට පෙනී සිට එම උරුමවාසිකම හෝ මැදහත්කම කියානොසිට්ටොත්, ඒලියන් ඒ. කිඞ්, වයඹදිසාවේ ඒජන්ත උත්තාන්තේවන මම වර්ෂ 1897 ක්වූ අවුරුද්දේ නොමර 1 දරන රෙකුලාසියෙන් මට ලැබී තිබෙන බලය කරනකොටගෙන මෙම නොතීසියේ දිනේ අවසන්වන දිනේදී එනම් වර්ෂ 1897 ක්වූ අගෝස්තු මස 28 වෙනි දිනේදී එහි ඉඩම රජසත්තක ඉඩම හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරන්ඩ යෙදෙනවා ඇත.

මාසිම.

තැගෙනහිරට—මුනමලේ හින්හිරිබන්ඩාට සහ න්වන් අයට අසිති එළපිවියේ හේන්යාය කියන හේන් ඉඩමය. දකුණට—පානදරේ මුදියන්සේට සහ තවත් අයට අසිති වැරුල්ලගොල්ලේ හේන් යාය කියන හේන් ඉඩමය. බස්නාහිරට—පානදරේ කිරිබන්ඩාට සහ තවත් අයට අසිති වැව්වොහේ හේන්යාය කියන හේන් ඉඩම සහ වලලියේ මැනික්කාම් විදුනේට අසිති අස්වැද්දුමේ හේන කියන ඉඩමය. උතුරට—වලලියේ රංකාම්ට අසිති හුරිගහපිවියේ හේන කියන ඉඩමද, සහ වත්තේපිට හිගහේ හේන සහ නබ්ඩාගහමුල වැවේ දියහිල්මේ ඉඩමුත්ය.

ඒලියන් ඒ. කිඞ්,  
ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උත්තාන්තේය.

இத்தால் சகலரும் அறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு வைகாசிமாசம் 28 ன் திகதி துவக்கம் முண்டு மாசத்திற்குள் வடமேல் மாகாணத்தின் தெவமெதி பற்றுவில் வல்கம்பத்து கோறளையைச்சேர்ந்த மூனமலை கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 30 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது :--

எல்லே, கிழக்கு-மூனமலை முக்கிரிவண்டாவுக்கு மற்றவர்களுக்கும் உரித்தான இலுப்பிட்டியே சேன்யாய்ய என்னும் சேனைகள், தெற்கு-பளுதுரே முதியான்சேக்கும் மற்றவர்களுக்கும் உரித்தான வெறல்கொள்ளே சேன்யாய்ய என்னும் சேனைகள், மேற்கு-பளுதுரே கிரிவண்டாவுக்கும் மற்றவர்களுக்கும் உரித்தான வெவானே சேன்யாய்ய என்னும் சேனையும், மெனிக்காமி விதானையுடைய அஸ்வெத்துமே சேனையும், வடக்கு-வள்ளியே நங்காமி உரித்தான குரிகாபிட்டியே சேனையும் வட்டபிட்டனகனே சேனையும், நாபடகாமுனவெவ குளத்தால் தாழப்படுகிற நிலங்கள், இவ்வெல்லைக்குள் அடங்கின புவக்கா கொட்டுவ மூக்களான என்னும் அளைக்கப்படுகிற காணிக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமேல் மாகாணத்தின் அரசாட்சி ஏசண்டு ஏலியன் ஏ. கிங் ஆகிய என்முன் குருளுக்கல் கச்சேரியில் தெரிப்பட்டு உரித்து காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்கக்கட்டளைச் சட்டத்தின்படியே எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தந்துவத்தின்படியே இந்த அறிவித்தல் முடியுந் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு ஆவணி மாசம் 28 ன் திகதி என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆகனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஏலியன் ஏ. கிங்,  
அரசாட்சி ஏசண்டு.

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Twenty-eighth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Urulepotte Mukalana, situate in the village of Urulepotta of Walagam pattu korale in the Dewameddi hatpattu, in the North-Western Province; containing in extent about 80 acres, and bounded as follows: east by the tracts of chena lands called Ginimanekapuhenyaya belonging to Natagane Ratemahatmaya and others, and the communal road leading from Mahakeliya road to Chilaw road; on the south by the high road; on the west by the Diyagilma of the Alutagedara tank and the chena lands called Urulepotte Kahatagahamulabena and Dangahahena belonging to Sendiya and others, and by the pillawa land of Urulepottawela; on the north by Gallehepitiya-ela and by the outlet of the Madapokune tank—appear before me at the Kurunegala Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Ælian Armstrong King, Government Agent of the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Twenty-eighth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

ÆLIAN A. KING, Government Agent.

වයඹ දිසාවේ දේවමැදිහත්පත්තුවේ වල්ගම්පත්තුවකෝරලේ උරුලේපොත්තේ යන ගමේ පිහිටා තිබෙන මෙහි පහත සඳහන්වන මාසිම තුල අක්කර 80ක් පමණ විසාලවූ බිම්කැබලිල, එනම්:—සාමාන්‍යයෙන් උරුලේපොත්ත මූලාශ්‍ර කිසින ඉඩමට යම් අන්දමකින් යමෙකුට යම් උරුම වාසිකමක් හෝ මැදහත්කමක් තිබෙනවානම් එම අයවල් වෂ් 1897 ක්වූ මැයි මස 28 වෙනි දින එනම් මේ දැන්වීමේ දිනේ පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලතදී කුරුනෑගල කඩවෙරියේදී මා ඉදිරිපිට පෙනීසිට එම උරුමවාසිකම හෝ මැදහත්කම කියා නොසිටියොත්, ඒලියන් ඒ. කිහි, වයඹ දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උන්නාන්සේ වන මම වෂ් 1897 ක්වූ අවුරුද්දේ නොමීර 1 දරන රෙකුලාසියෙන් මට ලැබී තිබෙන බලය කරනකොටගෙන මෙම නොතීසියේ දිනේ අවසන්වන දිනේදී එනම්, වෂ් 1897 ක්වූ අගෝස්තු මස 28 වෙනි දිනේදී එකී ඉඩම රජසන්තක ඉඩම හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරන බව යෙදෙනවා ඇත.

මාසිම.

තැගෙනහිරට—නාථගනේ රච්චමහත්මයාට සහ තවත් අයට අසිති ගිනිමත්තේ හේන්සාය කියන ඉඩම සහ මාකෙලිය පාරේ සිට හලාවන පාරට කපාතිබෙන ගම් පාරත්ය, දකුනට—මහපාරද, බස්නාහිරට—අළුත්ගෙදර වැවේ දියගිල්ලේ ඉඩමද, සෙන්දියාට සහ තවත් අයට අසිති උරුලේපොත්තේ කහටගහමුල හේන සහ දන්ගහහේන කියන හේන් ඉඩමද සහ උරුලේපොත්ත කියන පිල්ලැවෙහුත්ය. උතුරට—නල්ඇහැපිටියේ ඇල සහ මඩපොකුගේ වානත්ය.

ඒලියන් ඒ. කිහි, ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උන්නාන්සේය.

இத்தால் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு வைகாசிமாசம் 28 ந் திகதி துவக்கம் மூன்று மாசத்திற்குள் வடமேல் மாகாணத்தின் தெவமெதி பற்றுவில் வளகம்பத்து கோறையைச் சேர்ந்த உடுலேபொத்த கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 80 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது:—

எல்லை, கிழக்கு-நாத்தகெளே நடடேமாத்தையாவுக்கும் மற்றவர்களுக்கும் உரித்தான கிணரிமானே கப்புசேனயாய் எனனும் சேனைகளும் மாக்கெலி ரேட்டிலிருந்து சிலாவத்து ரே ட்டுக்கு போகும் ஒற்றையடிபாதையும், தெற்கு-பெரிய ரேட்டி, மேற்கு-அலுத்தகதற குளத்தா ல் தாழ்ப்படுகிற நிலங்களும் உருலுபொத்தே காட்டகாமுளசேனையும் செண்டியாவுக்கும் மற்ற வர்களுக்கும் உரித்தான சங்காசேனையும் உருலேபொத்தே வயலாருகிலிருக்கும் பில்லாவ அல்ல து சேனைநிலமும், வடக்கு-கல்லெபிட்டியஎல்லையும் மடப்பொக்குளே குளத்தின் துவாரமும். இவ்வெல்லைக்குள் அடங்கின உருல்லே பொத்த மூக்களான என்னு மனைக்கப்படுகிற காணிக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராசுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமேல்மாகாணத்தின் அரசாட்சி ஏசென் று ஏலியன் ஏ. கிங் ஆகிய என்முன் குருனாகல் கச்சேரியில் தெரிபட்டு உரித்து காண்பியாதிருந் தால் 1897 ம ஆண்டின் 1 ம இலக்க கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்கு கொடுத்திருக்கும் தத்துவ த்தின்படியே இந்த அறிவித்தல் முடியுந் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆவணிமாசம் 28 ந் திகதி என் கையொப்பமிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுத்துவேன.



# The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

## NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Twenty-eighth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Ginimannakanda or Mukalana, situate in the village of Ginimanna, Walgam pattu korale in the Dewameddi hatpattu, in the North-Western Province, containing in extent about 60 acres, and bounded as follows: on the east by the chena land called Talgahamulahena belonging to Munamale Mudalihami Arachchi and others, and Kahatagahamulahena belonging to Munamale Korala and others, and Tembiliambagahamulahena belonging to Dingiri Banda and others, and Galagawahena belonging to Mr. Proctor Munamale and others, and by the chena lands called Pitadeniya belonging to Ranhami Arachchi and others, and Abidunupitiyahan belonging to Natagane Ratemahatmaya and others; on the south by rock Wediyakupudanagala and Randeniya-hitigehena belonging to Puchi Menika; on the west by the fence of Randenige gardens and by the Kahatagahamulahena belonging to Pinhami and others, by Pansalwatta, by the Diyagilma of Pinwewa tank, by the Dangahamulahena belonging to Heratham and others, and by the tract of chena lands called Ampegdarahenyaya belonging to Urulepotte Sondiya and others; on the north by the high road—appear before me at the Kurunegala Kacheheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, ALIAN ARMSTRONG KING, Government Agent of the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by the Ordinance No. 1 of 1897, will on the Twenty-eighth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

ALIAN A. KING,  
Government Agent.

වයඹ දිසාවේ දේවමැදි හත්පත්තුවේ වල්ගම්පත්තු කෝරළේ ගිනිමන්ගේ යන ගමේ පිහිටා තිබෙන මෙහි පහත සඳහන් වන මාසිම්තුල අක්කර 60ක් පමණ විසාල වූ බිම්කැබලිල පනම් සාමාන්‍යයෙන් ගිනිමන්ගේ කන්ද නොහොත් මුකුලාන කියන ඉඩමට සමඅන්දමකින් සමතුලව සම්පූර්ණව සිටින බවට හෝ මැදහත්කමක් තිබෙනවානම් එම අයවල් වම් 1897 ක්ව මැසීම ස 28 වෙනි දින එනම් මේ දැන්වීමේ දිනට පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලතදී කුරුනෑගල කවච්චේදී මා ඉදිරිපිට පෙනී සිට එම පූර්ණව සිටින බවට හෝ මැදහත්කමක් කියා නොසිටියොත්, ඒ දිනට ඒ කිසි වසඟිදිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උන්කාන්සේවන මම වම් 1897 ක්ව අවිරුද්ධ නොමර 1 දරන රෙකුලාසියෙන් මෙම ලැබී තිබෙන බලය කරනකොටගෙන මෙම නොකිසියේ දිනට අවසන්වන දිනේදී එනම් වම් 1897 ක්ව අගෝස්තු මස 28 වෙනි දිනේදී එහි ඉඩම රජයන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශ කරන බව සඳහන් වා ඇත.

### මාසිම.

කැගෙනහිරට—මුනමලේ මුදලිකාම් ආරච්චිලට සහ තවත් අයට අයිති තල්ගහමුල හේන කියන ඉඩමද, මුනමලේ කෝරලට සහ තවත් අයට අයිති කහටගහමුල හේන කියන ඉඩමද, හින් ගිරිබන්වාට සහ තවත් අයට අයිති නැඹිලි අඹගහමුල හේන කියන ඉඩමද, මුනමලේ පෙරකඳුපුර උන්නාමේට සහ තවත් අයට අයිති ගලනවා හේන කියන ඉඩමද, රන්හාම් ආරච්චිලට සහ තවත් අයට අයිති පිටදෙතිස කියන හේන ඉඩම සහ නාඨගනේ රටේමහන්මයාට සහ තවත් අයට අයිති ඉඹිදුපිටියේ හේන කියන ඉඩමක්ය. දකුනට—වැදියකු පුදනගල සහ පුත්වි මැනිකාට අයිති රන් දෙතිසේ හිටියේ හේන කියන ඉඩමක්ය. බස්නාහිරට—රන්දෙතිසේ වතුචල ඉන්මාසිමද, පින්හාම් ඉඩමද, හෙරන්හාම්ට සහ තවත් අයට අයිති දන්ගහමුල හේන කියන ඉඩමද සහ උරුලේපොත්තේ සොන්ඩියාට සහ තවත් අයට අයිති අමපේගෙදර හේන්යාය කියන හේන්ඉඩමක්ය. උතුරට—මහපාර.

ඒ දිනට ඒ කිසි, ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උන්කාන්සේ.

இத்தால சகலரும் அரியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு வைகாசி மாதம் 28 ந்தேதி துவக்கம் முன்றுமாசத்திற்குள் வட்டேல்தார காணத்தின் தெவமெதி பற்றுநில வன் மடபதது கோற னுரையச்சேர்ந்த கிணிமான கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 60 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது:—

எல்ல, கிழக்கு-மூண்டான முதலியாமி ஆர்ச்சுக்கும் மற்றவர்களுக்கும் உரித்தான சர்க்கா முள சே னையும் மூண்டான கோருளையும் மற்றவர்களுக்கும் உரித்தான காட்டகா முள சேனையும் டிங்கிரி வண்டாவுக்கும் மற்றவர்களுக்கும் உரித்தான தெம்பினி ஆடபகா முள சேனையும் டெஸ்டர் மூண்ட மலைய பிரகராசியாருக்கும் மற்றவர்களுக்கும் உரித்தான களகாவசேனையும், நங்காமி ஆர்ச்சுக்கும் மற்றவர்களுக்கும் உரித்தான பிட்டதெனிய சேனையும், நாததெகென நடடேமாதையாவுக்கும் மற்றவர்களுக்கும் உரித்தான பிட்டதெனிய சேனையும் நாததெகென நடடேமாதையாவுக்கும் மற்றவர்களுக்கும் உரித்தான அபிடுனுபிடடியே சேனையும், தெறசு-புள்ளிமெனிகாவுக்கும் உரித்தான நந்தெனியே சிடயகே சேனையும், வெடியாக்குபுடாணெகல எனனும கலலு, மேறசு-நந்தெனிய சோட்டத்தின் வெலியும் பிங்கா மிகும மற்றவர்களுக்கும் உரித்தான காட்டகா முளசேனையும், பணசெலய வசதையு, பின்வெவ குளத்தால தாழப்புகிற நிலங்களும, ஏறத்தாமிக்கும் மற்றவர்களுக்கும் உரித்தான கங்கா முள சேனையும், வியுனிப்பொத் தே சோனடியாவுக்கும் மற்றவர்களுக்கும் உரித்தான அம்பெகெதற சேனையாய் எனனும சேனையு, வடக கு-பரியேரேட்டு. இவ்வெல்லகைகள் அடங்கின கிணிமானேகந்த அல்லது முககலான யெனனும அனைக்கப் படுகிற காணிகளுக்கு உரித்தானவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் வட்டேல மாகாணத்தின் அரசாட்சியே சென்று ஏவியன எ. கிங் ஆகிய எனமுன குறஞகெல கச்சேரியில் தெரிபுட்டு "உரித்து காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம ஆண்டின் 1 ம இலக்க கட்டணாச்சட்டத்தினுல எனக்கு கொடுத்திருக்கும் தத்தவத்திபடியே இ ந்த அறிவித்தல் முடியுந் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆவணிமாதம் 28 ந்தேதி எனகையொப்பமிட்டு எழுத்தமு லமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆகனமென்று வெளியாங்கப்படுத்தவேண.

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Twenty-eighth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Kanda-addarahena, situate in the village of Kelimune in the Dewamedhi hatpattu, in the North-Western Province, containing in extent about 4 acres, and bounded as follows: on the east by Puttalam road; on the west by Crown forest Mahakeliya-kanda; on the south by garden called Kanda-addarawatta; and on the north by Kongahamulahena—appear before me at the Kurunegala Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Ælian Armstrong King, Government Agent of the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Twenty-eighth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

ÆLIAN A. KING,  
Government Agent.

වයඹ දිසාවේ දෙවමැදිහත්පත්තුවේ හෙලිමුණේ යන ගමේ පිහිටා තිබෙන මෙහි පහත සඳහන්වෙන මාසිමිතුල අක්කර 4ක් පමණ විසාලවූ බිම්කැබලිල පිහිටා, සාමාන්‍යයෙන් කන්ද අද්දර හේන කියන ඉඩමට යම් අන්දමකින් යමෙකුට යම් උරුමවාසිකමක් හෝ මැදහත්කමක් තිබෙනවානම් එම අයවල් වසි 1897 ක්වූ මැසි මස 28 වෙනි දින එනම් මේ දන්වීමේ දිනේ පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලතදී කුරුනෑගල කවිචේරියේදී මා ඉදිරිපිට පෙනීසිට එම උරුමවාසිකම හෝ මැදහත්කම කියා නොසිටියොත්, ඒලියන් ඒ. කිඩ්, වයඹ දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උන්නාන්සේ වන මම වසි 1897 ක්වූ අවුරුද්දේ නොමීර 1 දරණ රෙකුලාසියෙන් මට ලැබී තිබෙන බලය කරණකොටගෙන මෙම නොහිසියේ දිනේ අවසන්වෙන දිනේදී එනම් වසි 1897 ක්වූ අගෝස්තු මස 28 වෙනි දිනේදී එකී ඉඩම රජ සන්තක ඉඩම හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරන බව යෙදෙනවා ඇත.

මාසිමි.

තැගෙනහිරට—පුත්තලම් පාරද. බස්නාහිරට—මහතෙලියකන්ද කියන රජසන්තක මුකලා නද. දකුණට—කන්ද අද්දරවත්ත කියන ඉඩමද. උතුරට—කෝන්ගෙමුල හේන කියන ඉඩමත්ය.

ඒලියන් ඒ. කිඩ්,  
ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උන්නාන්සේය.

•இத்தால் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆஸ் வை காசிமாசம் 28 ந்திகதி துவக்கம் மூன்றுமாசத்திற்குள் வடமேல்மாகாணத்தின் தெவமெதிபற்று வைச்சேர்ந்த கெலிமுனை கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 4 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது:—

எல்லை, கிழக்கு-புத்தளத்துரேட்டு, மேற் குமாகெலியேசந்த என்னும் முடிக்குரிய காடு, தெற்கு-கந்தையத்தறவத்த என்னும் தோட்டம், வடக்கு-கோங்காமுன சேனை, இவ்வெல்லைக்குள் அடங்கின கந்தையத்தறசேனை யென்னும் அளக்கப்படுகிற காணிக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆரா குதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமேல்மாகாணத்தின் அரசாட்சியேசன்று ஏலியன் ஏ. கிங் ஆகிய என்முன் குருணாக்கல் கச்சேரியில் தெரிபட்டு உரித்து காண்பியாகிருந்தால் 1897 ம ஆண்டின் 1 ம் இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குக் தொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தின்படியே இந்த அறிவித்தல் முடியுந் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆவணிமாசம் 28 ந்திகதி என்கையொப்பமிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுத்துவேன்.

ஏலியன் ஏ. கிங்,  
அரசாட்சி ஏசண்டு.

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Twenty-eighth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as the southern portion of Kongahamulahena and the northern portion of Galagawalanda-hena, situate in the village Mahakeliya in the Dewamedhi hatpattu, in the North-Western Province, containing in extent about 6 acres, and bounded as follows: east by Puttalam road; west by Crown forest Mahakeliyakanda; on the south by land called Kanda-addrarahena; and on the north by stream Maha-ela—appear before me at the Kurunegala Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Ælian Armstrong King, Government Agent of the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Twenty-eighth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

ÆLIAN A. KING,  
Government Agent.

වයඹ දිසාවේ දේවමැදි හත්පත්තුවේ මහකෙලිය යන ගමේ පිහිටා තිබෙන මෙහි පහත සඳහන් වන මාසිමතුල අක්කර 6ක් පමණ විසාලවූ කිම්කැබෙලි එනම්, සාමාන්‍යයෙන් කෝන්ගහමුල හේනේ දකුණුපැත්තේ කොටස සහ ගලගාලා ලන්දේ හේනෙන් උතුරුපැත්තේ කොටසද කියන ඉඩම් කැබෙලිවලට යම් අන්දමකින් යමෙකුට යම් උරුමවාසිකමක් හෝ මැදහත්කමක් තිබෙනවා නම් එම අයවල් වනු 1897 ක්වූ මැයි මස 28 වෙනි දින එනම් මේ දැන්වීමේ දිනේ පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලතදී තුරුනැගල කච්චේරියේදී මා ඉදිරිපිට පෙනී සිට එම උරුමවාසිකම හෝ මැදහත්කම කියා නොසිටියොත්, ඒලියන් ඒ. කිඞ්, වයඹ දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උන්නාන්සේ වන මම වනු 1897 ක්වූ අවුරුද්දේ නොමර 1 දරන රෙකුලාසියෙන් මට ලැබී තිබෙන බලය කරනකොටගෙන මෙම නොකිසියේ දිනේ අවසන්වෙන දිනේදී එනම් වනු 1897 ක්වූ අගෝස්තු මස 28 වෙනි දිනේදී එකී ඉඩම් රජසන්තක ඉඩම් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරන්ඩ යෙදෙනවා ඇත.

මාසිම.

නැගෙනහිරට—සුන්තලම් පාරද. බස්නාහිරට—මහකෙලියේ කන්ද කියන රජසන්තක මුකලානද. දකුණට—කන්දඅද්දර හේන කියන ඉඩමද. උතුරට—මහඇල කියන වතුරපාරන්ය.

ඒලියන් ඒ. කිඞ්,  
ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උන්නාන්සේ.

இத்தால் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு வைகாசிமாசம் 28 ன் தேதி துவக்கம் மூன்று மாசத்திற்குள் வடமேல் மாகாணத்தின் தெவமெதி பற்றுவைச்சேர்ந்த மாகெலிய கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 6 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது :—

எல்லை, கிழக்கு-புத்தளத்து ரேட்டு, மேற்கு-மாகெலியே கந்த என்னும் முடிக்குரியகாடு, தெற்கே-கந்தேயத்தறசேனை, வடக்கே-மாஎல என்னும் ஆறு. இவ்வெல்லைக்குள் அடங்கியிருக்கும் கோங்காமுளசேனையில் தெற்கேயுள்ள பங்கும், கலகாவேலந்தேசேனையில் வடபங்கும் என்று அனைக்கப்படுகிற காணிகளுக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராசுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமேல் மாகாணத்தின் அரசாட்சி ஏசண்டு ஏலியன் ஏ. கிங் ஆகிய எனமுன குருகுல கச்சேரியில் தெரிபட்டு உரித்து காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம ஆண்டின 1 ம இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தினபடியே இந்த அறிவித்தல் முடியுந் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆவணிமாசம் 28 ன் தேதி ஏனகையொப்பமிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகள் முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன.

ஏலியன் ஏ. கிங்,  
அரசாட்சி ஏசண்டு.

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Twenty-eighth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Galagawalandahena, situate in the village of Mahakeliya in the Dewameddi hatpattu, in the North-Western Province, containing in extent about 3 acres, and bounded as follows: east by the other portion of Galagawalandahena; south by the stream Mahaela; west by Crown forest Mahakeliyekanda; and north by the garden Kandewatta and field Talgahamulakumbura—appear before me at the Kurunegala Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Ælian Armstrong King, Government Agent of the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Twenty-eighth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

ÆLIAN A. KING,  
Government Agent.

වයඹ දිසාවේ දේවමැදිහත්පත්තුවේ මහකෙලිය යන ගමේ පිහිටා තිබෙන මෙහි පහත සඳහන් වන මාසිම් තුල අක්කර තුනක් පමණ විසාලවූ බිම්කැබලිලු එනම්, සාමාන්‍යයෙන් ගලඟවා ලන්දේ භේන කියන ඉඩමට ගම් අන්දමකින් සමෛකුට ගම් උරුමවාසිකමක් හෝ මැදහත්කමක් තිබෙනවානම් එම අයවල් වම් 1897 ක්වූ මැසි මස 28 වෙනි දින එනම් මේ දැන්වීමේ දිනේ පටන් තුන් මාසයක් ඇතුලතදී කුරුනෑගල කවිවේරියේදී මා ඉදිරිපිට පෙනීසිට එම උරුමවාසිකම හෝ මැදහත් කම කියා නොසිටියොත්, ඒලියන් ඒ. කිඬු, වයඹ දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උන්නාන්සේ වන මම වම් 1897 ක්වූ අවුරුද්දේ නොමාර 1 දරන රෙකුලාසියෙන් මට ලැබී තිබෙන බලය කරනකොට ගෙන මෙම නොතිසියේ දිනේ අවසන්වන දිනේදී එනම් වම් 1897 ක්වූ අගෝස්තු මස 28 වෙනි දිනේදී එකී ඉඩම් රාජසන්තක ඉඩම් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරන බව සඳහන් වා ඇත.

මාසිම්.

නැගෙනහිරට—ගලඟවාලන්දේ භේන කියන ඉඩමේ ඉතුරු කොටස. දකුණට—මහආලු කියන වතුරපාර. බස්නාහිරට—මහකෙලියේ කන්ද කියන රාජසන්තක මුකලාන. උතුරට—කන්දේවත්ත කියන ඉඩම සහ තල්ගහමුල කුඹුරක්ය.

ඒලියන් ඒ. කිඬු,  
ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උන්නාන්සේය.

இத்தால் சகலரும் அறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு வைகாசிமாசம் 28. ந் திகதி துவக்கம் மூண்டு மாசத்திற்குள் வடமேல் மாகாணத்தின் தெவமெதி பற்றுவைச்சேர்ந்த மாகெலிய கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 3 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது:—  
எல்லை, கிழக்கு-கல்காவேலந்த சேனையில் மற்றபங்கு, தெற்கு-மாஎல ஆறு, மேற்கு-மாகெலியே கந்த என்னும் முடிக்குரிய காடு, வடக்கு-கந்தேவத்த தோட்டமும் தல்காமுள் சும் புற என்னும் வயலும், இவ்வெல்லைக்குள் அடங்கின கல்காவேலந்தசேனை என்னும் அனாக்கப்படுகிற காணிக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமேல் மாகாணத்தின் அரசாட்சி ஏசண்டு ஏலியன் ஏ. கிங் ஆகிய என்முன் குருணாக்கல் கச்சேரியில் தெரிபட்டு உரித்து காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு 1 ம் இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தின்படியே இந்த அறிவித்தல் முடியுந் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு ஆவணி மாசம் 28 ந் திகதி என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியுரங்கப்படுத்துவேன்.

ஏலியன் ஏ. கிங்,  
அரசாட்சி ஏசண்டு.

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Twenty-fourth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Dambagaswewakele, situate in the village of Dambagaswewa in the Eppawala korale of the Nuwaragampalata, in the North-Central Province, containing in extent about 3 acres, and bounded as follows: north by Kanatta; south by Kanatta; east by Kanatta; west by Dambagaha—appear before me at the Anuradhapura Kacheheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Evan Maberly Byrde, Government Agent of the North-Central Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Twenty-fifth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

EVAN M. BYRDE, Government Agent.

දුරුමැදදිසාවේ නුවරගම්පලාගේ එප්පාවලකෝරලේ දඹගස්වැව යන ගම පිහිටා තිබෙන දඹගස් වැවේ කැලේ යන මේකි පහත සඳහන්වෙන මාසිමතුල අක්කර තුනක් පමණ විසාලු ඉඩමට යම් අන්දමකින් යමෙකුට යම් උරුමවාසියක් හෝ මැදහත්කමක් තිබෙනවා නම් එම අයවල් වසී 1897 ක්වූ මැසි මස විසිහතරවෙනි දින එනම් මේ දැන්වීමේ දිනේ පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලත අහු රාධපුරේ කවිවේරියේදී මා ඉදිරිපිට පෙනිසිට එම උරුමවාසිකම් හෝ මැදහත්කම් කියා නොසිටියොත් ඇවිත් මෙබර්ලි බර්ඩ් උතුරුමැද දිසාවේ ඒජන්තලන්තාන්සේ වන මම වසී 1897 ක්වූ අවුරුද්දේ නොමර 1 බරන රෙකුලාසියෙන් මට පැකී තිබෙන බලය කරනකොටගෙන මෙම නොතිසියේ දිනේ අවසන්වෙන දිනේදී එනම් වසී 1897 ක්වූ අගෝස්තු මස 25 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජසත්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරනට යෙදෙනවා ඇත.

මාසිම.

උතුරට—කනන්තද. දකුණට—කනන්තද. නැගෙනහිරට—කනන්තද. බස්නාහිරට—දඹ ගහද.

ඉවුන් ඇම්. බර්ඩ්, ඒජන්තලන්තාන්සේ.

இந்தாற் சகலரும் அறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு வைகாசிமாசம் 24 ன் தேதி துவக்கம் மூண்டு மாசத்திற்குள் வடமத்திய மாகாணத்தின் துவறகம் பளாத்தே எப்பாவளைக்கோறளை யைச்சேர்ந்த டம்பஙஸ்வெவெ எனலும் கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 3 ஏ கர் விஸதாரமுள்ளதம் :—  
வடக்கே-சேனை எல்லையும், தெற்கே-சேனைஎல்லையும், கிழக்கே-சேனை எல்லையும், மேற்கே-நாவல்லமா எல்லையும்  
ள்ளதான பொதுவாக டம்பஙஸ்வெவெ கலெயெனறளைக்கப்படும் காணிக்கு உரித்தள்ளவர்கள் ஆராகுதல் இருந் தால் அவர்கள் வடமத்திய மாகாண அரசாட்சி ஏசண்டு இவரான மேபற்ளி பேற்ட் ஆகிய எனமுன அதுராசபுரக் கச்சேரியில் தெரிபட்டு உரித்துக் காண்பியா திருந்தால் 1897 ம ஆண்டு 1 ம இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தினுள் என க்குக் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தனபடியே இந்தத்தவணை முடியும் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆவணிமாசம் 25 ன் தேதி எனையொப்பமிட்டு சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமெனறு வெளியரங்கப்படுத்தவேண.

இவரன் மேபற்ளி பெற்ட், அரசாட்சி ஏசண்டு.

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Twenty-fourth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Dambagaswewakele, situate in the village Dambagaswewa in the Eppawala korale of Nuwaragampalata, in the North-Central Province, containing in extent about 5 acres, and bounded as follows: north by Dambagaha; south by Dambagaha; east by Kiriya-gaha; west by Karawgaha - appear before me at the Anuradhapura Kacheheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Evan Maberly Byrde, Government Agent of the North-Central Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Twenty-fifth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

EVAN M. BYRDE, Government Agent.

දුරුමැද දිසාවේ නුවරගම පලාතේ එපාවල කෝරළේ දඹගස්වැව යන ගම පිහිටා තිබෙන මෙහි පහත සඳහන්වෙන මාසිම් තුල අක්කර පහක් පමණ විසාලවූ ඉඩමට යම් අන්දමකින් යමෙකුට යම් උරුමවාසියක් හෝ මැදහත්කමක් තිබෙනවානම් එම අයවල් වරු වරු වන විට 1897 ක්වූ මැසි මස 24 වෙනි දින එනම් මේ දන්වීමේ දිනට පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලතදී අනුරාධපුරේ කවිවේරියේදී මා ඉදිරිපිට පෙනීසිට එම උරුමවාසිකම හෝ මැදහත්කම කියා නොසිටියොත් ඇවන් මේර්ලි බර්ඩ්, උතුරුමැද දිසාවේ ඒජන්ත උන්තාන්සේ වන මම වරු වරු වන විට 1897 ක්වූ අගුරුදොරේ නොමැර 1 දරන රෙකුලාසියෙන් මට ලැබී තිබෙන බලය කරනුයෙකුටගෙන මෙම නොතිසියේ දිනට අවසන්වෙන දිනටදී එනම් වරු වරු වන විට 1897 ක්වූ අගෝස්තු මස 25 වෙනි දිනටදී එකී ඉඩම රජසන්තක ඉඩමක් හැරියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරනට යෙදෙනවා ඇත.

මාසිම්.

උතුරුමැද-දඹගස්වැව, නැගෙනහිරට-කීරියගස්වැව, දකුණට-දඹගස්වැව, බස්නාහිරට-කරව් ගස්වැව.

ඉවුන් ඇම්. බර්ඩ්, ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උන්තාන්සේ.

இததாற் சகலரும் அறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு வைகாசிமாச சம 24 ன் தேதி துவக்கம் முன்றுமாசத்திற்குள் வட்டமத்தியமாகாணத்தின் துவறகம் பளாததே எப்பாவலை கோறணயைச்சேர்ந்த டப்பளாச்சேவெவெ யெனணும கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 5 ஏக்கர் விஸ்தாரமு ள்ளதும :-

வடக்கே-நாவல்மா எல்லையும, தெற்கே-நாவல்மா எல்லையும, கிழக்கே-கீறியமா எல்லையும, மேற்கே- கறவ்மா எல்லையுமுள்ளதான டப்பளா வட்டமத்தியமாகாணத்தின் துவறகம் பளாததே எப்பாவலை கள் ஆராகுதல இருந்தால் அவர்கள் வட்டமத்தியமாகாண அரசாட்சி யேசணடு இவான மேபற்றி பேறட்ட ஆகிய எனமுன அநுராச்சுபுரச் கச்சேரியில தெரிபட்டு உருத்தககாணபியாக இருந்தால் 1897 ம ஆண்டு 1 ம இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தினுல எனகளுக கொடுத்திருக்கும் த்துவத்தகையே இந்த த தவணமுடியும் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆவணிமாசம 25 ன் தேதி எனகையொப்பமிட்டுச் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதன மென்று வெளியாங்கப்படுத துவேன.

இவன் மேபற்றி பேறட்ட, அரசாட்சி யேசணடு.



SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Twenty-fourth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Tammanegama-hena, situate in the village of Alutwewa in the Eppawala korale of the Nuwaragampalata, in the North-Central Province, containing in extent about 7 acres, and bounded as follows: north by Serugaha; south by Kiriya-gaha; east by Kongaha; west by Hurigaha—appear before me at the Anuradhapura Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Evan Maberly Byrde, Government Agent of the North-Central Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Twenty-fifth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

EVAN M. BYRDE, Government Agent.

උතුරුමැද දිසාවේ නුවරගම පලාතේ එප්පාවල කෝරළේ අළුත්වැව යන ගම පිහිටා තිබෙන මෙහි පහත සඳහන්වන මාසිම්තුල අක්කර හතක් පමණ විසාල වූ බිම්කැබලි ලද එනම්, තමාගේ ගම හේතුව යම් අන්දමකින් යමෙකුට යම් උරුමවාසියක් හෝ මැදහත්කමක් තිබෙනවානම් එම අය වල් වළ 1897 ක් වූ මැසි මස විසිහතරවෙනි දින එනම් මේ දන්වීමේ දිනේ පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී අනුරාධපුර කිවිචේරියේදී මා ඉදිරිපිට පෙනීසිට එම උරුමවාසිකම හෝ මැදහත්කම කියා නොසිටියොත් ඉවුන් මේබර්ලි බර්ඩ් උතුරුමැද දිසාවේ එප්පාවල නාන්සේ වන මම වළ 1897 ක් වූ අවුරුද්දේ නොමර 1 දරණ රෙකුලාසියෙන් මට ලැබී තිබෙන බලය කරණකොටගෙන මෙම නොහිසියේ දිනේ අවසන්වන දිනේදී එනම් වළ 1897 ක් වූ අගෝස්තු මස විසිපස්වෙනි දිනදී එකී ඉඩම ගරසන්කක ඉඩමක් හැරියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරනට යෙදෙනවා ඇත.

මාසිම්.

උතුරට—සේරුගහද. දකුණට—කිරියගහද. නැගෙනහිරට—කෝන්ගහද. බස්නාහිරට—සුරිගහද.  
ඉවුන් ඇම. බර්ඩ්, අන්ඩ්වේ එප්පාවල නාන්සේ.

இதனால் சகலரும் அறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாக 1897 ம ஆண்டு வைதாசிமாசம் 24 ன் தேதி ஆவகம் மூண்டு மாசத்திற்குள் வடமத்தியமாகாணத்தின் துவறகம் பளாததே எப்பாவளைக கோறளையைச்சேர்ந்த அலுவலேவா எனினும் கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 7 ஏக்கர் விவதாரமுள்ள ன் தம்:—

வடக்கே-சேறுகா எல்லையம், தெற்கே-கீறியகா எல்லையம், கிழக்கே-கூழாமா எல்லையம், மேற்கே-ஊறிகா எல்லையமுள்ளதான பொதுவாக தம்முனைகமசேனை யெனாறளைக்கப்படும காணிககு உரித்தள்ளவாகள் ஆராசுதல இருந்தால் அவர்கள் வடமத்தியமாகாண அரசாட்சி யேசண்டு இவான் மேபறளி பேற்ட ஆகிய என முன அதுராசுபுரக கச்சேரியில் தெரிபட்டு உருததுககாணபியா திருந்தால 1897 ம ஆண்டு 1 ம இலகக கட்டளை சட்டத்தினால் எனக்குக கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தினபடியே இந்த த தவணை முடியந்திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆவணிமாசம் 25 ன் தேதி எனகையொப்பமிட்டு சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்கரிய ஆகனடெனறு வெளியாங்கப்படுத்த வேன.

இவான் எம். பேற்ட், அரசாட்சி யேசண்டு.



SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,  
PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Twenty-fourth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Tammannagama-kele, situate in the village of Alutwewa in the Eppawala korale of Nuwaragampalata, in the North-Central Province, containing in extent about 4 acres, and bounded as follows: north by Mailagaha; south by Kiriya-gaha; east by Mailagaha; west by Dambagaha—appear before me at the Anuradhapura Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Evan Maberly Byrde, Government Agent of the North-Central Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Twenty-fifth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

EVAN M. BYRDE,  
Government Agent.

දුරුමැද දිසාවේ නුවරගම පලාතේ එප්පාවල කෝරළේ අළුත්වැව යන ගම පිහිටා තිබෙන නම් මන්නා ගම කැලේ යන මෙහි පහත සඳහන්වන මාසිමතුල අක්කර හතරක් පමණ විසාලවූ ඉඩමට සම් අන්දමකින් සමෙකුට සම් උරුමවාසියක් හෝ මැදහත්කමක් තිබෙනවානම් එම අයවල් වරු 1897 ස්වූ මැසි මස විසිහතරවෙනි දින එනම් මේ දැන්වීමේ දිනේ පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලතදී අනුරාධපුරේ කවිචේරියේදී මා ඉදිරිපිට පෙනීසිට එම උරුමවාසිකම හෝ මැදහත්කම කියා නොසිටියොත් ඉවුන් මේබර්පි බර්ඩ් උතුරුමැදදිසාවේ ඒජන්ත උන්නාන්සේ වන මීම් වරු 1897 ස්වූ අවුරුද්දේ නොමැර 1 දරණ රෙකුලාසියෙන් මට ලැබීතිබෙන බලය කරණකොටගෙන මෙම නොසිසියේ දිනේ අවසන්වන දිනේදී එනම් වර්ෂ 1897 ස්වූ අගෝස්තු මස 25 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජ සන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරන්නට සූදානම් වෙමි.

මාසිම.

උතුරට—මසිලගහද. දකුණට—කීරියගහද. නැගෙනහිරට—මසිලගහද. බස්නාහිරට—දම් ගහද.

ඉවුන් ඇම්. බර්ඩ්,  
ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උන්නාන්සේ.

இததாற் சகலரும் அறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாக 1897 ம ஆண்டு வைகாசிமாசம் 24 ன் தேதி துவக்கம மூன்றுமாசத்திற்குள் வடமத்தியமாகாணத்தின் துவரகம்பளாததே எப்பாவலெய் கோற னாயைச்சேர்ந்த அலுதவேவாயென னும கிராமத்திலிருக்கும் ஏறகூறைய 4 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ள தும :—  
வடக்கே-மயிலடா எலவெயும், தெற்கே-கீரியமா எலவெயும், கிழக்கே-மயிலடா எலவெயும், மேற்கே-  
நாவலமா எல்லெயுமுள்ளதான பொதுவாக தம்பனாகம யெண்டளைக்கப்படும காணிகரு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராசுதல இந்ந்சால் அவர்கள் வடமத்தியமாகாண அரசாட்சி யேசண்டு இவான் மேபற்றி பேறட ஆகிய என முனை அறாசபரக கச்சேரியில் தெரிபட்டு உருத துகராணபியா திருந்தால 1897 ம ஆண்டு 1 ம இலகக கட்டளை சட்டத்தினால் எனக்குக கொடுத்திருக்கூர தத்துவத்தின்படியே இந்தத் தவணை முடியந்திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆவணிமாசம் 25 ன் தேதி எனகையொப்டமிட்டு சொலலப்பட்ட காணி முடிசூரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்பட்டுத் துவேன.

இவான எம். யேற்ட்,  
அரசாட்சி யேசண்டு.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Twenty-fourth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Tammannewe Bima, situate in the village of Alutwewa in the Eppawala korale of the Nuwaragampalata, in the North-Central Province, containing in extent about 8 acres, and bounded as follows: north by Kanatta; south by Mailagaha; east by Kongaha; west by Serugaha—appear before me at the Anuradhapura Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Evan Maberly Byrde, Government Agent of the North-Central Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Twenty-fifth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

EVAN M. BYRDE,  
Government Agent.

උතුරුමැද දිසාවේ නුවරගමපලාතේ එප්පාවල කෝරළේ අළුත්වැව යන ගම පිහිටාතිබෙන නමින් නාගමබිම යන මෙහි පහත සඳහන්වෙන මාසීමතුල අක්කර අටක් පමණ විසාලවූ ඉඩමට යම් අන්දමකින් යමෙකුට යම් උරුමවාසියක් හෝ මැදහත්කමක් තිබෙනවානම් එම අයවල් වැසි 1897 ක්වූ මැසි මස විසිහතරවෙනි දින එනම් මේ දන්වීමේ දිනේ පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලත අනුරාධපුරේ කවිවෙරියේදී මා ඉදිරිපිට පෙනීසිට එම උරුමවාසිකම හෝ මැදහත්කම කියා නොසිටියොත්, ඇවන් මේබර්ලි බර්ඩ් උතුරුමැද දිසාවේ ඒජන්තලන්තාන්සේ වන මම වැසි 1897 ක්වූ අවුරුද්දේ නොමර 1 ධරන රෙකුලාසියෙන් මට ලැබීතිබෙන බලය කරනකොටගෙන මෙම නොතිසියේ දිනේ අවසන් වෙන දිනේදී එනම් වැසි 1897 ක්වූ අගෝස්තු මස 25 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජසන්තක ඉඩමක් හැටි යට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරනට යෙදෙනවා ඇත.

මාසීම.

උතුරට—කනත්තද. දකුටට—මසිරුගහද. නැගෙනහිරට—කෝන්ගහද. බස්නාහිරට—සේරුගහද.

ඇවන් ඇම්. බර්ඩ්,  
ඒජන්තලන්තාන්සේ.

இத்தால் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு மைகாசிமாசம் 24 ந் திகதி துவக்கம் மூன்றுமாசத்திற்குள் வடமத்தியமாகாணத்தின் துவறகம் பளாததே எப்பாவலை கோறனைச்சேர்ந்த அதுதவேவா என்னும் கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 8 அக்கர் விஸ்தாரமுள்ளதும்:—

எல்லை: வடக்கு-சேனைஎல்லயும், கீழ்க்கே-கூரைமாஎல்லையும், தெற்கே-மயிலமாஎல்லயும், மேற்கே-சேறு மா எல்லயுமுள்ளதான பொதுவாக தமபண்ணாவையிம் எண்டனைக்கப்படும் காணிக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுத ல் இருந்தால் அவர்கள் வடமத்தியமாகாண அரசாட்சி யேசன்று இவான் மேபற்ளி பேறட் ஆகிய என்முன் அது ராசபுரக் கச்சேரியில் தெரிபட்டு உரித்து காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத் தினால். எனக்குக் கொடுத்திருக்கும். தத்துவத்தின்மடியே இந்த தவணை முடியுந் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் 25 ந் திகதி என் கையொப்பமிட்டு சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்க ப்படுத்தவேன்.

இவான் மேபற்ளி பேறட்,  
அரசாட்சி ஏசண்டு.



SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Twenty-fifth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Lolugahahena, situate in the village Turuwila in the Nuwaragam korale of the Nuwaragampalata, in the North-Central Province, containing in extent about an acre, and bounded as follows: north by Dimbulgaha; south by Andaragaha; east by Kiriya-gaha; west by Lunuwaranagaha—appear before me at the Anuradhapura Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Evan Maberly Byrde, Government Agent of the North-Central Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Twenty-sixth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

EVAN M. BYRDE, Government Agent.

சுருட்டி டீசாவே னுபரகமபுராவே னுபரகம கைரலே சுருட்டி யன மல பிவிவாவென மெகி பகவ சடகனவென மாகிதிகுர டீசாகர சகக பவன பிசாருவி விமகாருவெரு சிவம ருவுருகக ண்வன மல டீசாவேயின் மலெருவ மல ருருவாசியின் ணை மடகனவகமன் நிவெனவானம சிம டீசாவெல் வகி 1897 ன்வு மடகி மச 25 வெகி டீன சிவம மெ டீசாவெல் டீசை பவன் னுனமககன் டீசாவெலடி டீசு ருமபுரே கவிவெர்செடி மலுடிசெவ பெகிசெவ சிம ருருவாசியை ணை மடகனவக கியா நொகிவெயின் டீசாவெல் மெவெரு லாசெ ருருட்டி டீசாவே டீசாவெலகனவக வன மல வகி 1897 ன்வு டீசாவெலடி டீசாவெல் 1 டீசாவ ரெகிசுரெகிசெய் மல ருருவாவென மலக கரவகொவென மல நொகிசெய் டீசாவ டீசாவவென டீசாவெல் சிவம வகி 1897 ன்வு டீசாவெல் மச 25 வெகி டீசாவ சிவ மல டீசாவ ரெகிசுரெகிசெய் காவெவ மலெ டீசாவ ரெகிசுரெகிசெய் டீசாவ பககாசகரவெல் மலெவெவ டீசாவ.

மகிம.

சுருட்டு—டீசாவக. டீசாவெல்—டீசாவக. காவெனகரவ—கிரெகக. லகவாகரவ—சுருட்டு டீசாவக.

டீசாவ டீசாவ. லாசெ, டீசாவகனவகவெல்.

இத்தாற் சகலரும் அறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாக 1897 ம் ஆண்டு வைகாசிமாசம் 25 ன் தேதி துவக்கம் மூண்டுமாசத்திற்குள் வடமத்திய மாகாணத்தின் துவறகம் பளாதே துவறகம் கோறையைச்சேர்ந்த துறுவில்லையென்னும் கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய ஒரு ஏக்கர்விஸ்தாரமுள்ளதும்:—

எல்லை, வடககே-விளாமரமும், தெற்கே-அந்தறமரமும், கிழக்கே-கீறியமரமும், மேற்கே- லுனுஅறமரமுள்ளதாவ பொதுவாக லோலுகாசேனெயென்றனைக்கப்படும் காணிக் குரித்து ள்வர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமத்தியமாகாண அரசாட்சி ஏசண்டு இவரன் மே பற்றி பேற்ட ஆகிய என்முன் அநராசபுரக் கச்சேரியில் தெரியப்பட்டு உரித்துக காண்பியாதி ருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் ஜூலக்க கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தத் துவத்தின்படியே இந்தத்தவணைமுடியுந் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் 26 ன் தேதி என்கையொப்பமிட்டு சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுத் துவென்.

இவரன் மேபற்றி பேற்ட, அரசாட்சி ஏசண்டு.

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Twenty-fifth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Andaragahena, situate in the village Turuvila of the Nuwaragam korale in the Nuwaragampalata, in the North-Central Province, containing in extent about 2 roods, and bounded as follows: north by Mailagaha; south by Kohombagaha; east by Kongaha; west by Damunagaha—appear before me at the Anuradhapura Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Evan Maberly Byrde, Government Agent of the North-Central Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Twenty-sixth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by-writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

EVAN M. BYRDE,  
Government Agent.

තුරුමැද දිසාවේ නුවරගමපලාතේ නුවරගමකෝරළේ තුරුවිල යන ගම පිහිටාතිබෙන මෙහි පහත සඳහන්වන මාසිම් තුල රුබිස් දෙකක් පමණ විසාලවූ බිම්කැබලි පිහිටි, අන්දර ගහ හේනට යම් අන්දමකින් යමෙකුට යම් උරුමවාසියක් හෝ මැදහත්කමක් තිබෙනවානම් එම අයවල් වම් 1897 ක්වූ මැසි මස 25 වෙනි දින එනම් මේ දන්වීමේ දිනේ පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලතදී අනුරාධපුර කවචේරියේදී මා ඉදිරිපිට පෙනීසිට එම උරුමවාසිකම හෝ මැදහත්කම කියා නොසිටියොත්, ඇවැත් මේබර්ලි බර්ඩ්, උතුරුමැද දිසාවේ ඒජන්තඋන්නාන්සේ වන මම වම් 1897 ක්වූ අවුරුද්දේ නොමිමර 1 ධරන රෙකුලාසියෙන් මට ලැබීතිබෙන බලය කරනකොටගෙන මෙම නොතිසියේ දිනේ අවසන්වන දිනේදී එනම්, වම් 1897 ක්වූ අගෝස්තු මස 26 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජසන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරනට යෙදෙනවා ඇත.

මාසිම්.

උතුරට—මසිලගහ. දකුණට—කොහොඹගහ. නැගෙනහිරට—කෝන්ගහ. බස්නාහිරට—දළුනගහ.

ඉවැන් ඇම්. බර්ඩ්,  
ඒජන්තඋන්නාන්සේ.

இத்தால் சகலரும் அறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாக 1897 ம் ஆண்டு வைகாசிமாசம் 25 ன் தேதி துவக்கம் மூண்டு மாசத்திற்குள் வடமத்திய மாகாணத்தின் நுவரகம் பளாத் தே நுவறகம் கோறளையைச்சேர்ந்த துறுவில்லை யென்னும் கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 2 றூட் விஸ்தாரமுள்ளதும்;—

எல்லை, வடக்கே-மயிலமரமும், தெற்கே-வேப்பமரமும், கிழக்கே-கூழாமரமும், மேற்கே-டமுனமரமுள்ளதான பொதுவாக அந்தறங்காசேனை என்றனைக்கப்படும் காணிக்கு உரித்துள்ள வர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமத்தியமாகாண அரசாட்சி ஏசண்டு இவரன் மேபற்றி பேற்ட் ஆகிய என்முன் அநுராசபுரக் கச்சேரியில் தெரியப்பட்டு உரித்துக் காண்பியா திருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குக்கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தின் படியே இந்தத் தவணைமுடியும் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் 26 ன் தேதி என்கையொப்பமிட்டு சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

இவரன் மேபற்றி பேற்ட்,  
அரசாட்சி ஏசண்டு.

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Twenty-fifth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Mailagahahena, situate in the village of Turuwila in the Nuwaragam korale of the Nuwaragam palata, in the North-Central Province, containing in extent about 1 1/2 acre, and bounded as follows: north by Nitulgaha; south by Kanatta; east by Kiriyaagaha; west by Kongaha—appear before me at the Anuradhapura Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Evan Maberly Byrde, Government Agent of the North-Central Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897; will on the Twenty-sixth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

EVAN M. BYRDE, Government Agent.

දුරුමැදදියාමේ නුවරගමපලාතේ නුවරගමකෝරළේ දුරුවිල සහ ගම පිහිටා තිබෙන මෙහි පහත සඳහන්වන මාසිමතුල අක්කර එකහමාරක් පමණ වියාලුව බිම් කැබලිල එනම් මසිල ගහනේනට සම අන්දමකින් සමෙකුට සමි. උරුමවාසියක් හෝ මැදහත් පමක් තිබෙනවානම් එම අය වල් වම් 1897 ක්වූ මැසි මස 25 වෙනි දින එනම් මේ දන්වීමේ දිනේ පටන් දැන්මාසයක් ඇතුලතදී මා ඉදිදිපිට පෙන්නිට එම උරුමවාසියකම හෝ මැදහත්කම කියා: නොසිටියොත් ඇවන්. මේබර්ලි බර්සි උතුරුමැදදියාමේ ඒපන්නලන්නාන්සේ වන මම වම් 1897 ක්වූ අවුරුද්දේ නොමමර 1 බරන රෙකුලාසියෙන් මට ලැබී තිබෙන බලස කරනකොටගෙන මෙම නොතිසියේ දිනේ අවසන්වෙන දිනේදී එනම් වම් 1897 ක්වූ අවුරුද්දේ අනොස් මස 26 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජසන්නක ඉඩමක් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරන්ට යෙදෙනවා ඇත.

මාසිම.

උතුරට—නිතුල්ගහ. දකුණට—කනන්හද. නැගෙනහිරට—කීරියගහ. බස්නාහිරට—කෝන්හහද.

ඉවැන් ඇම්. බර්සි, ඒපන්නලන්නාන්සේ.

இத்தால் சகலரும் அறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாக 1897 ம் ஆண்டு வைகாசிமாசம் 25 ன் தேதி துவக்கம் மூண்டு மாசத்திற்குள் வடமத்திய மாகாணத்தின் துவறகம் பளாத்தே துவறகம் கோறனையைச்சேர்ந்த துறுவில்லை என்னும் கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 1 1/2 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ள தும் :—

எல்லை, ஓடக்கே-நித்துல்மாமும், தெற்கே-சேனையும், கிழக்கே-கூறியமாமும், மேற்கே-கூழாமாமுமுள்ளதான பொதுவாக மயிலங்காசேனை என்றனாக்கப்படும் காணிக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமத்தியமாகாண அரசாட்சி ஏசண்டு இவரன் மேபற்றி பேற்ட ஆகிய என்முன் அநராசபுரக் சச்சேரியில் தெரியப்பட்டு உரித்துக் காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு 1 ம் இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தின் படியே இந்தத்தவணை முடியுந் திசுதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் 26 ன் தேதி என் கையொப்பமிட்டு சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுத்துவேன்.

இவரன் மேபற்றி பெற்ட, அரசாட்சி ஏசண்டு.

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Twenty-fifth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Mailagahahena, situate in the village of Turuwila in the Nuwaragam korale of the Nuwaragampalata, in the North-Central Province, containing in extent about 2 acres, and bounded as follows: north by Mailagaha; south by Kiriya; east by Godakiralagaha; west by Boradammagaha—appear before me at the Anuradhapura Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Evan Maberly Byrde, Government Agent of the North-Central Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Twenty-sixth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

EVAN M. BYRDE, Government Agent.

තුරුමැද දිසාවේ කුවරගම පලාතේ කුවරගම කෝරළේ තුරුවිල සහ ගම පිහිටා තිබෙන මෙහි පහත සඳහන්වන මාසිම්තුල අක්කර දෙකක් පමණ විසාල වූ බිම්කැබලිල එනම්, මසිලගහ හේන සහ ඉඩම්කැබලිලට යම් අන්දමකින් යමෙකුට යම් උරුමවාසියක් හෝ මැදහත්කමක් තිබෙනවා නම් එම අයවල වසි 1897 ක්ව මැසි මස 25 වෙනි දින එනම් මේ දන්වීමේ දිනේ පටන් තුන්මාස යක් ඇතුලතදී මා ඉදිරිපිට පෙනීසිට එම උරුමවාසියක් හෝ මැදහත්කම කියා නොසිටියොත්, ඇවන් මොර්ට්ලි බර්ඩ් උතුරුමැද දිසාවේ ඒජන්තරුන්තාන්සේ වන මම වසි 1897 ක්ව අවුරුද්දේ නොමමර 1 දරණ රෙකුලාසියෙන් මට ලැබී තිබෙන බලය කරණකොටගෙන මෙම නොකීසියේ දිනේ අවසන් වෙන දිනේදී එනම් වසි 1897 ක්ව අවුරුද්දේ අගොස්තු මස 26 වෙනි දිනදී එහි ඉඩම රජයන් වන ඉඩමක් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරන්ට යෙදෙනවා ඇත.

මාසිම.

උතුරට—මසිලගහ. දකුටට—කිරියගහ. නැගෙනහිරට—ගොඩකිරලගහ. බස්නාහිරට—බොරදමුනගහ.

ඉවුන් ඇම. බර්ඩ්, ඒජන්තරුන්තාන්සේ.

இத்தாற் சகலரும் அறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு வைகாசிமாசம் 25 ன் தேதி துவத்கம் மூண்டு மாசத்திற்குள் வடமத்திய மாகாணத்தின் துவறகம் பளாத் தே துவறகம் கோறளையச்சேர்ந்த துவீவில்லை யென்னும் கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 2 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளதும்:—

எல்லை, வடக்கே-மயிலமரமும், தெற்கே-கூறிய மறமும், கிழக்கே-கொடகிறிலமரமும், மேற்கே-பொறதமுன மரமுள்ளதுதான பொதுவாக மயிலங்கசேனை யென்றழைக்கப்படும் காணிக் குரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமத்தியமாகாண அரசாட்சி ஏசண்டு இவரன் மேபற்ளி பேற்ட் ஆகிய என்முன் தெரியப்பட்டு உரித்து காண்பியா திருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு 1 ம் இலக்கக் கட்டளைசட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தின்படியே இந்தத் தவணை முடியும் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆவணிமாசம் 26 ன் தேதி என்கையொப்பமிட்டு சொல்லப்பட்ட காணிக் முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுத்துவேன்.

இவரன் மேபற்ளி பேற்ட், அரசாட்சி ஏசண்டு.





SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Twenty-fifth day of May, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Andaragahahena, situate in the village Turuwila in the Nuwaragam korale of the Nuwaragampalata, in the North-Central Province, containing in extent about 1 acre, and bounded as follows: north by Kongaha; south by Boradamunagaha; east by Mailagaha; west by Andaragaha—appear before me at the Anuradhapura Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Evan Maberly Byrde, Government Agent of the North-Central Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Twenty-sixth day of August, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

EVAN M. BYRDE, Government Agent.

තුරුමැද දිසාවේ නුවරගම්පලාතේ නුවරගමකෝරළේ තුරුවිල සහ ගම පිහිටා තිබෙන මෙහි පහත සඳහන්වන මාසිම් තුල අක්කර එකක් පමණ විසාල වූ බිම්කැබෙල්ල: එනම්, අදාල ගම හේතුව යම් අන්දමකින් යමෙකුට යම් උරුමවාසියක් හෝ මැදහත්කමක් තිබෙනවානම් එම අයවල් වම් 1897 ක් වූ මැසි මස 25 වෙනි දින එනම් මේ දැන්වීමේ දිනේ පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී අනුරාධ පුරේ කවිවෙරියේදී මා ඉදිරිපිට පෙනී සිට එම උරුමවාසිකම හෝ මැදහත්කම කියා නොසිටියොත්, ඇවන් මෙබර්ලි බර්ඩ් උතුරුමැද දිසාවේ ඒජන්ත උන්තාන්සේ වන මම වම් 1897 ක් වූ අවුරුද්දේ නොමිමර 1 දරන රෙකුලාසියෙන් මට ලැබී තිබෙන බලය කරන කොටගෙන මෙම නොකිසියේ දිනේ අවසන්වන දිනේදී එනම් වම් 1897 ක් වූ අගෝස්තු මස 26 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රාජසන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශ කරන බව සඳහන් ව ඇත.

මාසිම්.

උතුරට—කෝන්ගහ. දකුණට—බොරදමුනගහ. නැගෙනහිරට—මසිලගහ. බස්නාහිරට—අන්දරගහ.

ඉවුන් ඇම්. බර්ඩ්, ඒජන්ත උන්තාන්සේ.

இத்தாற் சகலரும் அறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாக 1897 ம் ஆண்டு வைகாசிமாசம் 25 ன் தேதி துவக்கம் மூண்டு மாசத்திற்குள் வடமத்தியமாகாண நுவறகம் பளாத் தே நுவறசம் கோறளையைச்சேர்ந்த துருவில்லை என்னும் கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 1 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளதும்:—

எல்லை, வடக்கே—கழாமாமும், தெற்கே—போதெமுனமாமும், கிழக்கே—மயிலமாமும், மேற்கே—அந்தரமாமுமுள்ளதான பொதுவாக அந்தறங்காசேனை என்றன்க்கப்படும் காணிக்கு உரித்தள்ளவர்கள் ஆராசுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமத்தியமாகாண அரசாட்சி ஏசண்டு இவரன் மேபர்ளி பேறட் ஆகிய எனமுன் அநுராசபுரக் கச்சேரியில் தெரியப்பட்டு உரித்துக் காண்பியா திருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு 1 ம் இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தத் துவத்தின்படியே இந்தத்தவணை முடியும் திகதியாகிய 1897 ஆண்டு ம் ஆவணிமாசம் 26 ன் தேதி என்கையொப்பமிட்டு சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படு த்துவேன்.

இவரன் மேபர்ளி பேறட், அரசாட்சி ஏசண்டு.





The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the First day of June, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Bogahawewehena, situate in the village of Bogahawewa in the Wilachchiya korale of the Nuwaragampalata, in the North-Central Province, containing in extent about 20 acres, and bounded as follows: north by palu tree and the village path to Katukeliyawa, south by elakaruwala tree and the village path to Katukeliyawa, the spill of the tank, Crown Tisbamba, and the strip of Crown jungle, east by palu tree, west by Godakirala tree—appear before me at the Anuradhapura Kacheheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Evan Maberly Byrde, Government Agent of the North-Central Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 2nd day of September, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

EVAN M. BYRDE,  
Government Agent.

තුරුමුද දිසාවේ නුවරගමපලාතේ විලවිවිය කෝරළේ බෝගහවැව යන ගම පිහිටා තිබෙන මෙහි පහත සඳහන්වන මාසිමතුල අක්කර විස්සක් පමණ විශාලවූ බිමකැබෙල්ල එනම්, බෝගහවැවේ හේන යන ඉඩමට යම් අන්දමකින් යමෙකුට යම් උරුමවාසියක් හෝ මෑදහත්කමක් තිබෙනවානම් එම අයවල් වූ 1897 ක්වූ ජුනි මස පළමුවෙනි දින එනම් මේ දැන්වීමේ දිනේ පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී අනුරාධපුරේ කවිචේරියේදී මා ඉදිරිපිට පෙනීසිට එම උරුමවාසිකම හෝ මෑදහත්කම කියා නොසිටියොත්, ඉවුන් මේබර්ලි බර්ඩ් උතුරුමුද දිසාවේ ඒජන්තාදන්තාන්සේ වන මම වූ 1897 ක්වූ අවුරුද්දේ නොමාර් 1 දරණ, රෙකුලාසියෙන් මට ලැබීතිබෙන බලය කරණකොට ගෙන මෙම නොතිසයේ දිනේ අවසන්වන දිනේදී එනම් වූ 1897 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස දෙවෙනි දිනදී එහි ඉඩම රජසන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරනට යෙදෙනවා ඇත.

මාසිම.

උතුරට—පඵගහ සහ කටුකැලියාවට යන පාරද, දකුණට—එලූහරුවලගහ සහ කටුකැලියාවට යන පාරද, වැවේවානද, රජසන්තක කිස්බමේද, රජසන්තක කැලැරෙදනද, නැගෙනහිරට—පඵගහ. බස්නාහිරට—ගොඩකිරලගහ.

ඉවුන් මේබර්ලි බර්ඩ්,  
ඒජන්තාදන්තාන්සේ.

இத்தாற் சகலரும் அறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாக 1897 ம் ஆண்டு ஆனிமாசம் 1 ன் தேதி துவக்கம் மூண்டுமாசத்திற்குள் வடமத்திய மாகாணத்தின் துவறகம் பளாத்தே வில்லாச்சியாகோறணையேச்சேர்ந்த போனாவெவெ யென்னும் கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 20 ஏக்கர்விஸ்தாரமுள்ளதும்:—

எல்லை, வடக்கே-பாலமரமும் கட்டுக்களியாவ ஊருக்குப்போகும் பாதையும், தெற்கே-வெள்ளைக்கருங்காலிமரமும் கட்டுக்களியாவ ஊருக்குப்பேர்மும் பாதையும் குழத்துவாவும் முடிக்குரிய யார்காடும் முடிக்குரிய துண்டுக்காடும், கீழ்க்கே-பாலமரமும், மேற்கே-அபிலிமரமுள்ளதான பொதுவாக போனாவெவெசேனை யென்றனைக்கப்படும் காணிக் குறித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமத்தியமாகாண அரசாட்சி ஏசண்டு இவரன் மேபற்ளி பேறட் ஆகிய எனமுன் அநாரசுபுரக் கச்சேரியில் தேரியப்பட்டு உரித்துக் காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம ஆண்டின் 1 ம் இலக்க கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தசதுவத்தின்படியே இந்தத்தவணை முடியுந் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு புரட்டாசிமாசம் 2 ன் தேதி என்கையொப்பமிட்டு சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

இவரன் மேபற்ளி பேறட்,  
அரசாட்சி ஏசண்டு.

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Fourth day of June, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Galgodawilahena, Udugangulkele, Kirimadugoda, and Kirimadugodahena, situate in the village Aturaliya in the Matara Gangaboda pattu of the Southern Province, containing in extent about 115 acres, as described in the annexed sketch—and bounded as follows: On the north by the Crown lands Galgodawilakele alias Dikhenakele, Uduganguldola, and Udugangulkele. On the east, by Uda Karawila occupied by Elias Ferdinandus Abeyawardena Wickremasinha and Palahayage Baba Appu; Pahala Karawila occupied by Patagamage Don Sadiris, Iswera Babunhamy, Balamagoda Patiranage Don Davith, Francis Ferdinandus Abeyawardena Wickremasinha, and Siriwardena Arachchige Endoris; Kirigahadeniya occupied by Iswarage Subehamy, Iswarage Eliashamy, Iswarage Simanhamy, and Ellebodage Babappu; Korahamullawatta occupied by Patagamage Juwanis and Patagamage Don Davith; and Nugawila occupied by Don Davith Jayasuriya. On the south by Malihagewatta occupied by Iswarage Babunhamy, Iswarage Subehamy, Iswarage Eliashamy, and Iswarage Simanhamy; Paragahawila-atmaga occupied by Iswarage Babunhamy, paying annual rent to the Crown; Paragahawila occupied by Don Adirian Ferdinandus Abeyawardena Wickremasinha; Arachchigekumbura occupied by Siddi Arachchige Don Carolis and his co-heirs; Uda-kumbura occupied by Balagoda Arachchige Juwanis; Depela occupied by Balagoda Arachchige Juwanis; Niyadegedeniya occupied by Balagoda Arachchige Don Andiris, Balagoda Arachchige Juwanis, and Suriya Arachchige Don Mathes; Polindubena and Merenchigewatta, which are occupied by Iswarage Babunhamy, who pays annual rent to Government; Galgodawila occupied by Katukurunday Mohottige Don Andiris, Katukurunday Mohottige Don Samel, Walpolage Don Siadoris, Walpolage Don Bastian, Suria-arachchige Don Mathes, and Suria-arachchige Babunhamy. On the west by the Crown forest Dikhenakele and Galgodawila occupied by Katukurunday Mohottige Don Andiris, Katukurunday Mohottige Don Samel, Walpolage Don Teadoris, Walpolage Don Bastian, Suria-arachchige Don Mathes, and Suria-arachchige Babunhamy—appear before me at the Matara Kacheberri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, William Henry Jackson, Assistant Government Agent of Matara, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Fifth day of September, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

W. H. JACKSON, Assistant Government Agent.

දකුණුපලාතෙට් අසීනි මාතර ගඟබඩපත්තුවේ අතුරලිය යන ගමේ තිබෙන මේ සමග අමුතාරිකෙන සිතියමේ පෙනෙනාකාර උතුරුදිගින් රජසන්තක ගල්ගොඩවිල කැලේ නොහොත් දික්සේනෙ කැලේද, උඩුගත්ගල්දෙල සහ උඩුගත්භුල් කැලේද, නැගෙනහිරින් එලියස් ප්‍රදිනන්දස් අබයවඩින වික්‍රමසිත්ත සහ පලුකායාගේ බබ්අප්පුන් බුත්තිවිදින්නාටු උඩකරවිලද, පාතගමගේ දෙත් සාදිරිස්ද රිස්වරගේ බබුන්හාමිද, බලුගොඩ පතිරනගේ දෙත් දුවිත්ද; ප්‍රන්සිස් ප්‍රදිනන්දස් අබයවඩින වික්‍රම සිත්ත සහ සිරිවඩින ආරච්චිගේ එන්ද්‍රජය්ද බුත්තිවිදින්නාටු පහල කරවිලද, රිස්වරගේ සුබේහාමි, රිස්වරගේ එලියස්හාමි, රිස්වරගේ සිමන්හාමි සහ ඇල්ලෙබගේ බබ්අප්පුන් බුත්තිවිදින්නාටු කිරි ගඟ දෙනියද, පාතගමගේ පුලානිස් සහ පාතගමගේ දෙත් දුවිතුන් බුත්තිවිදින්නාටු කොරහමුල්ලේ වත්ත සහ දෙත් දුවිත් ජයසූරිය බුත්තිවිදින්නාටු නුගවිලද, දකුණුදිගින් රිස්වරගේ බබුන්හාමිද, රිස්වරගේ සුබේහාමිද, රිස්වරගේ එලියස්හාමි සහ රිස්වරගේ සිමන්හාමිත් බුත්තිවිදින්නාටු මලි හාගේ වත්තද, රිස්වරගේ බබුන්හාමි විසින් ආණ්ඩුවට අවුරුදුපතා බද්ද ගෙවමින් බුත්තිවිදින්නාටු පරගහවිලේ අත්ගඟද, දෙත් අදිරියන් ප්‍රදිනන්දස් අබයවඩින වික්‍රමසිත්ත බුත්තිවිදින්නාටු පරගහ විලද, සිද්දිආරච්චිගේ දෙත් කරෝලිස් සහ අනිකුත් උරුමකාරගේ බුත්තිවිදින්නාටු ආරච්චිගේ කුඹුරද, බාලගොඩ ආරච්චිගේ පුලානිස් බුත්තිවිදින්නාටු උඩකුඹුරද, බාලගොඩ ආරච්චිගේ පුලානිස් බුත්තිවිදින්නාටු දෙපැලද, බාලගොඩආරච්චිගේ දෙත් අන්දිරිස්ද, බාලගොඩආරච්චිගේ පුලානිස් සහ සූරියආරච්චිගේ දෙත් මනෙසුන් බුත්තිවිදින්නාටු නියදගේ දෙනියද, රිස්වරගේ බබුන්හාමි විසින් ආණ්ඩුවට බද්ද ගෙවමින් බුත්තිවිදින්නාටු පොල් ඉන්ද්‍ර සේන සහ මෙරෙන්විගේ වත්තද, කටුකුරුන්දෙ මොහොට්ටිගෙ දෙත් අන්දිරිස්ද, එමගේ දෙත් සාමෙල්ද, වලපගේ දෙත් සියදො රිස්ද, එමගේ දෙත් බස්තියන්ද, සූරියආරච්චිගේ දෙත් මනෙස් සහ සූරියආරච්චිගේ බබුන්හාමිද බුත්තිවිදින්නාටු ගල්ගොඩවිලද, බස්නාහිරින් රජසන්තක දික්සේනෙ කැලේ සහ කටුකුරුන්දෙ මොහොට්ටිගේ දෙත් අන්දිරිස්ද, එමගේ දෙත් සාමෙල්ද, වලපගේ දෙත් සියදොරිස්ද, එමගේ

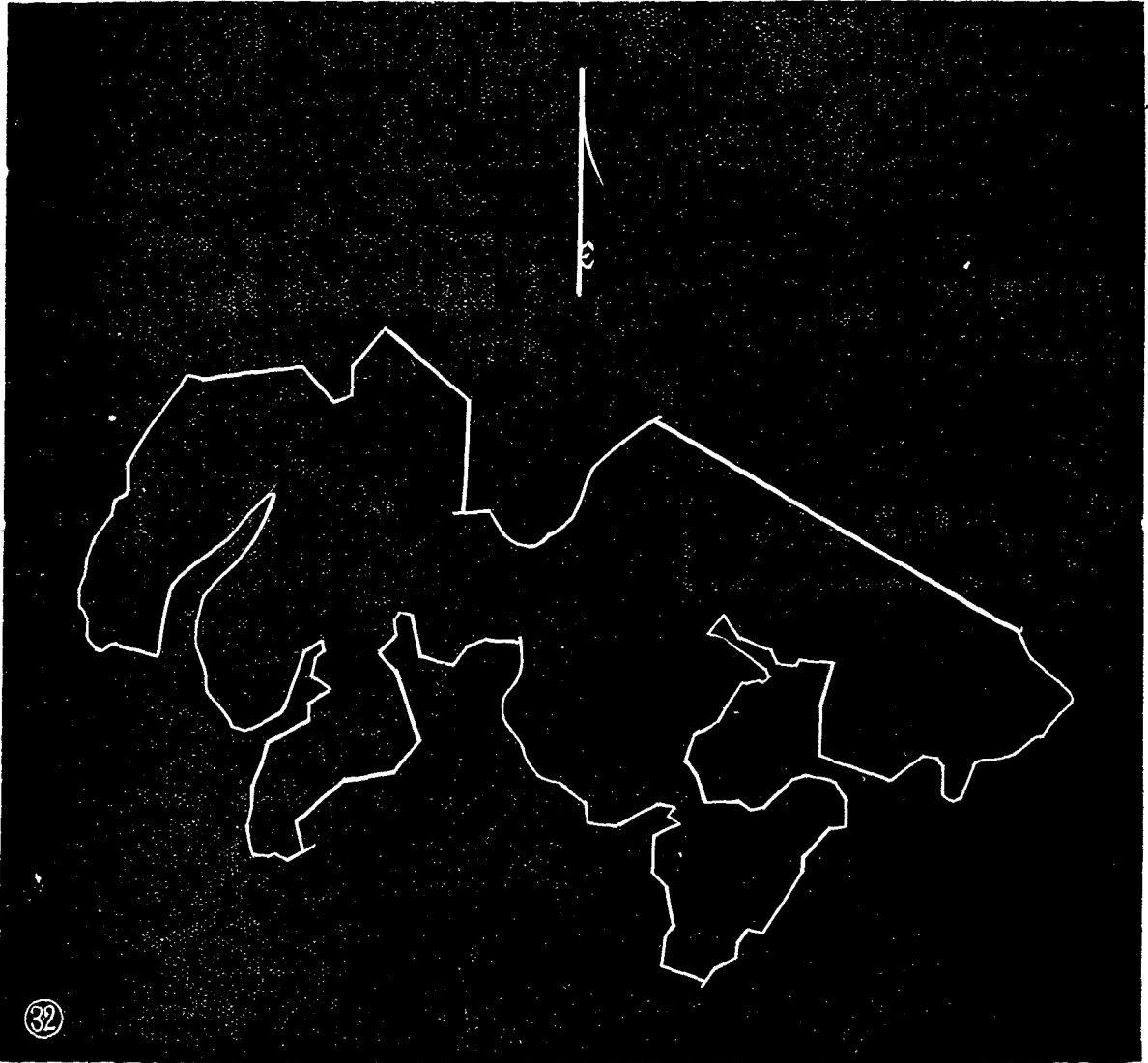
දෙව් වස්තියන්ද, සුර්යආරච්චිගේ දෙව් මතෙස් සහ එමගේ බඩුන්හාමිද බුක්කිවිදින්නාටු ගලු ගොඩවිලද යන මෙකී සතරමාසින් තුල තිබෙන ගලුගොඩවිල හේතද, උඩුගන්දලේ කැලේද, කිරි මඩුගොඩ හේතද යන බිම්තරමින් අක්කර 115ක් පමන ඇති ඉඩමවලට අසිතිවාසිකම් කියා සිටින යම් අය ඇතුළුවාම මෙවක් පටන් හෙවත් වම් 1897 ක්වූ ජුනි මස 4 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලත මන්තර කවිවේරියේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහත කී ඉඩමවලට අසිතිවාසිකම් පෙන්නවා සිටිනට නොයෙදුනොත් මාතර උපඵ්පත්තයට දරණ විලියම් හැන්රි ජැක්සන් යන මට වම් 1897 නොම මර එගේ ආඥපත්‍රයෙන් ලැබීතිබෙන බලය ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්වීම පත්‍රයේ කාර්ය ඉකුත් වෙන දිනදී හෙවත් වම් 1897හේ සැප්තැම්බර් මස 5 වෙනි දිනදී ඉහත කී ඉඩම ආන්ඩුවසන්තක ඉඩම හැරියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාසකරනවට මෙයින් දන්වමි.

ඩබ්ලිව්. එම්. ජැක්සන්,  
මාතර උපඵ්පත්ත වමිස.

இத்தால் சகலரும் அறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆனிமாசம் 4 ன் திகதி துவக்கம் மூன்றுமாசத்திற்குள் தெக்கேப்பகுதி மாத்துறை டிஸ்திரிக்டில் கங்கபொடபத்துவைச்சேர்ந்த அத்துறலிசரியேயி ஸ்ரீகரும கள்கொடவிலகேனே உடுகங்குள்கலே கிரிமாதுகொடயும் கிரிமாதுகொட கேளையு மென்ற காணிகள் ஏறக்குறைய 115 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது :-

இதற்கு எல்லை, வடக்கே-முடிக்குள்ள கள்கொலவிலகலே அல்லது டிக்கேளேகலே உடுகங்குள்தொனையும் உடுகங்குள்கலையு மெண்ட காணிகள், கிழக்கே-எலியஸ்பெற்றடினந்தல அபேயவற்தன விககிரம் சிங்கவும் பகள்கே யாகெயி வவப்பும குடியிருக்கும் உடகறாவில எண்டகாணியும் பாத்தகமகெயி தொன் சாதிரிஸ் இஸ்வறகெயிவவுன் காயி வாளமாகொட பத்திரிணகெயி தொன் தாவித் பிறன்சின்ஸ் பேற்றடினந்தல் அபேயவற்தனை விககிரம் சிங்கவும் சிரிவர்தன ஆர்ச்சிகெயி யெதோரிசும் குடியிருக்கும் பகள்கருவில இஸ்வறகெயி சுபகாயியு ஈஸ்வறகெயி எலியஸ் காயி ஈஸ்வறகெயி சிமன்சாயியும் அல்லபொடகெயி வவப்பும குடியிருக்கும் கிரிக்கதெனிய பாத்தகமகெயி சுவாணி சும் பாத்தகமகெயி தொன் தாவி ததும் குடியிருக்கும் கொறகாமுள்ள வததை எண்ட காணியும் தொன் தா வித் சயசூரிய குடியிருக்கும் னுகவிலயும், தெற்கே-ஈஸ்வறகெயி வவுன்ஆயி ஈஸ்வறகே சுபஆயி ஈஸ்வறகே எலியஸ் ஆயியும் ஈஸ்வறகே சிமன்ஆயியும் குடியிருக்கும் மளிககெயிவத்தை எண்ட காணி ஈஸ்வறகெயி வவுனகாயி முடிக்கு வாடைகொடுததுவரும் பறககவிலை அதமக எண்ட காணி, தொன் அதிரியன்ஸ் பேற்றடினந்தல அபேயவற்தன விக கிரம் சிங்க குடியிருக்கும் பறகக விலை எண்ட காணி, சித்தி ஆர்ச்சிகெயி தொன் கரேளிக மவர் உரித்தாளர்கள் குடியிருக்கும் ஆர்ச்சிகெயி கும்புற வளகொட ஆர்ச்சிகெயி சுவாணிஸ் குடியிருக்கும் உடகும்புற எண்ட காணி வாளகொட ஆர்ச்சிகெயி சுவாணிஸ் ஆட்சிபண்ணிவரும் தெபாலை எண்ட காணி, வளகொட ஆர்ச்சிகெயி தொன் அந்திரிஸ், பளகொட ஆர்ச்சிகெயி சுவாணிசும்சூரிய ஆர்ச்சிகெயி தொன் மத்தச ஆட்சிபண்ணிவரும் நியாதிக்கெயிதெ னிய ஈஸ்வறகெயி வவுன்ஆயி முடிக்குவாடை கொடுத்தவரும் வொளிந்துகூலையு மிராஞ்சிகெயிவத்தை எண்ட காணிகள், கட்டுகுறுந்த பொகட்டிகெயிதொன் அந்திரிஸ், மேற்படி மொகட்டிகெயி தொன்சாமெல் வளபொளகெயி தொன் சியதோரிஸ், மேற்படி தொன் வஸதியன் சூரிய ஆர்ச்சிகெயி தொன் மத்தசும் மேற்படி வவுன்ஆயியு மாட்சிபண்ணிவரும் கள்கொடவிலை, மேற்கே-முடிக்குரிய திக்கேளேகலே எண்ட காடும் கட்டுகுறுந்த மொகட்டிகெயி தொன் அந்திரிஸ், மேற்படி தொன்சாமல், வளபொளகெயி தொன் தியதோரிஸ், மேற்படி தொன்வஸதிய ன சூரியஆர்ச்சிகெயிதொன் மத்தசும், மேற்படி வவுனகாணியு மாட்சிபண்ணிவரும் கள்கொடவிலை எண்ட காணி. மேல்சொல்லிய நாலு எல்லைக்குள்ளிருக்கிற காணினாளுக்கு உரித்தாளவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் தெற்குப் பகுதி மாகாணத்தின் மாத்துறை டிஸ்திரிக்டில் அரசாட்சி உதவி ஏசண்டு விலியம் கென்றி சக்சன் ஆ கிய எனமுன் மாத்துறைகச்சேரியில் தெரிபட்டு உரித்துக் காணியாகிருந்தால் 1897 ம ஆண்டின் 1 ம இலக்கக் க ட்டனைச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தின்படியே இந்த அறிவித்தல முடியும் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு பிரட்டாசிரமாசம் 5 ன் தேதி என கையொப்பமிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகள் முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்தவேன்.

டபிள்யு. எச். சாக்சன்,  
அரசாட்சி ஏசண்டு.



SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Fourth day of June, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as Kirindiwelkossa, Dabarehena, Katuimbulahena, and Nawalahena, situate in the village Denagama in the Kandaboda pattu of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent about 22 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: on the north by Dunumadeliyahena; east by Katukurunduzabahena occupied by Ambedolage Rakina and Kudana Kundadola; south by Pilladola; and on the west by Pilladola and Ginigatpalladeniya occupied by Gorahinga Edda and others—appear before me at the Matara Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, William Henry Jackson, Assistant Government Agent of Matara, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Fifth day of September, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

W. H. JACKSON, Assistant Government Agent.

මෙසමඟ අමුතා තිබෙන සිතියමේ පෙනෙනාකාර දකුණු පලාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ කඳුවඩපත්තුවේ දෙනගම යන ගමේ තිබෙන අක්කර 22ක් පමණ බිම්පාචය ඇති කිරින්දි වෙල කොස්පද, දබරේ හේතද, කවුඉඹුලේ හේත සහ නමලේ හේතටද මාසින්:—උතුරෙන් දුඹු මඩොලගහ හේතද, නැගෙනහිරින් අමේදෙලගේ රකිනා බුත්තිවිදින කවුකුරුදුගහ හේතද සහ කුවනකඳුද දෙලද, දකුණුදිගින් පිල්ලේ දෙලද, බස්නාහිරින් පිල්ලේදෙල සහ ගරහිත එද්දියා සහ තවත් අය බුත්තිවිදින ගිනිගල්පල්ලේ දෙනගම යන ගමේ සහරමාසින් තුල තිබෙන ඉහතකී ඉඩම්වලට අයිතිවාසිකම් කියා සිටින සම අය ඇතුළතම මෙවිස්සටත් හෙවත් 1897වන ජුනි මස 4 වෙනි දින පටන් කුන්මාසයක් ඇතුළත මාතර කවිවේරියේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩම්වලට අයිතිවාසිකම් පෙන්වාසිවිටත් නොයෙදුණොත් මාතර උපඵ්ජන්තධුරය දරන විලියම් හැන්රි ජැක් සන් යන මට වම් 1897වන නොම්මර එකේ ආඥපත්‍රයෙන් ලැබී තිබෙන බලය ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්වීම් පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වම් 1897වන සැප්තැම්බර් මස 5 මෙහි දිනදී ඉහතකී ඉඩම් ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩම් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරන බව මෙයින් දන්වමි.

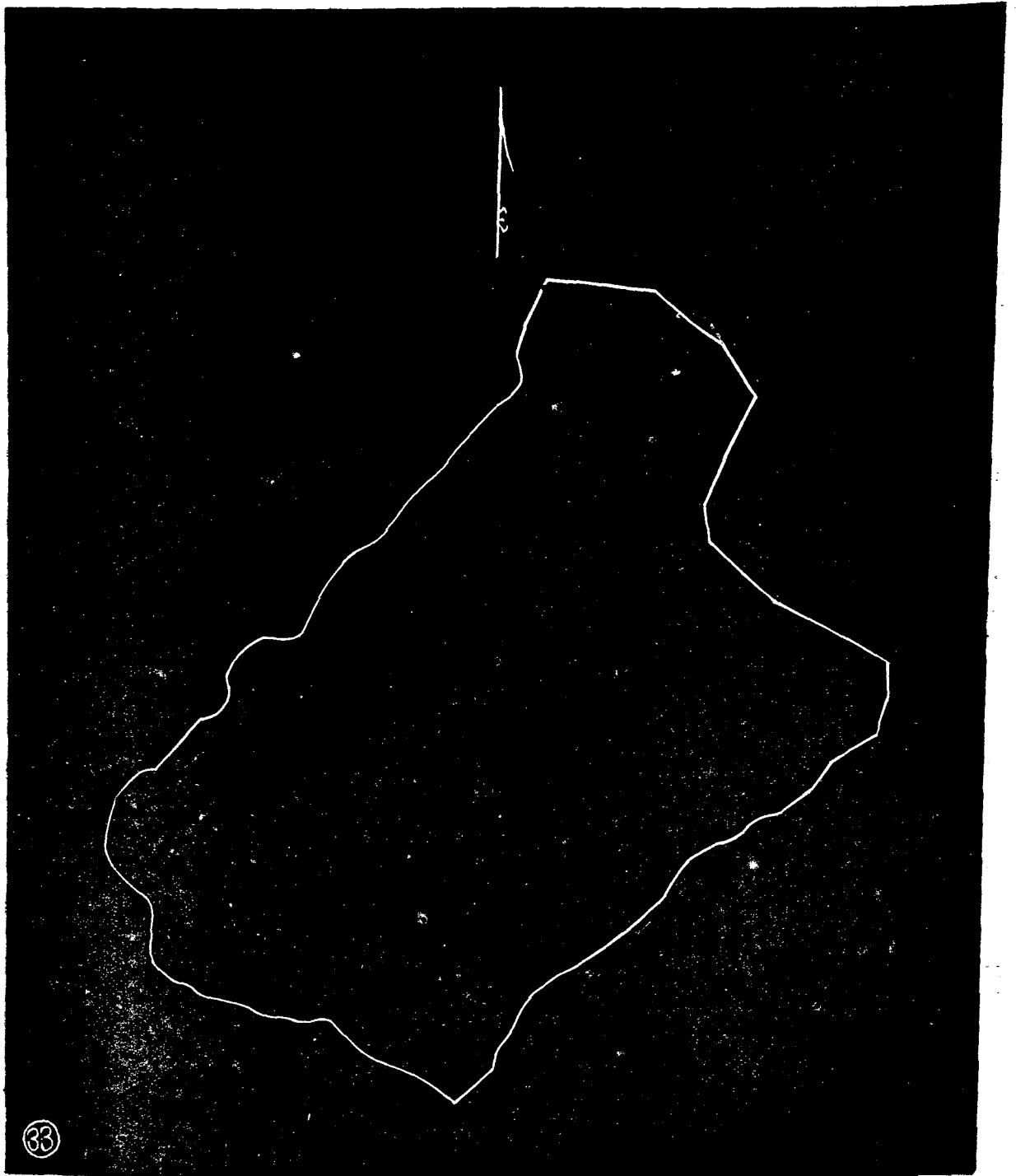
ඩබ්ල්. ඒ. ජැක්සන්, මාතර උපඵ්ජන්ත වම.

இத்தால் யாவரும் அறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆனிமாசம் 4 ன் தேதி தொடக்கம் மூண்டு மாசத்திற்குள் மாத்துறையைச்சேர்ந்த கந்தபொடபத்துவையில் தென்கம் யென்னும் கிராமத்திலுள்ள கிரிந்தேவலகொல்ல தபரேகேளை கட்டுஇப்புளேகேளையும் நவலேகேளையு மென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிற வும் 22 ஏக்கர் மட்டிலுள்ள இத்தோடணத்திருக்கும் டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டது:—

எல்லை, வடக்கே-துனுமடலகககேளை, கிழக்கே-ஆப்பேதொலகே நக்கினாவும் ஆட்சிப்பண்ணும் கட்டுகுருந்துகக கேளையும் குடனகந்தே தொவவுங், தெற்கே-லேதொல, மேற்கே-பிலேதொலவும் கறகிங்கே எதிராவும் மற்றும் போர்கள் ஆட்சிப்பண்ணும் பிலேதொலவும் கினிகன்பல்லே தெனியவும். இந்த எல்லைகளுக்கு எடங்கிய காணிக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராகிலுமிருந்தால் அவர்கள் என்முன்பாக மாத்துறை கச்சேரியில் தெரிப்பட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாகிருந்தால் மாத்துறை உதவி அரசாட்சி ஏசண்டாயிருக்கும் உவில்லியம் என்றி ஜாக்சன் ஆகிய நான் 1897 ம ஆண்டின் 1 ம இலக்க கட்டுளைச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவு பெறும் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு பிரட்டாசிமாசம் 5 ன் தேதியில் என் கையெர்ப்பமிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுத்துவேன்.

டப்பிள்யு. எச். ஜாக்சன், உதவி அரசாட்சி ஏசண்டு.





SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Fourth day of June, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Madadduwehena or Kurunduwatta, situate in the village Sulutanagoda in the Weligam korale of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent about 53 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: on the north by Madadduwewila; east by Bewalehena occupied by Barnes Samaraweera of Weligama; Komana or Kaludettakumbura occupied by Vitanage Karolisa of Sulutanagoda; south by Sulutanagoda tank; and on the west by Madadduwehena or Kurunduwatta—appear before me at the Matara Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein.

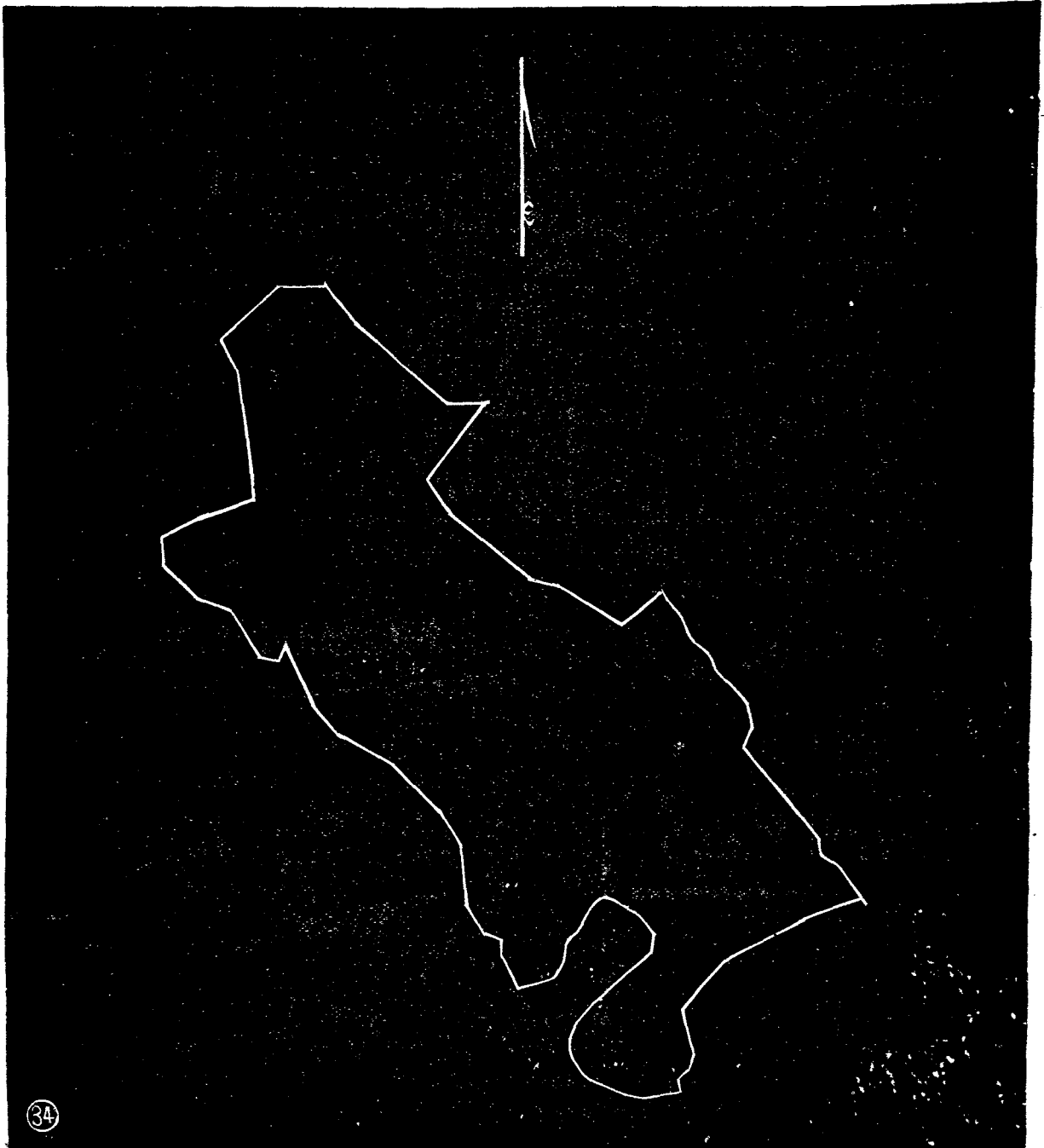
I, William Henry Jackson, Assistant Government Agent of Matara, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Fifth day of September, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

W. H. JACKSON, Assistant Government Agent.

මෙහි සමහ අවුතැන්වෙත සිතියමේ පෙනෙනාකාර දකුණුපලාතට අසිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ වැලිගම කෝරළේ සුඵතානාගොඩ යන ගමේ තිබෙන මදද්දුවෙ හේනට නොහොත් කුරුදුවත්තට මාසින්, උතුරුදිගින් මදද්දුවෙ විලද, නැගෙනහිරින් වැලිගම පදිත්ති බාර්න්ස් සමරවීර බ්‍රිතාන්‍ය විදින බ්‍රිතාන්‍ය හේනද, විතානගේ බ්‍රිතාන්‍ය සහ නවත් අය බ්‍රිතාන්‍ය කෝමන්ගේ වත්තද, වැලිගම පදිත්ති අර්නෝලිස් ගුනරත්න බ්‍රිතාන්‍ය අද්දර කුමුරුද, එම අය බ්‍රිතාන්‍ය අද්දරගේන දිවලද, සුඵතානාගොඩ පදිත්ති විතානගේ කරෝලියා බ්‍රිතාන්‍ය කළුදත්තේ වත්තද, සුඵතානාගොඩ පදිත්ති එගොඩවත්තගේ සිමන්තාම් බ්‍රිතාන්‍ය බදුවත්තද, දකුණුදිගින් සුඵතානාගොඩ වැවද, බස්නාහිරින් මදද්දුවෙ හේන නොහොත් කුරුදුවත්තද, යනමෙහි සතර මාසින්තුල තිබෙන තිමතරම් අක්කර 53ක් පමණ ඇති ඉහතකී ඉඩමට අසිතිවාසිකම් කියාසිටින යම් අය ඇතුළතම මෙවන් පටන් හෙවත් 1897 ජූනි මස 4 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී මාතර කවුච්ටේදී මා ඉදිරිපිට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩමට අසිතිවාසිකම් පෙන්වාසිටින්නොහොත් මාතර උපළිච්චන්ද්‍රය දරණ විලියම් හැන්රි ජැක්සන් යන මට වලි 1897හේ නොමර 1කේ ආඥාපත්‍රයෙන් ලැබීතිබෙන බලය ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්වීමපත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් 1897හේ සැප්තැම්බර් මස 5 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම ආණ්ඩුවසන්නක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරනෙම මෙසින් දන්වමි.

ඩබ්ලිව්. එච්. ජැක්සන්, මාතර උපළිච්චන්ද්‍රය වෙත.

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு ஆனிமாசம் 4 ன் தேதி தொடக்கம் மூன்று மாசத்திற்குள் தென்மாகாணத்தின் மாத்தறை டிஸ்த்ரிக்ட்சேர்ந்த வலிகம்கோறளயில் சுல்தான்கொட யென்னும் கிராமத்திலுள்ள மட்டடுவா கேன அல்லது குறுந்துவத்த எண்டு பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் 53 ஏக்கர் விஸ்தாரம்கொண்டதும் இத்தோடணைத்திருக்கிற டாப்பில் குறிக்கப்பட்டு விவரிக்கப்பட்டதும்: எல்லை, வடக்கு-மட்டெட்டுவவில், சிறுக்கு-வலிகாமத்து பாணசுமரவீர குடியிருக்கும் பூவலத்தனையும் விதானகே வவாசிங்கோவும் மறுபேரும் குடியிருக்கும் கோமானகேவத்தையும் வலிகாமத்து அருளேளிச குணறத்தன குடியிருக்கும் அத்தறகும்புறவும் வலிகாமத்து அருளேளிச குணறத்தன குடியிருக்கும் ஆண்டிகே னதீவளயும் சுல்தான்கொட விதானகே கரேளின குடியிருக்கும் கோமான அல்லது களுதொட்ட கும்புறயும் சுல்தானகொடைவிதானகே கரேளின குடியிருக்கும் களுத்தட்டவத்தியும் சுல்தானகொடை எகொடவத்தகே சிமாங்காமியும் குடியிருக்கும் பத்துவத்தயும், தெற்கே-சுல்தான்கொடை குளமும், மேற்கு-மட்டெட்டுவகேன அல்லது குறுந்துவத்தையும். இந்த எல்லைகளுக்கு எடங்கிய காணிக் கு உரித்துபாராட்டுகிறவர்க ளாருமிருந்தால் அவர்கள் எனக்கு முன்பாக மாத்துறை கச்சேரியில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக் கு உரிமை அல்லது உடத்தை காண்பியாகிருந்தால் மாத்துறை உதவி அரசாட்சி ஏசண்டராயிருக்கும் உவில்லியம் என்ரி ஜக்சன் ஆகிய நாள் 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைகொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு பிரட்டாசிமாசம் 5 ன் தேதி என்னையொப்பமிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிக் குடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுத்துவேன்.



SUPPLEMENT  
TO  
**The Ceylon Government Gazette,**  
PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

**T**AKE notice, that unless within three months from the Fourth day of June, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Nakele Mukalana, situate in the village of Diyakeliyawa in the Katugampola hatpattu, in the North-Western Province, containing in extent about 16 acres, and bounded as follows: east by the boundary line of Baludawewa; south by the village limit of Marandawila; west by Niriwilawila; north by the submersion of Diyakeliyawa tank—appear before me at the Kurunegala Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, **Ælian Armstrong King**, Government Agent of the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Fourth day of September, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

ÆLIAN A. KING,  
Government Agent.

වෙසෙස් දිනෙහි කටුගොඩපොල හත්පත්තුවේ දියකැටියාව යන ගම තිබෙන ඉඩමකටු සාමාන්‍යවශයෙන් නාකැලේ මුකලාන කිසන නොහොත් ඒ නමින් දැනගෙන තිබෙන අක්කර දහසයක් පමණ මහත දැනී නැගෙනහිරට—බළුවැවේ බවුන්චේරි පාරද, දකුණට—මරදුළුල කිසන ගමෙහි ගමුමාසීමද, බස්නාහිරට—කිරිච්චු විලද සහ උතුරට—දියකැටියාවේ වැවේ වතුර අල්ලන ඉඩමද යන මෙකී මාසීම ඇතුළත පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතිකමක් තිබෙනවාය කිසන කෙනෙක් ඇත්නම් ඒ අය විසින් මෙම වසී 1897 ක්වූ ජූනි මස 4 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී කුරුනෑගල කවිචේරියට ආවින් මා ඉදිරියේ පෙනෙහිට එකී ඉඩමට හෝ එකී කොටසකට අයිතිකම කියා සිටියොත් මිය නැත් නම් වසෙස් දිනෙහි ආණ්ඩුවේ ඒජන්තකරුවා ජලියන් ඒ. කිඩ්, යන මම වසී 1897 තේ පලවුවෙන් ආඥ පණතෙන් මට ලැබී තිබෙන බලපූච්චත්තම් කරණකොටගෙන වසී 1897 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස (මේ දැන්වීමෙන් ඉවදින් කාලය ගෙවෙන දිනවූ) 4 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජසන්නක ඉඩමක් ය කියා මගේ අත්සන ඇති ලියවිල්ලකින් මා විසින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙහින් දැනගත යුතුයි.

ජලියන් ඒ. කිඩ්,  
ආණ්ඩුවේ ඒජන්තකරු.

இத்தால் சகலருமறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு ஆனிமாசம் 4 ன் தேதி துவக்கம் மூண்டு மாசத்திற்குள் வடமேல் மாகாணத்தின் கட்டுகம்பளை பற்றுவைச்சேர்ந்த தியகெளரியாவ கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 16 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ள னது:—

எல்லை, கிழக்கு-பளுதாவெவியின் எல்லை, தெற்கு-மாந்தாவில என்னும் கிராமத்தின் எல்லை, மேற்கு-கிரிவிலவில, வடக்கு-தியகெளரியாவ குளத்தால் தாழப்படுகிற நிலங்கள். இவ்வெவல்லைக்குள் அடங்கிய நாகெலை மூக்களான யென்னும் அளைக்கப்படுகிற காணிக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமேல் மாகாணத்தின் அரசாட்சி ஏசண்டு ஏலியன் ஏ. கிங் ஆகிய என்முன் குருணைக்கல் கச்சேரியில் தெரிபட்டு உரித்துகாண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தின்படியே இந்த அறிவித்தல் முடியும் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு புரட்டாசிமாசம் 4 ன் தேதி என்கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப் படுத்துவேன்.

ஏலியன் ஏ. கிங்,  
அரசாட்சி ஏசண்டு.

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Fourth day of June, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Rajasantaka Kongahamulahena, situate in the village of Kewitiya in the Katugampola hatpattu, in the North-Western Province, containing in extent about 5 acres, and bounded as follows: east by Kongollehena; south by Kongollehena; west by the village limit of Hantihawa; north by Rajasantakakumbura—appear before me at the Kurunegala Kacheheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Elian Armstrong King, Government Agent of the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Fourth day of September, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

ELIAN A. KING, Government Agent.

වයඹ දිසාවේ කටුගොඩපල හත්පන්තුවේ කෙවිටිය යන ගම තිබෙන ඉඩමක් වූ සාමාන්‍යවශයෙන් රජ සන්තක කෝන්ගහමුකලාන කියන නොහොත් ඒ නමින් දැනගෙන තිබෙන අන්කර පහක් පමණ මගහ ඇති, නැගෙනහිරට—කෝන්ගොල්ලේ හේනද, දකුණට—කෝන්ගොල්ලේ හේනද, බස්නාහිරට—හන්තියාව යන ගමේ ගම්මාසීමද, උතුරට—රජසන්තක කුඹුරද යන මෙකී මාසීම ඇතුළත පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතියක් ක්වෙතවය කියන කෙනෙක් ඇත්නම් ඒ අය විසින් මෙම වර්ෂ 1897 ක් වූ ජූනි මස 4 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් අතුලතදී කුරුනෑගල කවිචේරියට ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙනී සිට එකී ඉඩමට හෝ එහි කොටසකට අයිතියක් කියා සිටියොත් මස නැත් නම් වසඹ දසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරුන් වූ ඒලියන් ඒ. කිච් යන මම වර්ෂ 1897 ක් පළමුවෙනි ආඥා පණතෙහි මට ලැබී තිබෙන බලපූච්චන්තම් කරණකොටගෙන වර්ෂ 1897 ක් වූ සැප්තැම්බර් මස (මේ දැන්වීමෙන් ඉටුදන්කාරය ගෙවෙන දින වූ) 4 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජසන්තක ඉඩමක් ය කියා මගේ අත්සන ඇති ලියවිල්ලකින් මා විසින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දැනගත යුතුයි.

ඒලියන් ඒ. කිච්,  
ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරුන්.

இத்தால் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆனிமாசம் 4 ன் தேதி துவக்கம் மூன்று மாசத்திற்குள் வடமேல் மாகாணத்தின் சுட்டுசம்பளை பற்றுவைச்சேர்ந்த செவிட்டிய கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 5 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது :—  
எல்லை, கிழக்கு-கோங்கொல்லே சேனை, தெற்கு-கோங்கொல்லேசேனை, மேற்கு-கந்தியா வை கிராமத்தின் எல்லை, வடக்கு-ராஜசந்தக்கம்புற. இவ்வெல்லைக்குள் அடங்கின ராஜசந்தக்க கோங்காமுள்ள சேனை யென்னும் அளைக்கப்படுகிற காணிக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமேல்மாகாணத்தின் அரசாட்சி ஏசண்டு ஏலியன் ஏ. கிங் ஆகிய என்முன் குருளாகல் கச்சேரியில் தெரிப்பட்டு உரித்து காண்பியாகிருந்தால் 1897 ம ஆண்டின் 1 ம இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுக்கிருக்கும் தத்துவத்தின்படியே இந்த அறிவித்தல் முடியுந் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு புரட்டாசிமாசம் 4 ன் தேதி எனகையொப்பமிட்டு எழுத்து மூல மாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன.

ஏலியன் ஏ. கிங்,  
அரசாட்சி ஏசண்டு.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Fourth day of June, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Unaliya Mukalana, situate in the village of Unaliya in the Katugampola hatpattu, in the North-Western Province, containing in extent about 40 acres, and bounded as follows: east by the village limit of Kunumade; south by the village limit of Bangoda; west by Unaliya; north by the village limit of Beminigalla—appear before me at the Kurunegala Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Ælian Armstrong King, Government Agent of the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Fourth day of September, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

ÆLIAN A. KING, Government Agent.

செவ்வாய்க்கிழமை அன்று, 1897 ஜூன் 4-ஆம் நாளை, இந்த அறிவிப்பின் கீழ்க் கீழ்க்கண்ட நிலம், பொதுமக்களால் அல்லது வேறு யாராவது உரிமை கொண்டாடப்படுகிறது என்று கருதுகின்றன. இவ்வாறு கருதுகின்றவர்கள், 1897 ஜூன் 4-ஆம் நாளைக்கு முன்பாக, இவ்வாறு கருதுகின்றவர்களுக்கு, 40 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ள தரையாக, — எல்லை, கிழக்கு-குணாமிட கிராமத்தின் எல்லை, தெற்கு-பண்டுகொடகிராமத்தின் எல்லை, மேற்கு-உன்னிய, வடக்கு-பெயினிகொல்ல கிராமத்தின் எல்லை. இவ்வெல்லைக்குள் அடங்கிய உன்னியமூக்களான யென்னும் அளக்கப்படுகிற காணிக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால், அவர்கள் வடமேல்மாகாணத்தின் அரசாட்சி ஏசண்டு ஏலியன் ஏ. கிங் ஆகிய என்முன் குருணைக்கல் சச்சேரியில் தெரிபட்டு உரித்துக் காண்பியாதிருந்தால் 1897 ஆண்டின் 1 ம் இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தின்படியே இந்த இந்த அறிவித்தல் முடியும். கி. தியாகிய 1897 ம் ஆண்டு புரட்டாசிமாசம் 4-ம் தேதி என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுத்துவேன்.

ஈலியன் ஏ. கிங், அரசாட்சி ஏசண்டி.

இத்தால் சகலரு மறியவேண்டியது. இந்த அறிவித்தலின் கீழ்க்கண்ட 1897 ம் ஆண்டு ஆவணிமாசம் 4-ம் தேதி துவக்கம் மூண்டு மாசத்திற்குள் வடமேல் மாகாணத்தின் கட்டுகம்பலை பற்றுவைச்சேர்ந்த உன்னிய கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 40 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ள தரையும்:— எல்லை, கிழக்கு-குணாமிட கிராமத்தின் எல்லை, தெற்கு-பண்டுகொடகிராமத்தின் எல்லை, மேற்கு-உன்னிய, வடக்கு-பெயினிகொல்ல கிராமத்தின் எல்லை. இவ்வெல்லைக்குள் அடங்கிய உன்னியமூக்களான யென்னும் அளக்கப்படுகிற காணிக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால், அவர்கள் வடமேல்மாகாணத்தின் அரசாட்சி ஏசண்டு ஏலியன் ஏ. கிங் ஆகிய என்முன் குருணைக்கல் சச்சேரியில் தெரிபட்டு உரித்துக் காண்பியாதிருந்தால் 1897 ஆண்டின் 1 ம் இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தின்படியே இந்த இந்த அறிவித்தல் முடியும். கி. தியாகிய 1897 ம் ஆண்டு புரட்டாசிமாசம் 4-ம் தேதி என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுத்துவேன்.

ஈலியன் ஏ. கிங், அரசாட்சி ஏசண்டு.

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Fourth day of June, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Nagolla Mukalana, situate in the village of Kadāhapola in the Katugampola hatpattu, in the North-Western Province, containing in extent about 1½ acre, and bounded as follows: east by the Galrena line of rock and the chena land sold by Molligoda Senduhami; south by the Crown land; west by Wadakahagalagawahena; north by Agarehena—appear before me at the Kurunegala Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Ælian Armstrong King, Government Agent of the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Fourth day of September, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

ÆLIAN. A. KING, Government Agent.

වයඹ දිසාවේ කටුගමුපොල හත්පත්තුවේ කඩහපොල යන ගම තිබෙන ඉඩමක් වූ සාමාන්‍ය වශයෙන් නාගොලලේ මුකලාන කීපත නොහොත් ඒ නමින් දැනගෙන තිබෙන අක්කර එක හමාරක් පමණ මහන ඇති නැගෙනහිරට—ගල් රූප සහ මොල්ලිගොඩ සේන්ද්‍රකාමි විසින් විකුනු සේනද, දකුණට—රජසන්නක ඉඩමද, බස්නාහිරට—වදකහලලාවා සේනද සහ උතුරට—අගාරේ සේනද යන මෙකී මායිම් ඇතුළත පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතියක් තබනවාය කියන කෙනෙක් ඇත්නම් ඒ අය විසින් මෙම වර්ෂ 1897 ක් වූ ජූනි මස 4 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී කුරු නැගල කම්බරියට ඇවිත් මා ඉදිරිපේ පෙනී සිට එකී ඉඩමට හෝ එහි කොටසකට අයිතියක් කියා සිටියොත් මිස නැත්නම් ඒ ලියවන් ඒ. කීඩ්, වයඹ දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරුන් මම වර්ෂ 1897 නේ පලමුවෙන් ආඥාපනතෙන් මට ලැබී තිබෙන බලපූවක් මේ කරණකොටගෙන වර්ෂ 1897 ක් වූ සැප්තැම්බර් මස (මේ දැන්වීමෙන් ඉඩදුන් කාලය ගෙවෙන දිනට) 4 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජ සතක ඉඩමක් කියා මගේ අත්සන ඇති ලියවිලකින් මා විසින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දැන ගත හැකිය.

ඒලියන් ඒ. කීඩ්, ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරු.

இத்தாற் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆனிமாசம் 4 ந் தேதி துவக்கம் மூண்டு மாசத்திற்குள். வடமேல்மாகாணத்தின் கட்டுகம்பல பற்றுவைச்சேர்ந்த கடாபொளகிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 1½ ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ள தும்:— எல்லை, கிழக்கு-கல்ரேன என்னும் கல்லும், மொள்ளிகொட செந்துகாயிவிறற் சேனையு ம், தெற்கு-முடிக்குரிய காணி, மேற்கு-வடகாகலகாவசேன, வடக்கு-அகறசேன, இவ்வெல்லை க்குள் அடங்கின நாகொல்லே மூக்களான யென்னும் அனைக்கப்படுகிற காணிக்கு உரித்துள்ளவ ர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமேல்மாகாணத்தின் அரசாட்சி யேசன்று ஏலியன் ஏ. கிங் ஆகிய என்முன் குருணைக்கல் கச்சேரியில் தெரிபட்டு உரித்து காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்கக் கட்டளைசட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தின்படியே இந்ம் அறிவித்தல் முடியுந் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு புரட்டாசிமாசம் 4 ந் தேதி என்கையொப் பட்டிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுத் துவேன்.

ஏலியன் ஏ. கிங், அரசாட்சி ஏசண்டு.

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Fourth day of June, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Kubukgahamulahena, situate in the village of Dikwehera in the Dewamedhi hatpattu, in the North-Western Province, containing in extent about 15 acres, and bounded as follows: north, east, and south by Crown forest Dikweherahena; west by footpath to Demataluwa—appear before me at the Kurunegala Kacheheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Elian Armstrong King, Government Agent of the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Fourth day of September, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

ÆLIAN A. KING,  
Government Agent.

වසඹ දිසාවේ දේවමැදිහත්පත්තුමේ දික්වෙහෙර යන ගම තිබෙන ඉඩමක්වූ සාමාන්‍යවශයෙන් කුඹුක්ගහමුල හේන කියන නොහොත් ඒ නමින් දනගෙන තිබෙන අක්කර පහලොහක් පමණ මහන ඇති උතුරට, නැගෙනහිරට සහ දකුණට දික්වෙහෙර හිත්ත කියන රූපසත්තක මුකලානද, බස්නාහිරට දෙමනොඵවට යන අභිපාරද යන මෙකී මාසිම් ඇතුළත පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අසිති කමක් තිබෙනවාය කියන කෙනෙක් ඇත්නම් ඒ අය විසින් මෙම වර්ෂ 1897 ක්වූ ජූනි මස 4 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී කුරුනෑගල කවිවේරියට ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙනීසිට එකී ඉඩමට හෝ එහි කොටසකට අසිතිකම කියා සිටියොත් මස නැත්නම් වසඹ දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තතුනවූ ඊලියන් ඒ. කිඞ්, යන මම වර්ෂ 1897ගේ පලමුවෙනි ආඥාපණතෙන් මට ලැබී තිබෙන බලපූඵවත්කම් කරණකොටගෙන වර්ෂ 1897 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස (මේ දව්වීමෙන් ඉඩදුන් කාලය ගෙවෙන දිනවූ) 4 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රූපසත්තක ඉඩමක්ය කියා මගේ අත්සන ඇති ලියවල්ලකින් මා විසින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙසින් දැනගත යුතුකි.

ඊලියන් ඒ. කිඞ්,  
ආණ්ඩුවේ ඒජන්තතුන.

இத்தால் சகலரும் அறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு ஆனிமாசம் 4 ந் திகதி துவக்கம் மூண்டு மாசத்திற்குள் வடமேல் மாகாணத்தின் தெவமெதிபற்று வைச்சேர்ந்த டிக்குவா கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 15 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது:—  
எல்லை, வடக்கு-கிழக்கு தெற்கு-டிக்குவா என்னும் முடிக்குரிய காடு, மேற்கு-தெமட்ட யோலுவைக்குப்போகும் ஒற்றையடி பாதை. இவ்வெலைக்குள் அடங்கின குப்புக்காமுனைசேனை என்னும் அளைக்கப்படுகிற காணிக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமேல் மாகாணத்தின் அரசாட்சி ஏசண்டு ஏலியன் ஏ. கிங் ஆகிய என்முன் குறளுக்கல் கச்சேரியில் தெரிபட்டு உரித்து காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு 1 ம் இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தின்படியே இந்த அறிவித்தல் முடியுந் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு புரட்டாசிமாசம் 4 ந் திகதி என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுத்துவேன்.

ஏலியன் ஏ. கிங்,  
அரசாட்சி ஏசண்டு.



SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Fourth day of June, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the part of the land commonly called or known as Barigoda Mukalana, situate in the village of Barigoda in the Katugampola hatpattu, in the North-Western Province, containing in extent about 2 acres, and bounded as follows: east, north, and west by the Crown forest Barigoda Mukalana, south by the private chena land called Kajugahamulawatta *alias* hena—appear before me at the Kurunegala Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Ælian Armstrong King, Government Agent of the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Fourth day of September, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

ÆLIAN A. KING,  
Government Agent.

වයඹ දිසාවේ කටුගමපොල හත්පත්තුවේ බරිගොඩ යන ගම තිබෙන ඉඩමක් වූ සුමානා වශයෙන් බරිගොඩ මුකලාන කියන නොහොත් ඒ නමින් දැනගෙන තිබෙන අක්කර දෙකක් පමණ මහත ඇති නැගෙනහිරට, උතුරට සහ බස්නාහිරට—බරිගොඩ මුකලාන කියන රජසන්තක මුකලානද, දකුණට—කපුගහමුල වත්ත නොහොත් හේන කියන වැසියන් සන්තක හේනද, යනලෙකී මාසිමි ඇතුලත පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතියක් තිබෙනවාය කියන කෙනෙක් ඇත්නම් ඒ අත විසින් මෙම වර්ෂ 1897 ක් වූ ජුනි මස 4 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලතදී කුරුනෑගල කවිචේරියට ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙනී සිට එකී ඉඩමට හෝ එහි කොටසකට අයිතියක් කියා සිටියොත් මිස නැත්නම් වයඹ දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරුන් වූ ඒ. කිබ් යන මම වර්ෂ 1897 තේ පළමුවෙනි අඟුපණතෙන් මට ලැබී තිබෙන බලපූච්චන්කම් කරණකොටගෙන වර්ෂ 1897 ක් වූ සැප්තැම්බර් මස (මේ දැනට මෙම ඉඩමට කාලය ගෙවෙන දින වූ) 4 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජසන්තක ඉඩමක් කියා මගේ අත්සන ඇති ලියවිල්ලකින් මා විසින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දැනගත යුතුයි.

ඒලියන් ඒ. කිබ්,  
ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරුන්.

இத்தால் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு ஆனிமாசம் 4 ந் தேதி துவக்கம் மூண்டு மாசத்திற்குள் வடமேல் மாகாணத்தின் கட்டுகம்பலை பற்றுவைச்சேர்ந்த பரிகொட கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறை 2 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளதும்:—  
எல்லை, கிழக்கு, வடக்கு, மேற்கு-பரிகொட மூக்களாளை யென்னும் முடிக்குரிய காடு, தெற்கு-கசுகாமுளவத்த அல்லது சேனை. இவ்வெல்லைக்குள் அடங்கின பரிகொட மூக்களாளை யென்னும் அளைக்கப்படுகிற காணிக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமேல் மாகாணத்தின் அரசாட்சி ஏசண்டு எலியன் எ. கிங் ஆகிய என்முன் குருகூல் கச்சேரியில் தெரிப்பட்டு உரித்து காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம ஆண்டின் 1 ம இலககக்கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தின்படியே இந்த அறிவித்தல் முடியும் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு புரட்டாசிமாசம் 4 ந் தேதி என் கையொப்பமிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுத்துவேன்.

எலியன் ஏ. கிங்,  
அரசாட்சி ஏசண்டு.

SUPPLEMENT  
TO  
**The Ceylon Government Gazette,**  
PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

**NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.**

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

WHEREAS it appears to me, Henry Luttrell Moysey, Government Agent for the Province of Sabaragamuwa, that the land hereinafter described is forest and chena land. I do hereby, in pursuance of the powers vested in me by the 1st section of Ordinance No. 1 of 1897, declare that if no claim to the said land be made to me at the Ratnapura Kachcheri within three months from the date of this notice, the said land shall be deemed the property of the Crown, and may be dealt with on account of the Crown.

And I do further give notice that if no claim to the said land or to any interest therein is made to me as aforesaid, I will, at the expiration of the said three months, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

Ratnapura Kachcheri,  
June 3, 1897.

H. L. MOYSEY,  
Government Agent.

SCHEDULE.

Fifteen allotments of land situated in the village Batatota, in the Uda pattuwa of Kuruwiti korale, in the District of Ratnapura, described in preliminary plan 473 dated June 11, 1894, namely :—

Lot.	Name.	Description.	Extent.		
			●	A.	R. P.
88	Galkotuwehena	Chena	2	3	7
93	Delgahagawahena	do.	16	3	10
99	Galmottiyagalapahena	do.	1	0	5
104	Hinmodaragawahena	do.	1	2	18
106	Do.	do.	6	3	35
112	Manankandagalagawahena	do.	2	1	15
113	Mahadelgahamukalana	Forest	51	1	25
115	Illukmandiyahena	Chena	34	0	20
118	Galmottiyahena, &c.	do.	65	3	24
119	Galpotagawahena	do.	214	3	0
122	Kolaberiyamukalana	Forest	6	1	19
123	Halkotungemukalana	do.	29	1	12
129	Kekuna-akkulamukalana	do.	29	3	3
134	Muttettuamukalana	do.	18	2	1
135	Temandahena	Chena	43	3	20

புலிவரலாறு தீயவை அழிப்பதற்கு உதவுவதற்காக உருவாக்கிய பல்வேறு கட்டிடங்களை உடனடியாக கட்ட வேண்டும் என்று மறுபரிசீலனை செய்து கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. 1897 ஆம் ஆண்டு 1 ம் இலக்க கட்டிடங்களைக் கட்டவேண்டிய பணியை உடனடியாகவே முடித்துக் கொடுக்க வேண்டும்.

மேலே சொல்லிய பிரகாரம் சொல்லப்பட்ட நிலங்களுக்கு அல்லது அதனுள்ளே யேதும் நயத்தைப்பற்றி என்னுடைய அலுவலகத்தில் உரித்துப்போகாதபோது குறிக்கப்பட்ட மூன்றுமாதங்களில் கழிந்த உடன் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று என்னைப்பட்ட எழுத்துமூலமாக உறுதிப்படுத்துவேனென்று மேலும் அறிவிக்கிறேன்.

எச். எல். மொய்சி,  
கொவ்வணமேந்து ஏசன்று.

வ. 1897 கட்டிட திட்டம் 3 வது திட்டம்  
உருவாக்கிய பல்வேறு கட்டிடங்களை.

பட்டியல்.

வ. 1894 கட்டிட திட்டம் II வது திட்டம் 473 ஆம் திட்டம் கட்டிடங்களைக் கட்டவேண்டிய பணியை உடனடியாகவே முடித்துக் கொடுக்க வேண்டும் என்று மறுபரிசீலனை செய்து கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. 1897 ஆம் ஆண்டு 1 ம் இலக்க கட்டிடங்களைக் கட்டவேண்டிய பணியை உடனடியாகவே முடித்துக் கொடுக்க வேண்டும்.

வ. ந.	வகை.	அளவு.	மொத்தம்.
		அ. ரூ. ப.	
88	கட்டிடப்பணியின் கட்டணம்	2	3 7
93	கட்டிடப்பணியின் கட்டணம்	16	3 10
99	கட்டிடப்பணியின் கட்டணம்	1	0 5
104	கட்டிடப்பணியின் கட்டணம்	1	2 18
106	கட்டிடப்பணியின் கட்டணம்	6	3 35
112	கட்டிடப்பணியின் கட்டணம்	2	1 15
113	கட்டிடப்பணியின் கட்டணம்	51	1 25
115	கட்டிடப்பணியின் கட்டணம்	34	0 20
118	கட்டிடப்பணியின் கட்டணம்	65	3 24
119	கட்டிடப்பணியின் கட்டணம்	214	3 0
122	கட்டிடப்பணியின் கட்டணம்	6	1 19
123	கட்டிடப்பணியின் கட்டணம்	29	1 12
129	கட்டிடப்பணியின் கட்டணம்	29	3 3
134	கட்டிடப்பணியின் கட்டணம்	18	2 1
135	கட்டிடப்பணியின் கட்டணம்	43	3 20

சபைமுதலமைச்சரின் மூலமாக கொடுக்கப்பட்டுள்ள பணியை உடனடியாகவே முடித்துக் கொடுக்க வேண்டும் என்று மறுபரிசீலனை செய்து கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. 1897 ஆம் ஆண்டு 1 ம் இலக்க கட்டிடங்களைக் கட்டவேண்டிய பணியை உடனடியாகவே முடித்துக் கொடுக்க வேண்டும்.

மேலே சொல்லிய பிரகாரம் சொல்லப்பட்ட நிலங்களுக்கு அல்லது அதனுள்ளே யேதும் நயத்தைப்பற்றி என்னுடைய அலுவலகத்தில் உரித்துப்போகாதபோது குறிக்கப்பட்ட மூன்றுமாதங்களில் கழிந்த உடன் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று என்னைப்பட்ட எழுத்துமூலமாக உறுதிப்படுத்துவேனென்று மேலும் அறிவிக்கிறேன்.

எச். எல். மொய்சி,  
கொவ்வணமேந்து ஏசன்று.

இராட்டினப்பிரிவு கச்சேரியில்,  
1897 ஆம் ஆண்டு சூன் 3 ம் த.

## இடாப்பு.

1894 ம ஆண்டு சூனிமாசம் 11 ன் திகதி பொதிந்த 473 ம இலக்க பிளானில் காண்கிற இரட்டினப்புரி திஸ் திரிகடில் குறுவிட்டிகோறனை உடபத்துவையில் வட்டதொட்ட யெங்கிற கிராமத்திலிருக்கும் பதினாந்து காணித் துண்டுகள், அஃதாவது :—

காணியின் இல.	காணியின் பெயர்.	விவரம்.	விசாலம். ஏ. ஞா. ப.
88	கள்கொட்டுவேயேனை	சேனை	2 3 7
93	தெல்கஹகாவாயேனை	ஹெ	16 3 10
99	கள்கொட்டியகழபஹயேனை	ஹெ	1 0 5
104	ஈனமோதறகாவாயேனை	ஹெ	1 2 18
106	ஹெ	ஹெ	6 3 35
112	மனங்கந்தகழகாவாயேனை	ஹெ	2 1 15
113	மஹதெல்கஹமூக்கழான	காடு	51 1 25
115	இலுக்கீண்டியேயேனை	சேனை	34 0 20
118	கள்கொட்டியேயேனையும் சிலதம்.	ஹெ	65 3 24
119	கள்கொத்தகாவாயேனை	ஹெ	214 3 0
122	கள்கொட்டியமூக்கழான	காடு	6 1 19
123	யள்கொட்டுன்கேமூக்கலான	ஹெ	29 1 12
129	கருன அருமூக்கலான	ஹெ	29 3 3
134	முத்தெட்டுவமூக்கலான	ஹெ	18 2 1
135	தெம்அந்தேயேனை	சேனை	43 3 10



SUPPLEMENT

TO

# The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

## NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

WHEREAS it appears to me, Henry Luttrell Moysey, Government Agent for the Province of Sabaragamuwa, that the land hereinafter described is forest and chena land, I do hereby, in pursuance of the powers vested in me by the 1st section of Ordinance No. 1 of 1897, declare that if no claim to the said land be made to me at the Ratnapura Kachechi within three months from the date of this notice, the said land shall be deemed the property of the Crown, and may be dealt with on account of the Crown.

And I do further give notice that if no claim to the said land or any interest therein is made to me as aforesaid, I will, at the expiration of the said three months, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

Ratnapura Kachechi, June 4, 1897.

H. L. MOYSEY, Government Agent.

SCHEDULE.

Two allotments of land situated in the village Kandangoda, in the Uda pattuwa of Kuruwiti korale, in the Ratnapura District, east of and adjoining the road from Colombo to Ratnapura at the 46th milestone, described in preliminary plan 627, dated October 3, 1896, namely:—

Lot.	Name.	Description.	Extent. A. R. P.
Y 78	Nagalahena and other chenas	Chena	373 3 0
1905	Delgahahena-aturoda	Forest	4 3 80

සබරගමුව දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත වන හැන්රි ලට්ලිල් මොසීසි වන මට මෙහි පහත දක්වන ඉඩන් මුකලන් සහ හේන් බින් බව පෙනීයන නිසා වම් 1897 වේ නොමමර එකේ ආඥාවෙන් පලමුවෙන් වගන්තියෙන් මට ලැබී තිබෙන බලය කරණකොටගෙන මෙම නොනිසියේ දිනේ හිට තුන්මාසයක් ඇතුලතදී රත්නපුරේ කවිචේරියේදී එකී ඉඩමවලට තිබෙන උරුමය කිසා නොසිටියොත් එකී ඉඩම ආණ්ඩුව සත්තක ඉඩම හැටියට ක්‍රියාකරණ ලැබේ.

තවද ඉහතකී ලෙසට එකී ඉඩමවලට යම් උරුමයක් හෝ අයිතිවාසිකමක්වත් මා ඉදිරියේ කිසි නොසිටියොත් ඉහතකී තුන්මාසය ඉකුත්වුවාන එකී ඉඩම ආණ්ඩුව සත්තක ඉඩම හැටියට මගේ අත්සන තබා ලියවිල්ලකින් ප්‍රකාශකරණ බවත් වැඩිදුරට දැනුමදෙමි.

වම් 1897 ක්වු ප්‍රති මස 4 වෙනි දින රත්නපුරේ කවිචේරියේදීය. එච්. ඇල්. මොසීසි,  
ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත වමහ.

ලේඛනය.

වම් 1896 ක්වු ඔක්තෝබර් මස 3 වෙනි දින දරණ නොමමර 627 වේ ප්ලාන් සඳහන්වන රත්නපුරේ දිස්ත්‍රික්කේ කුරුචිචිකෝරලේ උඩපත්තුවේ කඳන්ගොඩ යන ගම පිහිටි ඉඩමකිටි දෙකක්. මේ ඉඩම් තිබෙන්නේ කොළඹ හිට රත්නපුරේට යන පාරට යාව පාරට නැඟෙනඳුර දෙසට 46 මයිල හැතැක්ම කනුව ලගය. ඒනම්:—

නො.	ඉඩමේ නම.	අන්දම.	අ. රු. ප.
Y 78	නාගලෙන හේන් සහ තවත් හේන්	හේන්.	373 3 0
1905	දෙල්ගහහේන් අතුරෙද	මුකලන	4 3 80

කඳුකලයාගේ මාතාගේ කොටසට මෙහි ඇති සියලුම ඉඩම් 1897 මැයි 1 ම දිනට පෙර ක්‍රියාත්මක කරනු ලැබුවහොත් ඒවා ප්‍රදානය කරනු ලැබේ. නොඑසේ නම් ඒවා රජයට අයත් වේ. මෙහි ඇති සියලුම ඉඩම් 1897 මැයි 1 ම දිනට පෙර ක්‍රියාත්මක කරනු ලැබුවහොත් ඒවා ප්‍රදානය කරනු ලැබේ. නොඑසේ නම් ඒවා රජයට අයත් වේ. මෙහි ඇති සියලුම ඉඩම් 1897 මැයි 1 ම දිනට පෙර ක්‍රියාත්මක කරනු ලැබුවහොත් ඒවා ප්‍රදානය කරනු ලැබේ. නොඑසේ නම් ඒවා රජයට අයත් වේ.

මෙහි ඇති සියලුම ඉඩම් 1897 මැයි 1 ම දිනට පෙර ක්‍රියාත්මක කරනු ලැබුවහොත් ඒවා ප්‍රදානය කරනු ලැබේ. නොඑසේ නම් ඒවා රජයට අයත් වේ. මෙහි ඇති සියලුම ඉඩම් 1897 මැයි 1 ම දිනට පෙර ක්‍රියාත්මක කරනු ලැබුවහොත් ඒවා ප්‍රදානය කරනු ලැබේ. නොඑසේ නම් ඒවා රජයට අයත් වේ.

1897 මැයි 1 ම දිනට පෙර ක්‍රියාත්මක කරනු ලැබුවහොත් ඒවා ප්‍රදානය කරනු ලැබේ. නොඑසේ නම් ඒවා රජයට අයත් වේ. මෙහි ඇති සියලුම ඉඩම් 1897 මැයි 1 ම දිනට පෙර ක්‍රියාත්මක කරනු ලැබුවහොත් ඒවා ප්‍රදානය කරනු ලැබේ. නොඑසේ නම් ඒවා රජයට අයත් වේ.

1896 මැයි 1 ම දිනට පෙර ක්‍රියාත්මක කරනු ලැබුවහොත් ඒවා ප්‍රදානය කරනු ලැබේ. නොඑසේ නම් ඒවා රජයට අයත් වේ. මෙහි ඇති සියලුම ඉඩම් 1896 මැයි 1 ම දිනට පෙර ක්‍රියාත්මක කරනු ලැබුවහොත් ඒවා ප්‍රදානය කරනු ලැබේ. නොඑසේ නම් ඒවා රජයට අයත් වේ.

කාණිත්තණ්ඩුන්	කාණිතියෙ පෙයාර්.	විවරය.	විසාලය. අ. රු. ප.
42	නාගලෙන හේන් සහ තවත් හේන්	චේන	373 3 0
1905	දෙල්ගහහේන් අතුරෙද	කෘච්ච	4 3 80

SUPPLEMENT  
TO  
**The Ceylon Government Gazette,**  
PART III.

FRIDAY, JUNE 11, 1897.

**NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.**

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

WHEREAS it appears to me, Henry Luttrell Moysey, Government Agent for the Province of Sabaragamuwa, that the land hereinafter described is forest and chena land, I do hereby, in pursuance of the powers vested in me by the 1st section of Ordinance No. 1 of 1897, declare that if no claim to the said land be made to me at the Ratnapura Kachcheri within three months from the date of this notice, the said land shall be deemed the property of the Crown, and may be dealt with on account of the Crown.

And I do further give notice that if no claim to the said land or any interest therein is made to me as aforesaid, I will, at the expiration of the said three months, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

Ratnapura Kachcheri,  
June 4, 1897.

H. L. MOYSEY,  
Government Agent.

*Description of the Land referred to.*

Thirty-one lots of land situated in the village Dehipahala in Udapattuwa of Kuruwiti korale, in the District of Ratnapura, and described in preliminary plan 476 of June 28, 1894, namely:—

Lot.	Name of Land.	Description.	Extent.		
			A.	R.	F.
1.	Buluwahena	Chena	19	2	22
2.	Walkanugawahena	do.	55	3	20
3.	Horagollahena	do.	56	3	25
4.	Egodagedarahena and other chenas	do.	134	1	8
5.	Kosgahagawahena	do.	6	3	30
6.	Buluwa or Kiribatgalamukalana	Forest	216	0	0
7.	Imbulagawahena	Chena	39	0	0
8.	Mahadolmukalana	Forest	12	1	26
9.	Kirigallahena	Chena	87	2	31
10.	Kirigallamukalana	Forest	15	3	3
25.	Gallepallagawahena, &c.	Chenas	94	0	32
37.	Bakmiyagawahena, &c.	do.	54	3	13
42.	Walihindahena	Chena	26	1	0
43.	Moramullamukalana	Forest	9	1	28
44.	Pingwalahena	Chena	2	0	30
45.	Hamatanahena	do.	11	3	0
46.	Katukitulamukalana	Forest	44	2	35
47.	Watuyaya Samasamahena	Chenas	46	0	0
48.	Moramullamukalana	Forest	82	2	14
49.	Madetiyyagahahena	Chena	9	1	16
50.	Karandakotuwa-elahena	do.	22	1	25
60.	Ratmalpandurahena	do.	49	0	0
66.	Watuyayagasama	Chenas	162	0	0
73.	Rada-ela Udahena	Chena	2	0	31
74.	Indurumukalana	Forest	99	0	0
75.	Kolabarahena	Chena	22	0	0
76.	Kolabaramukalana	Forest	66	3	19
79.	Rada-ela Pahalahena	Chena	8	1	5
86.	Wallawalahena	do.	23	3	15
87.	Halgahahena	do.	34	1	2
88.	Bopitiya-elamukalana	Forest	41	2	22





## நிலங்களின் விவரம்.

இரெட்டின்புரி திவனிரிககில சூறுவட்டமகோறண உட்பததுவை தெகிபகளை யெங்கிற கிராமத்திலிருக சூம், 1894 ம ஆண்டின சூனிமாதம் 28 ந் திகதி பொதுந்த 476 மிலகக பிளானில காணகிற நிலத்துணடுகள் முப்பததொன்று, அதாவது :—

நிலத்துணடு  
களின்

இல.

நிலத்தின் பெயர்.

விவரம்.

விசாலம்.

ஏ. மு. ப.

இல.	நிலத்தின் பெயர்.	விவரம்.	விசாலம்.	ஏ. மு. ப.
1	வுளுவயேன	சேனை	19	2 22
2	வள்கணுகாவயேன	பெடி	55	3 20
3	யொறகொள்ளேயேன	பெடி	56	3 25
4	எகொடகெதறயேனயும் மற்றசேனைகளும	பெடி	134	1 8
5	கொலகையகாவாயேன	பெடி	6	3 30
6	வுளுவ அலலது கிரிவத்தளமூக்கலான	காடு	216	0 0
7	இம்புளகாவாயேன	சேனை	39	0 0
8	மஆதொளேமூக்கலான	காடு	12	1 26
9	கிரிகள்ளயேன	சேனை	87	2 31
10	கிரிகள்ளமூக்கலான	காடு	15	3 3
25	களபள்ளகாவாயேனயும் மற்ற	சேனை	94	0 32
37	வகமியாகாவாயேனயும் மற்ற	பெடி	54	3 13
42	வலியந்தயேன	பெடி	26	1 0
43	மொறமுள்ளமூக்கலான	காடு	9	1 28
44	பின்னவளயேன	சேனை	2	0 30
45	ஆமதனயேன	பெடி	11	3 0
46	கட்டுகி துளமூக்கலான	காடு	44	2 35
47	வதுயாயகமமாசமகேன	சேனை	46	0 0
48	மொறமுள்ளமூக்கலான	காடு	82	2 14
49	மடதிககககேன	சேனை	9	1 16
50	கறந்தகொடுவஅலகேன	பெடி	22	1 25
60	றதடளபந்துறகேன	பெடி	49	0 0
66	வதுயாயகமமாசம	பெடி	162	0 0
73	றதா அலஉடகேன	பெடி	2	0 31
74	இந்தறமூக்கலான	காடு	99	0 0
75	கொளபறகேன	சேனை	22	0 0
76	கொளபறமூக்கலான	காடு	66	3 19
79	றதா அலபஆளகேன	சேனை	8	1 5
86	வள்ளவளகேன	பெடி	23	3 15
87	அளகஆகேன	பெடி	34	1 2
88	வொபிடடிய அலமூக்கலான	காடு	41	2 22

